



RECLAME GRATIS  
**SOY**

Cuando identidad de género y orientación sexual no son pareja  
**Géneros y encajes**

Argentina y Venezuela refrendaron su alianza en Caracas. Los presidentes firmaron 21 convenios y protagonizaron un acto de más de dos horas. Dicen que habrá acuerdo por Sidor P/12/13

## El show de Hugo y Cristina

RECLAME **Las12**

Un adelanto de los diarios de Susan Sontag



Susan renacida

# Página12

BUENOS AIRES, VIERNES 23 DE ENERO DE 2009 / AÑO 22 / N° 7267 / PRECIO DE ESTE EJEMPLAR: \$2,25 / RECARGO VENTA INTERIOR: \$0,50 / EN URUGUAY: \$35

Obama se diferenciò radicalmente de Bush: prohibió el uso de la tortura, ordenó el cierre de la base de Guantánamo y también la desaparición de las cárceles secretas de la CIA P/2 a 5

# "EE.UU. NO TORTURARA MAS"

2 Desde el jardín, por **Santiago O'Donnell**



## PRIVILEGIO

“A pesar de todas las pruebas soportadas, Obama no ha pasado por la principal de todas. ¿Qué hará pronto cuando el inmenso poder que ha tomado en sus manos sea absolutamente inútil para superar las insolubles contradicciones antagónicas del sistema? (...) He tenido el raro privilegio de observar los acontecimientos durante tanto tiempo. Recibo información y medito sosegadamente sobre los acontecimientos. Espero no disfrutar de tal privilegio dentro de cuatro años, cuando el primer período presidencial de Obama haya concluido.”  
(De las reflexiones de Fidel Castro sobre la asunción de Barack Obama.)

La Comisión Nacional de Valores dictaminó contra la cesación de pagos de TGN P/6/7  
**Un default “irregular e ineficaz”**

Verano**12** Matisse por Apollinaire



**12**  
El encuentro con Cristina, por **Fidel Castro**

**19**  
Un barrio al óleo, por **Mariana Carbajal**



Escenario Por Santiago O'Donnell

# Desde el jardín

Los primeros dos días de gobierno de Barack Obama ilustran los márgenes de acción, y también los límites, del sistema presidencial norteamericano dentro de la lógica capitalista que lo engloba. Obama arrancó hiperkinético, como muchos presidentes. Con una serie de medidas, contactos y nombramientos, marcó las prioridades inmediatas de su primera etapa en el gobierno, un programa radicalmente distinto al de su predecesor George Bush.

No sólo cerró Guantánamo, sino que ordenó sin vueltas terminar con la tortura y las cárceles secretas. Para que no queden dudas, ordenó desconocer todas las órdenes y recomendaciones emanadas del Departamento de Justicia desde el 2001. Al explicar su decisión, dijo que en el combate del terrorismo su país no podía abandonar sus principios ni el respeto a los derechos humanos, que esos principios no podían dejarse de lado por la llegada de tiempos duros. Así, de un plumazo, dio vuelta la política de derechos humanos de su predecesor.

De la misma manera, en sólo cuarenta y ocho horas dio vuelta la política norteamericana en los principales focos de conflicto. Primero llamó a la plana mayor y le ordenó que acelere el retiro de Irak. Después llamó por teléfono a Abbas y Olmert, aparentemente en ese orden, para dar comienzo a su diplomacia "cara a cara" o, al menos, teléfono a teléfono. Después nombró al negociador de la paz de Irlanda su delegado en Medio Oriente y al negociador de la paz en los Balcanes como delegado para Pakistán y Afganistán. O sea, antes que militares y funcionarios mandó a negociadores civiles con probada aptitud y voluntad para alcanzar acuerdos duraderos en lugares complicados.

También de un plumazo Obama cambió, en el primer día de su gobierno, la política hostil de la administración Bush hacia el derecho a la información pública. Con una orden ejecutiva, Obama eliminó el veto que la administración Bush le había concedido a presidentes, ex presidentes, vicepresidentes y ex vicepresidentes sobre la publicidad de documentos de la Casa Blanca. Con otra orden ejecutiva Obama revirtió una instrucción del gobierno anterior que alentaba a las oficinas estatales a demorar y desalentar la entrega de información, y ordenaba a los empleados públicos a ser "abiertos, transparentes y que se involucren con la comunidad."

Otra reforma que los expertos en el tema calificaron de sin precedentes se dio en la relación con los lobbies. Para cumplir con su promesa de "cambiar la manera en que las cosas se hacen en Washington", Obama puso en práctica un sistema de control más férreo que ningún otro presidente. Bajo el gobierno de Bush un ex funcionario debía esperar un año para hacer lobby en el área de su especialidad. Ahora deberá esperar hasta el final de la presidencia de Obama, o sea hasta ocho años.

Todo eso y algunas cosas más logró el presi-

dente en apenas dos días, surfeando una ola de apoyo popular. También logró, y no es un dato menor retener el uso de su BlackBerry, después de una disputa con el Servicio Secreto, que se oponía a su uso por razones de seguridad. La victoria del presidente que simboliza la llegada de la era de Internet le permite romper el cerco informativo de la Casa Blanca para comunicarse con un pequeño grupo de amigos y asesores, y con los millones de simpatizantes que participan de los espacios multimedia: el sitio oficial barackobama.com y el sitio personalizado mybarackobama.com.

También mandó una clara señal de cambio de las políticas de género de su predecesor al escribir una carta en el 36 aniversario de Rowe v. Wade, el histórico fallo que protege el derecho al aborto. En la carta prometió defender, sin medias tintas, "defender el derecho de la mujer a elegir". El gobierno de Bush había interrumpido el financiamiento a instituciones similares en todo el mundo.

Mientras tanto, los anuncios económicos brillaron por su ausencia. Apenas se registraron declaraciones del secretario del Tesoro diciendo que el paquete de ayuda económica será reestructurado para "reorientar" la ayuda hacia a las empresas y "limitar" la ayuda a los bancos. Pero la realidad mostraba otra cosa. Apenas el viernes pasado Obama había dejado pasar el megarrescate de Bush para el Bank of America y ya se habla de la estatización del Citi. El equipo económico de Obama negocia con los líderes del Congreso el desembolso de la segunda mitad del paquete de rescate financiero que aprobó el Congreso sobre el final de la presidencia de Bush. Todavía no hay acuerdo.

Tampoco hubo anuncios rimbombantes sobre una economía real hundida en una recesión sin precedentes. El paquete de reactivación abrochado con la conducción demócrata: recorte impositivo para los pobres y la clase media, subsidios para la industria de energía alternativa, alivio para los deudores hipotecarios y alguna cosa más. Pero el proyecto de ley todavía no pasó por la Mesa de Entradas del Capitolio. Hay que pulir detalles.

Tanto en este tema como en el financiero Obama ha reconocido de hecho que no puede avanzar sin el Congreso, donde otros intereses y factores de poder necesariamente entran en puja.

Así planteó el juego Obama en las primeras horas de su gobierno. Marcó la agenda y avanzó, disimulando sus limitaciones. Bajo la lupa de un mundo que espera, o festeja, porque Estados Unidos cambió, un poquito o un montón, pero para mejor, porque nadie quiere que vuelva Bush.

En dos días Obama pintó la casa color arco iris y limpió el jardín. Los inquilinos están contentos, los vecinos también. Faltan los arreglos de fondo. Y si el techo no se toca, toda la estructura puede colapsar.

sodonnell@pagina12.com.ar

También mandó cerrar las cárceles

# Obama cerró

Por Mercedes López San Miguel

Barack Obama arrancó su gobierno cumpliendo la promesa electoral de cerrar la polémica cárcel de Guantánamo, en la isla de Cuba. El mandatario firmó ayer un decreto que estipula un plazo de un año para hacerlo. Cuarenta y ocho horas después de haber jurado como presidente de EE.UU. ordenó, mediante otros dos decretos, que la CIA cierre su red de cárceles secretas alrededor del mundo y que cese el uso de la tortura en sus interrogatorios a detenidos.

Consciente del mensaje que envía a tan poco de llegar a la oficina de la Casa Blanca, Obama explicó su decisión. "Pretendemos ganar la batalla contra el terrorismo, pero lo haremos de forma efectiva y de modo que sea consecuente con nuestros valores y nuestros ideales", dijo el flamante presidente. Ayer mismo nombró a los enviados de su administración a Afganistán, Pakistán y Medio Oriente (*ver recuadro*).

Estados Unidos todavía mantiene 245 sospechosos de terrorismo en Guantánamo, aunque sólo un

Edward Luttwak, analista del Centro de Estudios Internacionales y Estratégicos, un think tank en Washington, afirma que la decisión de clausurar el penal es positiva pero a la vez sintetiza la posición de los que plantean dudas. "Si para cerrar Guantánamo se deben transferir los prisioneros a las cortes federales, y como los testimonios están viciados porque se violaron sus derechos y se torturó, los presos van a terminar siendo todos liberados e iniciarán acciones civiles. El problema reside en que entre los detenidos hay jihadistas, o sea fanáticos que volverán a Afganistán, Pakistán o Yemen y cometerán ataques", señaló a este diario.

Amnesty International, organización defensora de los derechos humanos, saludó la noticia. "Se trata de un paso en la buena dirección. Ahora lo importante será el calendario y las modalidades, ya que la liberación de estos más de 240 prisioneros tiene ya años de retraso", declaró Irene Jan, secretaria general de AI, con sede en Londres.

Obama también revocó varias decisiones de su antecesor Bush, incluyendo la orden que reinterpreta el artículo 3 de la Convención de Ginebra sobre la tortura. A su vez, prohibió que se siga cualquier orden o interpretación legal emitida por el Departamento de Justicia o cualquier otra agencia gubernamental a partir del 11 de septiembre de 2001.

A partir de esa fecha, la administración Bush empezó a usar su doctrina guerra preventiva, invadiendo primero Afganistán (2001) y luego Irak (2003). Sin embargo, el nuevo mandatario no eliminó las comisiones militares creadas por Bush para juzgar a los detenidos, e incluso aseguró que no descarta su utilización.

Según organismos de derechos humanos, muchos de los detenidos en Guantánamo son de origen árabe y fueron arrestados en Afganistán y Pakistán. Pasaron años sin ser juzgados y se los interrogó con técnicas como el "submarino", que consiste en simular un ahogamiento.

Por otra parte, se desconoce cuántos de los presos capturados por la CIA fueron enviados a ser interrogados en las cárceles secretas. El jefe de la CIA, Michael Hayden, afirma que serían unos cien.

Obama revocó la orden de Bush que reinterpreta el artículo 3 de la Convención de Ginebra sobre la tortura.

manejo de ellos estarían conectados con la red Al Qaida. Ahora quedará por determinar el destino de los presos, si se los libera, se los tiene detenidos en Estados Unidos o si se les da asilo en otro país. Para esto ya se ofrecieron países como Gran Bretaña, Portugal, Francia y Suiza. Según algunas estimaciones, al menos un 20 por ciento del total de presos será liberado.

Uno cuarto decreto está referido a la revisión del caso de Ali al Marri, de origen qatari y el único "combatiente enemigo" retenido en suelo estadounidense, para determinar si tiene derecho a presentar una demanda exigiendo su libertad.

## Alivio para Gaza

El presidente de Estados Unidos, Barack Obama, pidió ayer a Israel que abra los pasos fronterizos en la Franja de Gaza para facilitar el ingreso de ayuda humanitaria y reanudar el comercio. La medida se enmarca en una estrategia más amplia tendiente a consolidar un alto el fuego duradero tras el conflicto con Hamas. "Tenemos que dar una mano a los que buscan la paz en la región. Como parte de un alto el fuego duradero, las fronteras de Gaza deberían abrirse para permitir el flujo de ayuda y comercio. Ello constituye una medida indispensable para garantizar una vida normal a los palestinos", declaró Obama durante una visita inaugural al Departamento de Estado.

En el primer discurso en el que hace referencia al conflicto desde que asumió el mando, el pasado martes, Obama llamó a crear un sistema de monitoreo que involucre tanto a la Autoridad Palestina (AP), como a Israel y la comunidad internacional, a fin de lograr el desbloqueo del enclave palestino. "La ayuda debe ser capaz de llegar a los palestinos inocentes que dependen de ella", añadió el mandatario estadounidense.

El flamante presidente dijo estar muy preocupado por las bajas civiles en el conflicto en Gaza. Sin embargo, hizo algunas precisiones. "Hamas debe dejar de lanzar cohetes contra Israel. Ello es absolutamente imprescindible para avanzar en cualquier acuerdo", aclaró.



AFP



ilegales de la CIA y anuló las directivas de Bush para combatir el terrorismo

# Guantánamo y prohibió la tortura

Al ordenar el cierre de la emblemática prisión en el plazo de un año, Obama dijo que EE.UU. nunca debió apartarse de sus valores y sus ideales para ganarle al terrorismo, admitiendo tácitamente que eso es lo que había pasado.



Guantánamo por dentro. Obama ordenó cerrar la cárcel ilegal en el plazo de un año y negociar el traslado de los prisioneros.

## Afganistán y Medio Oriente

El gobierno de Estados Unidos formalizó ayer los nombramientos de sus enviados especiales para Medio Oriente y para Pakistán y Afganistán, puestos que encabezarán George Mitchell y Richard Holbrooke, respectivamente. El anuncio lo hizo la secretaria de Estado de EE.UU., Hillary Clinton, en una rueda de prensa conjunta con el presidente, Barack Obama, y el vicepresidente, Joe Biden, en el Departamento de Estado.

La nueva jefa de la diplomacia estadounidense afirmó que los enviados especiales ayudarán a EE.UU. en sus esfuerzos por conseguir la paz y la estabilidad en esas dos regiones. El ex senador Mitchell jugó un discreto pero decisivo papel en los años '90 en las negociaciones de paz entre protestantes y católicos en Irlanda del Norte, uno de los conflictos más sangrientos del siglo XX. En abril de 1998 anunció el acuerdo de Viernes Santo. Por su parte, Holbrooke fue mediador estadounidense en el Pacto de Dayton, que en 1995 puso fin a la guerra en Bosnia. Mitchell, de 75 años, reconoció que el problema en Medio Oriente es volátil, complejo y difícil, pero expresó su optimismo en poder lograr resultados. Holbrooke indicó que en Afganistán trabajará estrechamente con el jefe del Mando Central del Estado Mayor estadounidense, el general David Petraeus.

Uno de los decretos firmados por Obama ordena que los “sospechosos” que permanecen en esas cárceles ilegales sean llevados a territorio estadounidense y presentados ante tribunales regulares militares o federales.

Cuatro presos se suicidaron en Guantánamo y otros detenidos hicieron huelga de hambre. Hace una semana, la funcionaria del Pentágono, Susan Crawford, reconoció un caso de tortura en el penal. La agencia de inteligencia norteamericana usó la coerción para extraerle información a miembros de Al Qaida, incluyendo a Khalid Sheikh Mohammed, de quien específicamente Bush dijo que tras interrogarlo “se salvaron muchas vidas”.

Según el diario inglés *The Independent*, como alguno de los interrogadores temen que se los procese por crímenes de guerra, ya hicieron desaparecer las grabaciones y los videos de los testimonios recogidos en las cárceles ilegales.

La red secreta de prisiones de la CIA despertó críticas en el mundo. Según un informe de la Unión Europea, la CIA condujo vuelos secretos con prisioneros sobre varios países de Europa, entre ellos España, y envió a presos a países donde se aplica la tortura.

Ayer Obama anunció la creación de un grupo de trabajo para revisar de manera exhaustiva las prácticas de interrogatorio y detención de los presos, incluida la conocida como *rendition*, es decir la tercerización de la tortura.

mercelopez@pagina12.com.ar

## Encuentro en la Casa Blanca

# Mano a mano con Barack

Por Leonard Doyle \*

En su primer día en su nuevo hogar, Barack y Michelle Obama tenían muchas promesas que cumplir, entre las cuales figuraba la de abrir las puertas de la Casa Blanca a los ciudadanos comunes. Justo después del almuerzo, Michelle miró por la ventana y vio a una larguísima fila de gente, tiritando de frío, que esperaba su oportunidad de poder entrar. Entonces fue cuando la Primera Dama dio la orden a los agentes del Servicio Secreto de que abrieran las puertas de par en par e hicieran pasar a todo el mundo, tanto a aquellos que se habían anotado como a aquellos otros que, como yo, simplemente estaban probando suerte. En cuestión de minutos, allí estábamos, atravesando solemnes pasillos vedados al público durante los últimos ocho años.

Hubo mucha confusión en este Día 1, tanta que algunos de los principales asesores de Obama tuvieron dificultades para entrar, siendo demorados en las rejas de entrada para cumplir con las estrictas medidas de seguridad que imponen los agentes de negro. Hasta una de las principales espadas del presidente, el gurú po-

lítico artífice de su victoria, David Axelrod, fue demorado, para luego subir las escaleras jadeando y, un tanto avergonzado, abrirse paso entre la gente.

Mientras esperábamos pacientemente, un agente de la custodia presidencial nos confió que mudar a los Bush y traer las cosas de los Obama tomó menos de cuatro horas. Con un staff de unas 100 personas, todo el mundo en la Casa Blanca se está esmerando por hacer sentir a la nueva familia presidencial en casa; tanto, que en los pasillos ya pueden verse colgadas de las paredes las fotos enmarcadas de la ceremonia de toma de mando.

Ya a resguardo del frío, atravesamos un largo corredor dominado por un busto de bronce de Abraham Lincoln. A la izquierda, pudimos ver un cuarto amarillo canario con un retrato de Jacqueline Kennedy, una Primera Dama cuyo carisma, estilo y pasión por los vestidos son ampliamente compartidos por la Sra. Obama.

Luego subimos por una estrecha escalera de mármol blanco hacia el Salón Este, donde otro hombre del Servicio Secreto nos contó cómo los seis hijos de Teddy Roosevelt solían subir sus ponies para jugar a las carreras en el elegante salón. Más recientemente, los Harlem Globetrotters jugaron aquí al básquet, logrando de alguna manera evitar los inmensos canchales. “Me encanta trabajar acá, veo la Historia pasar a diario”, declara nuestro guía, al tiempo que agrega que la residencia oficial ya dispone de una cancha de básquet, donde posiblemente el nuevo mandatario estará probando dentro de poco sus lanzamientos.

Del otro lado de una puerta, pudimos oír niños jugando, presumiblemente Sasha y Malia Obama junto a sus pequeños amigos de Washington, invitados especialmente para ver una película.

Finalmente, la puerta del Salón Azul se abrió y allí estaban el presidente y su esposa, para-

dos contra una ventana, atravesados por los tenues rayos de luz del atardecer.

Claudia y Manuela Calderón, dos jóvenes hispanoamericanas, estrecharon la mano de Barack. “¿De dónde son?”, preguntó el presidente. Por un momento se quedaron mudas. “De México D.F.”, contestaron, al tiempo que explicaron que se habían criado en Dallas. En menos de un minuto, ya se encontraban charlando de un montón de cosas con Michelle.

Luego fue mi turno y el presidente también estrechó mi mano. Parecía exhausto después de semejante ceremonia de inauguración, la noche de los bailes y todo eso. Pero su apretón de manos fue firme, sin exagerar en absoluto como lo hacen tantos políticos. Me miró fijo a los ojos y me preguntó de dónde era. “De Dublín”, respondí, y agregué que ya nos habíamos conocido antes, en Iowa, en un tiempo en que su candidatura ni siquiera empezaba a despuntar.

Ahora, 15 meses después, estábamos en el Salón Azul y Obama sonreía ampliamente. “Ya lo recuerdo. Usted me dio su tarjeta”, me dijo. Hablamos durante unos instantes de las expectativas generadas por su investidura alrededor del mundo y al fin me despedí. Sobre sus hombros y en la distancia pude ver el monumento a George Washington y el National Mall, donde sólo hace algunas horas dos millones de personas se reunieron para ver a este hombre tomar el mando de esta nación.

Justo detrás de mí, fue el turno de Michele Hardman, una entusiasta voluntaria de la campaña de Obama. “Le traje un collar de flores tipo hawaiano; en la isla, es el típico regalo cuando alguien estrena casa nueva. Apenas lo vio, se lo puso y me agradeció. Me dio un beso en una mejilla y Michelle, en la otra”, me dijo, con su cara ruborizada.

\* De *The Independent* de Gran Bretaña. Especial para **Página 12**.



Podría recibir presos de Guantánamo si no se pone en riesgo la seguridad nacional

# Francia evaluará caso por caso

Página 12 En Francia

Por Eduardo Febbro  
Desde París

Se acabó la ESMA del primer mundo y Francia confirmó ayer su disponibilidad a recibir, bajo ciertas condiciones, a los prisioneros de Guantánamo que serán liberados próximamente. El portavoz adjunto de la Cancillería francesa, Frédéric Desagneaux, saludó la decisión de cerrar la cárcel de Guantánamo tomada por Barack Obama. La clausura de este centro de tortura inaugurado por la democracia de la primera potencia mundial ya había sido exigido por París y varias capitales europeas. La misma fuente del Ministerio de Relaciones Exteriores recordó que “en todas las circunstancias, es necesario que el combate contra el terrorismo debe llevarse a cabo en el respeto de los derechos humanos, del derecho internacional y del derecho de los refugiados”.

El portavoz recordó que el jefe de la diplomacia francesa, Bernard Kouchner, ya había comunicado su deseo de que se examine favorablemente la posibilidad de recibir a los prisioneros de Guantánamo que recobren la libertad y que formulen la demanda expresa de venir a Francia. París interpone como condición el examen “caso por caso” de las demandas a fin de evaluar “las implicaciones judiciales y los riesgos para la seguridad”. Francia considera que los detenidos de Guantánamo que recuperen la libertad y contra los cuales no pesa cargo alguno “no deben ser enviados a sus países de origen si corren el riesgo de ser

París considera que aquellos detenidos en la bahía de Guantánamo que recuperen la libertad y contra los cuales no pesa cargo alguno “no deben ser enviados a sus países si corren peligro de ser perseguidos”.



En ciudades europeas como Roma se hicieron oír voces críticas de la cárcel de Guantánamo.

perseguidos”.

En este contexto, el gobierno francés quiere que este pesado legado sea objeto de un “enfoque común europeo”. A través de trayectorias diversas que luego convergieron en dos puntos comunes, Afganistán y Guantánamo, seis per-

sonas de nacionalidad francesas estuvieron detenidos en Guantánamo luego de haber sido capturados en Afganistán entre finales de 2001 y principios de 2002 por tropas paquistaníes y fuerzas de la Alianza del Norte (movimiento de resistencia afgano con gran influencia en

las regiones del norte de Afganistán y pieza fundamental para la caída, a finales de 2001, del régimen radical de los talibán). Se trata de Khaled ben Mustapha, 35 años; Mourad Benchellali, 25 años; Nizar Sassi, 27 años; Redouane Khalid, 39 años; Brahim Yadel, 36

años, e Imad Achab Kanouni, 30 años. Los seis hombres estuvieron detenidos en Guantánamo durante casi dos años y medio y, al igual que los otros presos que fueron liberados paulatinamente, narraron las escenas de tortura física y psicológica que sufrieron. Los seis fueron liberados por tandas, entre 2004 y 2005, y luego tuvieron que presentarse nuevamente ante los tribunales franceses. Cinco de ellos fueron condenados a cuatro años de cárcel, tres de ellos en suspenso, a raíz de su estancia en Afganistán.

Reclutados en Francia por integristas, conducidos a Londres y luego a Pakistán, los seis ex detenidos pasaron después a Afganistán, donde siguieron cursos y entrenamiento militar en las bases que Al Qaida había instalado en Kabul con la complicidad del régimen de los talibán. Desde luego, al igual que todo lo que toca de cerca o de lejos esta macabra historia, Washington tiene responsabilidad sustancial en ese episodio afgano. El régimen fundamentalista de los talibán, los famosos estudiantes de Teología, había sido en su momento un estrecho aliado de la Casa Blanca, la cual los utilizó primero para precipitar el retiro de las tropas de la ex Unión Soviética de Afganistán y luego para tomar el control político de un país sumido en un sangriento antagonismo entre los grupos y facciones que se habían unido para expulsar a los soviéticos. Los seis franceses siempre reconocieron que habían sido entrenados en Afganistán por los aliados de Osama bin Laden, pero negaron toda implicación en las actividades terroristas posteriores.

En el curso del proceso de los seis hombres que se organizó en Francia luego de su liberación surgieron algunas revelaciones incómodas. Por ejemplo, los franceses contaron que varios investigadores habían viajado a Guantánamo para interrogarlos en secreto —una información negada siempre por Francia—. Ayer, Obama cerró para siempre ese pozo de vergüenza humana que fue y será Guantánamo. Queda aún un caso pendiente entre Francia y Estados Unidos. Se trata de Zacarias Moussaoui, el único acusado y condenado hasta hoy en los Estados Unidos por los atentados del 11 de septiembre de 2001. Ciudadano francés, Moussaoui fue condenado en 2006 por un tribunal de Virginia a cadena perpetua con seis cargos encima debido a su implicación en esos atentados. A pedido de su madre, un abogado francés intenta desde hace un año y medio que Zacarias Moussaoui cumpla el resto de su pena en Francia. Sin embargo, a fines de 2006, un mensaje atribuido a Osama bin Laden descarga a Moussaoui de toda culpabilidad o lazo con los atentados que derribaron las Torres Gemelas y desembocaron luego en dos guerras —Afganistán e Irak— y los peores abusos que hayan sido cometidos por las democracias modernas en Occidente.

## Opinión Por Robert Fisk \*

### Las cosas por su nombre

Quizá hubiese sido útil que Obama hablara de lo que todo el mundo está hablando en Medio Oriente. Parece que faltó coraje. No, no se trata del retiro de las tropas de Irak, eso ya se sabe. Por supuesto que mencionó a “civiles masacrados”, pero esto no era precisamente lo que los árabes tenían en mente. Lo que había que hacer era llamar a las cosas por su nombre y, sin más, referirse al conflicto de Gaza.

Claro que, para ser honestos, llamó a Mahmud Abbas. Tal vez Obama piense que él es líder de los palestinos, pero como todo árabe sabe, a excepción quizás del Sr. Abbas, este hombre lo único que lidera es un gobierno fantasma, asimilable a un cuerpo que agoniza y que sólo se mantiene con vida gracias a las transfusiones de sangre que le brinda la “comunidad internacional”. Además, por supuesto, Obama hizo la llamada obligada a los israelíes.

Pero para los pueblos de Medio Oriente, si hubo algo que ensombreció el discurso inaugural del nuevo presidente norteamericano fue justamente la ausencia en su discurso de las palabras “Gaza” e “Israel”. ¿Acaso no le importó? ¿Tuvo miedo? ¿Es que el muchacho que le escribe los discursos a Obama no se dio cuenta de que el hecho de hacer hablar a su jefe de por qué a los negros no les servían un plato de comida en ciertos restaurantes hace 60 años en Estados Unidos iba a hacer pensar a los árabes en un pueblo actualmente discriminado y masacrado sólo por votar a la “gente equivocada”? Demasiados cuerpos muertos yacen en Gaza como para que la

cuestión no haya estado presente en ese discurso. Imposible no verlos.

Por eso, por más distancia que el nuevo presidente haya tratado de poner en su discurso con el régimen corrupto al cual reemplazó, demasiados ecos sonaron en el ambiente, como si los atentados del 11 de septiembre hubiesen ocurrido ayer. En consecuencia, tuvimos que recordar, por ejemplo, cómo “heroicos bomberos lucharon contra las cortinas de humo que bajaban por las escaleras”.

Si bien es cierto que para los árabes frases del tipo “nuestra nación está en guerra con una red de violencia y odio de alcance mundial” remite puramente a Bush, el hecho de que Obama haya hecho referencia al “terror”, esa palabra tan usada por Bush y los israelíes, fue un signo preocupante de que todavía no captó el mensaje. De ahí que, por ejemplo, lo hayamos visto hablando de cómo, a pesar de la fuerza de los talibán y las masacres que cometen, “no nos vencerán”. ¿Les suena? En cuanto a sus menciones de “aquellos corruptos que pretenden acallar la disidencia”, frase que supuestamente aludía a Irán, lo cierto es que en el imaginario árabe esas características seguramente remitan a líderes como Hosni Mubarak en Egipto (quien por cierto también recibió una llamada de Obama), el rey Abdullah de Arabia Saudita y toda esa clase de autócratas que se la pasan cortando cabezas pero que son, claro, los aliados de Estados Unidos en la región.

Hanan Ashrawi lo entendió bien. Los cambios que hacen falta en Medio Oriente, es decir, justicia para los palestinos, seguridad para

éstos y para los israelíes, el fin de la construcción de los asentamientos para judíos en Cisjordania, el fin de toda violencia, tienen que ser inmediatos. Y, si acaso el tibio nombramiento de George Mitchell como enviado para la región estaba destinado a satisfacer estas demandas, por ahora no alcanza. Ni de cerca.

El mensaje amigable destinado a los musulmanes que evocó la necesidad de encontrar un nuevo enfoque para relacionarse basado en los intereses y el respeto mutuos, simplemente no ilustra ni remite bajo ningún concepto a las imágenes del baño de sangre que tuvo lugar en Gaza durante las últimas semanas. Sí, los países árabes y muchos otros alrededor del mundo pueden regocijarse de que la era Bush haya terminado y Guantánamo se vaya a cerrar. Pero, ¿serán juzgados los torturadores de Bush y de Rumsfeld? ¿O serán discretamente cambiados de lugar de trabajo hacia alguno donde no tengan que calzarse el instrumental de tortura y escuchar a la gente gritar de dolor?

Bueno, después de todo, hay que darle una oportunidad a la nueva administración. Quizá Mitchell hable con Hamas, él es nuevo y puede hacerlo, ¿pero qué tendrán para decir los ya probados fracasos como Denis Ross, Rahm Emmanuel, Robert Gates o Hillary Clinton? Todo el mundo notó la ausencia de esas dos palabras, Palestina e Israel. Parece que eran dos papas demasiado calientes para agarrar en un día tan helado en Washington, en el que Obama ni siquiera estaba usando guantes.

\* De *The Independent*. Especial para Página 12.



El ministro Randazzo recibió al embajador de Estados Unidos, Earl Wayne

# Primer contacto en la era Obama

Fue la primera reunión formal de la era Obama. El ministro de Interior, Florencio Randazzo, recibió en su despacho de la Casa Rosada al embajador de los Estados Unidos en la Argentina, Earl Anthony Wayne. Durante 40 minutos dialogaron sobre la “expectativa” mundial que genera la flamante administración estadounidense y abordaron temas relacionados al turismo y la migración entre ambos países. Randazzo retransmitió la buena recepción del Gobierno a algunas de las definiciones de Barack Obama en su discurso de asunción: “Dijo que cree en el mercado pero controlado por el Estado y que en nombre de la seguridad no se puede cometer cualquier tropelía”, destacó el ministro. “Seguiremos trabajando tenazmente con el gobierno argentino para afianzar y profundizar nuestros vínculos”, sintetizó Wayne. No se habló de la gira de la Presidenta por Cuba y Venezuela.

La reunión se pactó en un encuentro informal. Randazzo y Wayne coincidieron el domingo pasado en la entrega de premios de la versión Argentina-Chile del Rally Dakar y acordaron la visita del embajador a la Rosada. Ayer, a las 16, Randazzo le abrió la puerta de su despacho al diplomático. El encuentro entre ambos fue anunciado como un acercamiento para analizar “la nueva realidad política norteamericana y la relación de ese país con la Argentina a partir de la asunción de Obama”. “Fue una reunión política”, la definieron luego ante **Página 12** los colaboradores del ministro.

Ya frente a los periodistas, Randazzo repitió lo que le dijo a Wayne respecto al inicio de la gestión Obama y sus frases sobre el mercado y la seguridad. “Estas y otras definiciones –explicó el ministro– generan expectativa favorables en Argentina y esperamos que Estados Unidos pueda equilibrar la economía mundial con el plan de salvataje económico que anunció.”

“He recibido muchos mensajes muy positivos de miembros del Gobierno (argentino) sobre la relación con nuestro presidente (Obama) y pienso que vamos a trabajar en con-

Randazzo transmitió la buena impresión que había causado en el Gobierno el discurso de asunción de Barack Obama. Wayne, que seguirá como embajador hasta noviembre, prometió “seguir trabajando para profundizar los vínculos”.

junto”, afirmó Wayne a la prensa. Pero el embajador evitó hacer mención a la visita de Cristina Fernández de Kirchner a La Habana y Caracas a pesar de la insistencia de los periodistas. “Hay buenas posibilidades para mejorar la relación de los países y también de Estados Unidos con la región”, fue la respuesta de cortesía del embajador.

“Corren nuevos tiempos”, le habría dicho previamente Wayne a Randazzo. Aunque desde el despacho del ministro se encargaron de aclarar que la forma en que se lo aborde será una tarea de la Cancillería.

Confirmado en su puesto hasta noviembre, Wayne también dialogó con Randazzo sobre cuestiones de gestión. “Estoy muy contento de quedarme en Argentina –aclaró el embajador– y con el ministro Randazzo aprovechamos para recorrer los muchos temas que hay entre Estados Unidos y Argentina”, como la lucha común contra la trata de personas, el intercambio bilateral, turismo y migración.

En este último punto también formó parte del temario la tasa de reciprocidad que se aplicará a los visitantes de todos aquellos países que reclamen a los ciudadanos argentinos visas u otros tributos, por el mismo monto. Según Randazzo, el diplomático norteamericano dijo que “Argentina está en todo su derecho de cobrarla”. Una decisión ya anunciada por el Gobierno el año pasado, pero que todavía no se aplica porque aún no está reglamentada. La Argentina destinará esos fondos para “informatizar migraciones en áreas de frontera”.

En un comunicado difundido por la Embajada de Estados Unidos al término del encuentro, Wayne señaló que “seguiremos trabajando tenazmente con el gobierno argentino para afianzar y profundizar nuestros vínculos y seguir abriendo caminos de cooperación con la Argentina y la región”.



Earl Anthony Wayne y Florencio Randazzo cambiaron impresiones sobre Barack Obama.

Taiana le envió una carta a Hillary Clinton

## Con pedido de un “nuevo enfoque”

El canciller Jorge Taiana le envió ayer una carta de felicitación a la flamante secretaria de Estado de Estados Unidos, Hillary Clinton, luego de que su designación fuera aprobada por el Parlamento. Taiana aprovechó para hablar de un trabajo conjunto “en el diseño de un nuevo enfoque multilateral”, el tradicional reclamo argentino a la política exterior norteamericana.

“Como oportunamente le dijera

al momento de su nominación, estoy convencido del significativo aporte que su experiencia e idoneidad brindarán al gobierno del presidente Obama”, destacó el canciller argentino. En la carta, Taiana recuerda que “vivimos un presente poblado de interrogantes, con una crisis global de características inéditas”, por lo que aprovecha para introducir la posición argentina de mayor multilateralidad como una solución a la encerrona.

“En estas circunstancias, los que compartimos ideales, valores y objetivos fundamentales debemos procurar hacer de la crisis una oportunidad para trabajar conjuntamente en la búsqueda del bienestar y desarrollo sustentable de nuestros respectivos pueblos y del común de la humanidad”, explica en otro párrafo.

De acuerdo con el mensaje de la Cancillería, el nuevo enfoque multilateral que apuntará a “la construcción de consensos” servirá para que en el futuro se establezca “un nuevo orden internacional más justo y equitativo”.

Tal como lo conversaron ayer en la Casa Rosada el ministro del Interior, Florencio Randazzo, y el embajador de Estados Unidos, Earl Anthony Wayne, el canciller también destaca que ve “esta nueva coyuntura como una buena oportunidad para fortalecer y ampliar los vínculos entre nuestros dos países. Espero que próximamente podamos encontrarnos para desarrollar una amplia agenda que abarque tanto temáticas bilaterales como globales”.

En rigor, las prioridades de Hillary Clinton pasan hoy por otro lado: Medio Oriente, Irak, Irán, Afganistán. La primera posibilidad de encuentro entre ambos cancilleres será a comienzos de abril, cuando se crucen en la cumbre del G-20 en Londres donde se analizará la crisis financiera internacional. Días después tendrán otra oportunidad –con muchas más chances de concretar un encuentro– durante la Cumbre de las Américas, que se realizará en Trinidad y Tobago.

## Opinión Por Vicente Romero

### La punta del iceberg

En el terreno político el principal desafío que aguarda al presidente Obama consiste en reconquistar las garantías democráticas, gravemente deterioradas bajo el mandato de su antecesor. Primero, seis días después de la destrucción de las Torres Gemelas, Bush concedió unos “poderes especiales” a la CIA y el Pentágono que rebasaban los límites establecidos por la propia Constitución norteamericana; después, en 2002, firmó una orden que desvinculó a los Estados Unidos de la Convención de Ginebra. Todo ello sirvió para establecer una metodología criminal en la denominada “guerra sucia contra el terrorismo”, basada en el atropello sistemático de los derechos humanos.

El primer capítulo del plan de Obama para que los Estados Unidos recuperen la dignidad perdida consiste en cerrar Guantánamo. Pero esa prisión ilegal no es más que la punta visible de un siniestro iceberg: el os-

curo universo carcelario levantado por la CIA y el Pentágono en distintos lugares del mundo: las famosas cárceles secretas, agujeros negros en los que se pierde el rastro de detenidos políticos sin acusaciones. Presidios sobre los que Obama no dijo una sola palabra durante su campaña electoral y a los que no ha hecho referencia alguna.

Sin embargo, hace pocas semanas, una comisión del Senado norteamericano aprobó un informe en el que aparecen documentadas una serie de “decisiones infames” adoptadas por los ministros de Defensa y Justicia de Bush (Rumsfeld y Gonzales) y el vicepresidente Cheney. Decisiones políticas que autorizaron la tortura –bajo el eufemismo de “técnicas agresivas de interrogatorio”– y permitieron secuestros, traslados ilegales de prisioneros, cárceles secretas, homicidios y desapariciones de prisioneros. Hechos probados que deberían acabar en tribunales de Justicia, para bien

del sistema democrático norteamericano. Sin ello, el anunciado cierre de Guantánamo quedaría reducido a un lavado de imagen.

Amnistía Internacional ha planteado una batería de medidas urgentes para que la nueva política de derechos humanos prometida por Obama resulte creíble. “La primera es un plan para cerrar Guantánamo en un plazo razonable –expuso Esteban Beltrán en *Informe Semanal*–. La segunda, que se prohíba la tortura y los malos tratos. La tercera, que no haya impunidad con lo que haya ocurrido. Todo ello se resume en que los Estados Unidos vuelvan del lado oscuro de los derechos humanos hacia el lado de la legalidad internacional.” El cierre de Guantánamo debería ser sólo un primer paso. De nada serviría dinamitar la punta del iceberg y mantener impunes tantos crímenes de Estado, paradójicamente cometidos “en defensa de la libertad”.



Los centros de la economía mundial en crisis

# Lloran los grandes

Gigantes empresarios como Microsoft, Sony, Intel o Nokia afrontan duros ajustes en sus resultados. Planes de recortes de personal que agravan la crisis en EE.UU., Asia y Europa.



Microsoft, líder en software, anunció un plan de recortes de 5000 puestos de trabajo.

No hay día en el que no se agreguen nuevos elementos al diagnóstico de la crisis mundial. Pero pocas veces como ayer coincidieron tantas referencias a la vez sobre la profundidad del colapso. Tres de las mayores economías asiáticas —Japón, Corea del Sur y China— anunciaron cifras negativas acerca de la evolución de su PIB, ya sea por su caída o por desaceleración. Grandes y emblemáticas empresas anuncian fuertes pérdidas y recortes de personal. Microsoft eliminaría 1400 puestos de trabajo en lo inmediato y elevaría la cifra a 5000 en el próximo año y medio. La avalancha de malas noticias arrasó con las expectativas en los principales mercados bursátiles, reflejando bajas en la Bolsa de Nueva York (1,28 por ciento el Dow Jones y 2,76 el Nasdaq) y en las principales plazas europeas (París, 1,24 por ciento; Frankfurt, 0,98; Londres, 0,19 y Madrid, 0,87). En Buenos Aires, tal como ocurrió en toda la región latinoamericana, las cotizaciones accionarias también retrocedieron (Merval, 0,45 por ciento; San Pablo, 1,68), en tanto el dólar subió otro centavo, a 3,49 pesos.

Por un buen tiempo, el flamante presidente Barack Obama deberá acostumbrarse no sólo a convivir con datos negativos sino incluso a recibir malas noticias casi a diario. Ayer, fue informado de que en la última semana se han sumado 589 mil nuevas personas a la larga nómina de desempleados en su país, marcando un record histórico. Además, el gigante informático Microsoft acaba de anunciar la supresión de cinco mil empleos en los próximos 18 meses, tras dar a conocer las cifras de resultados de su último balance trimestral.

Desde Oriente también llegan advertencias preocupantes. Proyecciones oficiales sobre la evolución del Producto Bruto para el año fiscal en curso (abril 2008 a marzo 2009) en Japón, dadas a co-

nocer por el banco nacional de ese país, señalan que la economía nipona se contraerá 1,8 por ciento a su cierre. Una revisión total al pronóstico previo de la misma fuente, que señalaba un crecimiento del 0,1 por ciento. En cuanto a China, pese a que permanece en un terreno envidiable para el resto, habría verificado una fuerte desaceleración al cierre del año 2008, con un crecimiento del 9 por ciento sobre el período anterior, contra un 13 por ciento en 2007. Este descenso estaría marcado fundamentalmente por el freno evidenciado en los últimos meses del año, en los cuales se calcula que la tasa interanual de crecimiento habría bajado al 6,8 por ciento.

En tanto, el Producto Interno de Corea del Sur ya evidencia que la crisis internacional golpeó de lleno en su economía, reflejado en una caída del 5,6 por ciento en el cuarto trimestre de 2008 respecto del trimestre precedente. Estadísticamente, es su mayor disminución en más de diez años. En lo que respecta a las economías europeas, el Fondo Monetario Internacional hizo pública una proyección revisada sobre la evolución del Producto Bruto en Alemania para el año 2009, previendo una caída del 2,5 por ciento.

El grupo electrónico japonés Sony admitió que podría sufrir una pérdida neta de 1658 millones de dólares al final del ejercicio 2008/09. El finlandés Nokia, líder mundial en telefonía móvil, informó que por caída en las ventas y en los precios, sus beneficios netos del cuarto trimestre de 2008 se vieron reducidos en un 60 por ciento. Otro signo dramático de la vastedad alcanzada por la crisis mundial es el dato, también difundido ayer, de una disminución en la producción mundial de acero del 25 por ciento en diciembre pasado respecto del mismo mes del año anterior. Tomando el conjunto de lo producido en el año, 2008 fue inferior a 2007 en 1,2 por ciento.

Voceros de Microsoft adjudicaron a la caída en el consumo de productos informáticos la causa del descenso en sus resultados. El recorte de personal en la empresa líder en software es un eslabón más en la cadena de impactos denunciados por otros líderes del sector. Intel anunció esta misma semana el cierre de sus plantas en Malasia y Filipinas y que parará la producción en las fábricas estadounidenses de Hillsboro, Oregon y Santa Clara, en California. Los recortes podrían afectar a entre cinco y seis mil personas.

El informe anual de inflación del Banco Central prevé para este año modestas perspectivas económicas, en parte condicionadas por un contexto internacional adverso. Muchos sectores seguirán expandiéndose, aunque de un modo mucho más limitado, y otros tendrán un retroceso neto, como el agro, el equipamiento industrial y las exportaciones. Finalmente, el PIB argentino preparará en 2009 un 4 por ciento, contra el 6 que la autoridad monetaria revela en el documento que habría crecido el año anterior, con su consiguiente corolario en el nivel de empleo: la desocupación volvería a subir.

El trabajo técnico aconseja una “acción coordinada y simultánea” de las políticas fiscal, salarial y monetaria para “contener la desaceleración de los precios” que se estaría produciendo debido a la baja de los precios internacionales de las materias primas y la menor demanda interna.

A juicio del Central, el escenario internacional poco ayuda. En el

La Comisión de Valores dictó una

# El default de

El organismo regulador dejó a la compañía en situación comprometida. Deberá presentar un nuevo descargo.

Por Cristian Carrillo

La Comisión Nacional de Valores dictó ayer una resolución que pone a la Transportadora de Gas del Norte (TGN) en una posición más que comprometida. Estableció que la declaración de default por parte de la empresa fue “irregular e ineficaz”. Los actos administrativos que dieron lugar a esa medida no fueron realizados “en debida forma”, advirtió el organismo regulador. Por ejemplo, no quedó registrado con diez días de antelación —como correspondía— que habría una reunión de directorio para resolver sobre la cesación de pagos. Aunque pareciera un tecnicismo o una formalidad, no se trata de un hecho menor, sino que estaría en juego la transparencia de lo actuado frente a los accionistas. El dictamen es severo. Ahora la transportadora deberá presentar su descargo ante la CNV y demostrar que la calificación de “irregular e ineficaz” es errónea. Si no lograra hacerlo, el camino conduciría casi inexorablemente a la apertura de un sumario —instancia posterior a la de investigación, que está en curso— y a eventuales sanciones posteriores. Además, queda la acción de la Justicia.

“Se declara irregular e ineficaz a los afectos administrativos los actos que pretenden instrumentar la denominada acta de directorio de TGN, por no haberse acreditado la confección oportuna de ésta en debida forma”, dice textualmente uno de los dos artículos de la resolución que la CNV emitió ayer. El otro es de forma. La medida lleva la firma del presidente del organis-

mo, Eduardo Hecker; de su vicepresidente, Alejandro Vanoli, y del director Héctor Helman. En las tres carillas de los considerandos se fundamenta la decisión.

El 23 de diciembre último la compañía presentó la notificación de la suspensión del pago de Obligaciones Negociables (títulos de deuda privada). Sin embargo, ese tipo de decisiones deben adoptarse guardando determinadas formalidades, que TGN no habría cumplido, según estableció la CNV. En primer lugar, no estaba el acta de convocatoria a la asamblea donde se resolvería sobre el default, pese a que debe presentarse diez días antes de su realización. “Parecen pavadas administrativas pero tienen mucha importancia, porque la CNV regula el control societario para resguardar los intereses de los accionistas”, señaló una fuente oficial a **Página 12**.

Recién después de que la empresa fue intervenida por Enargas (el 29 de diciembre), los socios de TGN presentaron el acta con la narración de la reunión de directorio donde se aprobó el default. Y lo hicieron con fecha 22 de diciembre. Además, en el acta constaba una sola firma, pese a que en la reunión hubo “una masiva concurrencia”. Esto “infringe lo dispuesto por el artículo 73 de la ley 19.558”, precisa la CNV. “En tal estado, no puede considerarse formalmente correcto el asentamiento de esa deliberación”, agrega el organismo.

La CNV explica que las actas con los encuentros del directorio deben confeccionarse “en forma inmediata o bien apenas éstas ha-

Proyecciones del Banco Central para el año. En 2008 el PIB

# Más desocupación y un crecimiento

corto plazo, “la mayor ralentización de la economía mundial podría continuar presionando a la baja los precios de los productos primarios”. A esto se suma que la situación es aún más compleja que la de los últimos trimestres debido al nivel de incertidumbre financiera, otro factor que iría en detrimento de los productos que vende el país.

Según el informe de la autoridad monetaria, en el último cuatrimestre del año pasado las exportaciones argentinas se retrajeron un 9 por ciento en volumen respecto del mismo período del año anterior. Aun así, el saldo final fue un crecimiento de entre 2 y 3 por ciento por los mejores precios de los commodities respecto de 2007. El comportamiento esperado para este año será peor aún, ya que se proyecta una caída neta de las ventas al exterior, acompañada de un retroceso en las importaciones.

Este panorama adverso habría desalentado también la inversión y el consumo, con su impacto en las expectativas sobre la evolución de

los ingresos reales y el mercado laboral, que también se retraerá.

Quizá la excepción sería el sector de la construcción, que aunque no muestra su descollante performance de los últimos años, conservará “niveles elevados” en 2009, básicamente favorecida por el mayor gasto público. El trabajo del Central hace la distinción entre la retracción de la inversión privada y el estímulo que podría proporcionar el plan de obra pública anunciado por el Gobierno de 111 mil millones de pesos. Aun en este caso, la variación será sólo “levemente positiva”.

La mala noticia es para la industria, que, según el trabajo, “se espera que registre en 2009 la primera caída de su nivel de actividad desde el 2002”. Las menores ventas, tanto al exterior como al mercado interno, llevaron a las empresas a reprogramar sus planes de producción. Según las expectativas manifestadas por los empresarios que toman decisiones de inversión, la caída continuará el año próximo.

Las cosas tampoco se presentan



dura resolución sobre el accionar de la empresa

# TGN fue “irregular”

yan concluido, porque de ese modo se puede exhibir el desarrollo de los hechos y de las deliberaciones y/u oposiciones y/o abstenciones acaecidas durante la reunión”. Además, en este caso específico, por tratarse de un tema tan delicado como la declaración de default, el acta debió haber estado de inmediato. “Los asistentes debieron prever las diligencias necesarias para transcribir la decisión tomada con la mayor claridad y celeridad posible en razón de la importancia de lo decidido y del impacto que esa noticia generaría en el mercado”, puntualiza la CNV.

“Cabe destacar la importancia de las actas en una sociedad, pues constituyen la materialización de los actos realizados en el ámbito societario”, agrega el organismo. Estas actas “deben redactarse de acuerdo con determinadas formalidades y dentro de los límites de la competencia del órgano social, extenderse en el libro del órgano correspondiente y conformar una síntesis de los acontecimientos realmente ocurridos en la reunión”, completa.

En la resolución se cuenta que los directivos de TGN –empresa gerenciada por el grupo Techint– reconocieron que existió la reunión de directorio del 22 de diciembre, pero justificaron no haber presentado el acta de inmediato por una “práctica habitual adoptada por TGN desde su constitución en 1992”. Lo que hacía la compañía usualmente, según su propio descargo, era redactar un proyecto de acta con el detalle de las deliberaciones y resoluciones adoptadas por el órgano de administración, circular dicho proyecto en consulta entre los asistentes a la reunión y finalmente proceder a la transcripción del acta al libro para su posterior firma por los asistentes, lo que podía consumir uno o más días. No obstante, la CNV considera que esa práctica no

subió 6 por ciento

## moderado

alentadoras para el agro. Luego del leve descenso observado en 2008, el sector continuaría exhibiendo una retracción en sus niveles de actividad durante 2009, debido a las malas condiciones climáticas, la reducción de la demanda internacional y la menor inversión sectorial por la baja de los precios.

El consumo de servicios públicos sigue exhibiendo una desaceleración en su ritmo de expansión ante la reducción del gasto interno. Algunos rubros, como el sector energético o el de peaje, tendrán un impulso por el desarrollo de infraestructura que mejorará la capacidad instalada del sector. Finalmente, el panorama tampoco es muy auspicioso para los trabajadores.

La desocupación podría registrar “una leve alza” y la informalidad se mantendría en torno del 37 por ciento actual. Con esta retracción del mercado, es previsible que los aumentos salariales nominales –en su mayoría a acordar a partir de las paritarias de marzo– sean “inferiores a los de 2008”.

cumple con las disposiciones legales vigentes.

Pero, además, el organismo cuestiona que mientras ese supuesto proyecto de acta estuvo en circulación ni siquiera se presentó un documento de carácter “provisorio” o un “borrador” o “papel de trabajo”. Más allá de eso, la CNV insiste en que las actas de directorio

deben llevar la firma de todos sus asistentes y en este caso sólo hubo una sola. Por todo esto, la resolución sostiene que en principio quedó afectada “la validez del acto”. La CNV cursó su resolución a TGN, que deberá presentar su descargo. Si no pudiera torcer la opinión inicial, quedaría al borde de un sumario y, posiblemente, de una sanción.



La cesación de pagos de TGN fue “irregular e ineficaz”, según la CNV.

# CUANDO MANEJÁS TOMÁTELO EN SERIO



**Si vas a conducir no tomes alcohol.**  
*Si se puede evitar, no es un accidente. Cumplir la ley, salva vidas.*



Agencia Nacional  
de Seguridad Vial



Ministerio del  
Interior  
Presidencia de la Nación



El Gobierno busca alternativas para compensar la sequía y evitar el conflicto

# Estudian medidas para regar el campo

Desde el Gobierno, comienza a percibirse que el conflicto del agro esta vez no está circunscripto a las entidades y a motivaciones políticas. La sequía golpeó fuerte sobre una amplia franja de productores que demandan respuestas.

Por Sebastián Premici

“Si no hacemos algo en la provincia de Buenos Aires, somos boleta. Toda línea de acercamiento que podamos tener con los sectores agropecuarios, con los laburantes, va a servir de mucho”, señaló a **Página 12** un allegado permanente a la Quinta de Olivos. Estas palabras, cargadas de crudeza y realismo político, no son más que el reconocimiento por parte del Ejecutivo de que la sequía podría desembocar en un nuevo escenario de conflicto político, más que económico, con las entidades agropecuarias. Por eso evalúan profundizar las medidas para el sector. Desde la cartera de Producción, que conduce Débora Giorgi, indicaron a este diario que la presidenta Cristina Fernández de Kirchner podría anunciar tras su regreso de Venezuela ayuda directa en dinero para los productores afectados y ampliar el programa de forraje. “Por ahora no se habla de decretar la emergencia nacional”, aclararon a **Página 12**. Desde otro sector guber-



Enrique García Medina

La sequía impactará fuerte sobre el trigo y el maíz. Podrían suspenderse las retenciones.

La suspensión de retenciones dejaría afuera a la soja, porque sus rindes no se habrían visto tan afectados, evalúan.

namental, indicaron con sutileza que a raíz de la baja en las cosechas, algunas retenciones “no podrán justificarse”, como el caso del maíz.

Cada vez son más las provincias que declaran la emergencia agropecuaria en sus distritos: Entre Ríos, Buenos Aires, Santiago del Estero, La Pampa, entre otras. Y ayer se le sumó Corrientes. El reclamo de las entidades que integran la Mesa de Enlace es que el Ejecutivo decrete la emergencia a nivel nacional. Desde el Gobierno siguen desestimando esta posibilidad. Sin embargo, escuchan alternativas. “Los productores, los laburantes (y no los dirigentes), piden ser escuchados, que los reciba alguien con más peso que (Guillermo) Moreno. Hay que tender puentes para aliviar al sector que está realmente mal”, aseveró a **Página 12** un alto legislador kirchnerista.

El Ministerio de Producción está analizando cómo ampliar las medidas para el campo. De cuajo, des-

cartaron por el momento decretar la emergencia nacional y diferir el pago de retenciones a las exportaciones. Lo que sí trascendió desde la cartera que conduce Giorgi es que se sigue avanzando con el plan maíz, para extenderlo a más productores. Y subsidios directos. La última palabra saldrá de la Quinta de Olivos. Un funcionario del Gobierno afirmó a **Página 12** que como la cosecha de maíz caerá fuertemente, y eso derivará en un freno de sus exportaciones, “quizás se suspendan las retenciones a este cultivo hasta la próxima campaña”. Por ahora, son especulaciones dentro del mismo Ejecutivo. Eso sí, la soja quedaría afuera, no por ser demonizada, sino porque sus rindes serían más estables que los otros granos.

Más allá que desde el Ejecutivo sigan negando que se decretará la emergencia a nivel nacional, el diputado kirchnerista Alberto Cantero recalcó a este diario que en la Cámara baja está para ser tratado un proyecto para modificar la actual ley de Emergencia Agropecuaria. Según indicó el legislador, con una normativa de estas características (con las modificaciones que haya que agregarle) no sólo se atenderían a empresas agropecuarias sino a los productores, con los cuales se haría también un trabajo de prevención a largo plazo.

La iniciativa oficial plantea otorgar compensaciones directas a los

productores, subsidiar las tasas de interés para la compra de bienes de capital, líneas de créditos blandas y beneficios impositivos. “Se trabajaría con una comisión nacional, integrada por el Ejecutivo, las provincias y todas las entidades agropecuarias”, indicó Cantero.

El año pasado, en pleno conflicto, se intentó votar la normativa pero los avatares políticos la bajaron

de agenda. Los cuestionamientos de la oposición estuvieron focalizados sobre los montos que se destinarían. Por más que suene a Perogrullo, “si se hubiera sancionado la ley, hoy sería más fácil tratar la sequía”, agregó el diputado.

El próximo martes se concretará una nueva reunión de la Comisión Nacional de Emergencia Agropecuaria —como todos los últimos

martes del mes— para tratar la problemática que enfrentan provincias tales como Entre Ríos, Chaco, Santiago del Estero, Chubut y San Juan. Del encuentro participarán funcionarios del Ministerio del Interior, Economía, Producción, del Banco Nación y del Banco Central. La Comisión deberá evaluar los informes técnicos presentados por las diferentes provincias.

Regularización del empleo en negro

## Una puerta a la legalidad



El Ministerio de Trabajo reglamentó los capítulos de la ley 26.476 referidos al régimen de regularización impositiva, promoción y protección del empleo registrado. La normativa, publicada ayer en el Boletín Oficial, establece beneficios a las empresas que regularicen hasta diez trabajadores contratados irregularmente. No podrán tomarse como parte de la plantilla de la empresa a los trabajadores contratados eventualmente. Para acceder a los beneficios y comenzar el trámite de regularización, los empresarios deberán presentar una declaración jurada y acercarse a la oficina de las autoridades laborales donde estén tramitando las penalidades y multas.

La ley establece que las pymes que se sumen al beneficio quedarán liberadas de multas y punitorios, pero deberán mantener

sus plantillas de trabajadores declaradas por al menos dos años. El artículo octavo de la resolución establece que “cuando con posterioridad al otorgamiento del beneficio, la plantilla quedase disminuida, el empleador tendrá 90 días para proceder a la integración de la misma, mediante nuevas contrataciones, como condición para continuar manteniendo el beneficio”.

A los efectos de constatar que no se hayan disminuido las plantillas, “deberá tenerse en cuenta la nómina de trabajadores declarados en el último período exigible, a la fecha de vigencia de la ley (noviembre de 2008)”, indica la normativa.

Una vez blanqueados, los trabajadores podrán acceder a los beneficios de la seguridad social y computar hasta 60 meses de aportes previsionales para tener en cuenta a la hora de solicitar la jubilación. También se establece que

los beneficios para las empresas no estarán operativos hasta tanto la empresa no cumpla con el blanqueo de la totalidad de los trabajadores que vaya a declarar como empleados.

En este sentido, la normativa señala que el empleador deberá comenzar a regularizar a los empleados de mayor antigüedad y en caso de igualdad, se empezará por el que tenga menor remuneración.

Todavía quedan por reglamentar los capítulos referidos al blanqueo de capitales y la moratoria impositiva, las partes más polémicas de la normativa aprobada en diciembre del año pasado. Ricardo Echegaray, titular de la AFIP, ya mandó a sus sabuesos a que armen un instructivo cuya finalidad será “inducir” a los empresarios locales y extranjeros a que blanqueen su dinero.

¡Qué lástima pero adiós!

VENDO POR VIAJE

Borges e/ Guatemala y Paraguay en lo mejor de Palermo.

50 m2 cubiertos + 20 m2 de terraza propia, 2 ambientes más escritorio. Living 7x3. Gran ventana a pulmón de manzana abierto. Baño completo. Luminoso. Por escalera. Sin expensas. Contrafrente. Reciclado a nuevo.

4511-5600



DEL VIERNES 23

**disco**

AL SÁBADO 24

ESTAS BUSCANDO ALGO RICO

**20%**  
DE DESCUENTO EN

HELADOS, POSTRES HELADOS,  
MEDALLONES DE CARNE Y POLLO,  
PREFRITOS DE POLLO Y PESCADO,  
VEGETALES Y FRUTAS CONGELADAS



PAGANDO CON TU  
**TARJETA MÁS**  
0810-9999-MAS (627)  
www.tarjetasm.com.ar

**10%** DE DESCUENTO  
ADICIONAL\*



**20%**  
DE DESCUENTO EN

BRONCEADORES  
Y POST SOLARES

Vigencia del 23/01 al 24/01

**30%**  
DE DESCUENTO EN

TOALLAS Y TOALLONES

Vigencia del 23/01 al 25/01

DESCUENTOS NO VÁLIDOS PARA COSTA ATLÁNTICA



0810-777-8888 www.discovirtual.com.ar clientes@discovirtual.com.ar

DESCUENTOS DEL 20% VÁLIDOS DEL 23/01/09 AL 24/01/09, DESCUENTO DEL 30% VÁLIDO DEL 23/01/09 AL 25/01/09. PARA LAS SUCURSALES DISCO DE CAP. FED., G.B.A., MERCEDES, LUJÁN Y LA PLATA. EL DESCUENTO SE HACE EFECTIVO EN LÍNEA DE CAJAS. VÁLIDO PARA DISCOVIRTUAL. INGresa a WWW.DISCOVIRTUAL.COM.AR O LLAMÁ AL 0810-777-8888. SÓLO APTO PARA CONSUMO FAMILIAR. CENTRO DE ATENCIÓN AL CLIENTE DISCO: 0-800-777777, SERVICIO GRATUITO. WWW.DISCO.COM.AR. JUMBO RETAIL ARGENTINA S.A. CUIT 30-7087296-4 SUIPACHA 1111 PISO 18 (C 1008 AAW) CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES. PROMOCIÓN VÁLIDA DESDE EL 23/01/09 HASTA EL 24/01/09 INCLUSIVE O HASTA AGOTAR STOCK, LO QUE OCURRA PRIMERO, PARA COMPRAS REALIZADAS CON TARJETAS MÁS EN LOS LOCALES DISCO DE CABA, GBA Y BS. AS. INTERIOR. NO ACUMULABLES CON OTRAS PROMOCIONES Y/O DESCUENTOS. EL 10% DE DESCUENTO ADICIONAL EN PRODUCTOS CONGELADOS POR ABONAR CON TARJETA MÁS SE APLICA UNA VEZ REALIZADO EL 20% DE DESCUENTO EFECTUADO POR DISCO. EL DESCUENTO SE EFECTIVIZARÁ EN LÍNEA DE CAJAS. SÓLO PARA CONSUMO FAMILIAR. CENCOSUD S.A., CUIT 30-59036076-3, SUIPACHA 1111, PISO 18, CABA (DOM. NO COMERCIAL).

PROMOCIÓN VÁLIDA DESDE EL 02/01/09 HASTA EL 28/02/09 INCLUSIVE, PARA COMPRAS REALIZADAS CON TARJETA MÁS EN LOS LOCALES DISCO DE CABA, GBA, BS. AS. INTERIOR Y COSTA; ÚNICAMENTE LOS DÍAS JUEVES. NO INCLUYE ACEITES, BODEGAS CHANDON, TERRAZAS DE LOS ANDES, LA RURAL NI LÓPEZ. NO ES ACUMULABLE CON OTRAS PROMOCIONES Y/O DESCUENTOS. EL DESCUENTO SE EFECTIVIZARÁ EN LÍNEA DE CAJAS. SÓLO PARA CONSUMO FAMILIAR. CENCOSUD S.A., CUIT 30-59036076-3, SUIPACHA 1111, PISO 18, CABA (DOM. NO COMERCIAL).

**Tarjeta más**  
Elegí comprar mejor

**10%** **TODOS**  
DE DESCUENTO **LOS JUEVES**



El quincho donde estuvo el secretario de Comercio, en Córdoba, apareció incendiado

# A Moreno lo persiguen las llamas

En la madrugada de ayer los bomberos de Morteros tuvieron que apagar el incendio en el quincho de la Sociedad Rural donde había estado horas antes Moreno. El gobierno nacional se mostró convencido de que fue un atentado. El fiscal se inclina por un accidente.

Un quincho de la Sociedad Rural de Morteros, Córdoba, amaneció incendiado horas después de que el secretario de Comercio, Guillermo Moreno, se reuniera en el lugar con productores tamberos. El fiscal que investiga lo ocurrido habló de un accidente, pero en el gobierno nacional se mostraron convencidos de que fue un atentado, siguiendo el informe de los bomberos que consideró intencional el origen del fuego. El intendente apuntó sus sospechas a productores agropecuarios que se irritaron con la Sociedad Rural por haber recibido al secretario de Comercio.

Moreno estuvo el miércoles en las provincias de Córdoba y de Santa Fe, donde visitó la planta de SanCor de Sunchales y la localidad de Monteros, donde dio una charla sobre el plan oficial de siembra de *feedlots*. Ese mismo día tuvo un roce con el gobernador Hermes Binner, que se quejó porque al encuentro no habían sido invitados funcionarios provinciales. Para expresar este malestar, Binner difundió una carta abierta a Moreno en la que le reprochó su actitud, que Moreno contestó en tono irónico, agradeciéndole “su consideración con las políticas del Gobierno”.

También en Córdoba los funcionarios provinciales se consideraron molestos por no haber sido invitados a la reunión que se realizó en la provincia. En cambio, otro sector de los productores agropecuarios cordobeses, no lecheros sino vinculados a la agricultura, tras la visita de Moreno inundaron la radio local de repudios a la Sociedad Rural por haber recibido al secretario de Comercio.

El quincho, de unos 50 metros de largo y 12 de ancho, con techo de paja y estructura de madera, se incendió pasadas las 4.30 de la mañana. El jefe de bomberos de Morteros, Mario Contato, fue el primero en hablar. Contó que cuando llegó la autobomba el fuego ya se había generalizado y que por los materiales con que estaba construido el quincho colapsó rápidamente. Al revisar el lugar, agregó, no encontraron cortocircuitos en la instalación eléctrica. En una entrevista de la radio local le preguntaron si se trataría de un atentado; el jefe de bomberos con-



El quincho de la Sociedad Rural de Morteros, Córdoba, quedó convertido en cenizas.

**Agricultores cordobeses habían inundado las radios locales con comunicados en repudio al secretario de Comercio, Guillermo Moreno.**

testó: “Es posible. Es llamativo la forma en que estaba prendida”.

Sin embargo, el fiscal de San Francisco, Oscar Gieco, aseguró horas más tarde que las primeras pericias judiciales indican que fue “accidental”. Gieco detalló que según el informe el quincho tuvo un cortocircuito y el fuego se inició porque “no contaba con las medidas de seguridad y le faltaba el fusible de cortes”.

Al mediodía, el ministro del Interior, Florencio Randazzo, había repudiado el hecho tras considerar que el incendio no había sido un accidente. “Hay un informe de los bomberos donde claramente se remarca que fue un incendio intencional”, señaló, tras atribuir lo ocurrido a “inadaptados intolerantes que no comparten la presencia del Gobierno”.

En el mismo sentido se expresó el intendente de Morteros, Germán

Prato, quien incluso fue más allá y relacionó el hecho con productores agropecuarios de la zona. Prato relató que, tras el paso de Moreno por la ciudad, el titular de la Sociedad Rural local, Ider Peretti, estuvo al aire en los medios hablando sobre el encuentro del funcionario con los

tamberos. “Entonces hubo productores de otras zonas de la provincia, no productores lecheros sino vinculados a la agricultura, que (a través de las radios) increparon fuertemente la posición de la Sociedad Rural de haber recibido al secretario de Comercio. Esto ocurrió en horas de la tarde y durante la madrugada se desató el incendio en el predio de la Sociedad Rural”, explicitó sus sospechas.

La zona de Morteros es una de las más afectadas por la sequía, que se extiende a la vecina provincia de

## Binner amplió la mira

El gobernador santafesino Hermes Binner intentó quitar presión al conflicto con el gobierno nacional por la visita a SanCor de Guillermo Moreno, y dijo que le parece bien que “funcionarios nacionales vengan a conocer los problemas, sobre todo los vinculados al campo”. No obstante, ratificó que considera “desafortunado” que no se pueda desarrollar “una tarea común con la Nación”. Binner expresó que “esa relación es importante para comprender y tener una política común para esta situación que es muy grave. Nos preocupa el hecho de que no compartan con las autoridades provinciales y municipales, haciendo de la situación una relación poco integrada”. El mandatario señaló que “por un lado hay una crisis internacional, en segundo lugar una incomprensión del gobierno nacional hacia el campo y en tercer lugar esta sequía que es inédita”.

Santa Fe. El titular de la Sociedad Rural local, Ider Peretti, también se inclinó por la hipótesis del atentado. Señaló que “Moreno se tomó el trabajo de venir porque nosotros lo invitamos a conversar sobre propuestas que tienen que ver con el precio de la leche, la sequía y otros temas, pero no esperábamos que algunos inadaptados cometieran este acto de locura”. El gobernador Juan Schiaretti manifestó la necesidad de que la Justicia investigue y se comprometió a disponer de los fondos para reconstruir el quincho.

**El Ejecutivo, sin planes para convocar a extraordinarias**

## El Congreso no tiene urgencias

**Por D. M.**

El Gobierno por ahora no planea llamar a sesiones extraordinarias al Congreso, ya que no tiene en carpeta proyectos de urgencia para tratar, según pudo averiguar **Página 12**. En los últimos días habían trascendido especulaciones sobre la posibilidad de que se abra esa instancia para cambiar normas de procedimiento que impidan a los jueces otorgar la libertad a 17 represores de la dictadura militar que tienen prisión preventiva. Tanto diputados como senadores del oficialismo coincidieron en comentar que no tenían ninguna noticia al respecto y que no creían que la Casa Rosada convoque a extraordinarias sin habérselos anticipado.

Cuando en diciembre la Cámara de Casación dispuso la libertad de militares acusados de crímenes de lesa humanidad que están con prisión preventiva a la espera de que se les inicie el juicio oral, surgieron versiones de que el Ejecutivo le daría más herramientas a los jueces

para que no puedan excarcelarlos hasta que haya una condena firme.

“Los jueces ya tienen en sus manos esas herramientas. Que las usen o no depende de ellos. Quedó en claro que se trata de un problema que tiene que resolver el Poder Judicial, no el Legislativo”, dijo a **Página 12** un importante diputado oficialista.

También en la Casa Rosada consideraron que la situación de los procesos en curso comenzará a normalizarse luego de la orden que dio a los jueces la Corte Suprema de Justicia para que aceleren el comienzo de los juicios orales pendientes y de la decisión del tribunal de monitorear la marcha de esas causas.

El 18 de diciembre la Cámara de Casación había dispuesto la libertad de Alfredo Astiz y otros represores por considerar que no había argumentos para que siguieran detenidos luego de que pasaran entre siete y cinco años sin que comience el juicio.

Al día siguiente, el fiscal de la Cámara, Raúl Plee apeló la decisión con el argumento de que los ca-

maristas habían mal interpretado las normas que regulan la aplicación de la prisión preventiva y pidió que sea la Corte la que resuelva la situación. Casación aceptó el planteo y suspendió las libertades que había concedido.

Finalmente el 29 de diciembre la Corte, en su última acordada del año, le recordó a los jueces que deben “extremar los recaudos para acelerar el trámite de las causas pendientes en forma que a la vez permita resolver la situación procesal de las personas inculpadas en un plazo razonable”. Y además creó bajo su órbita una superintendencia que tiene la potestad de monitorear causas pendientes, pedir información a los jueces y disponer medidas que eviten más dilaciones.

También la Corte invitó a los poderes Ejecutivo y Legislativo a trabajar en conjunto sobre este tema. Aunque ni en el Gobierno ni en el Congreso dicen que soslayarán esa exhortación, sí queda claro que centran sus expectativas en el efecto que debería tener en los jueces la orden de la Corte.

### estilo urbano

alquiler

**PALERMO SOHO**

**HONDURAS 4100**

**CASA USO COMERCIAL DOS PLANTAS 250 M2**

LOCAL - SHOWROOM - OFICINAS

**CONCRETAR ENTREVISTA 15-4407-3093**

### estilo urbano

alquiler

**DEPARTAMENTOS EN BARRIO NORTE DE 2 AMBIENTES**

**AUSTRIA Y ARENALES 5º piso**

living y dormitorio - cocina - lavadero - baño; **TODOS A NUEVO**  
palier privado - detalles de categoría

**CONCRETAR ENTREVISTA 15 4407-3093**



# Hoy VIERNES

# COTO

EN TODOS LOS PRODUCTOS\*

con nuestra tarjeta  
de CREDITO

COTO tci

en 1 PAGO



EN TODOS LOS PRODUCTOS\*

con todas las tarjetas de

CREDITO

en 1 PAGO



ELECTRODOMESTICOS, HOGAR Y TEXTIL

**6 CUOTAS  
SIN INTERES**

con todas las  
tarjetas de CREDITO<sup>2</sup>



Financiación COTO tci  
en Electrodomésticos, Hogar y Textil

**6 CUOTAS  
SIN INTERES<sup>3</sup>**

Y HASTA **24 CUOTAS<sup>4</sup> FIJAS**  
Consulte planes de Financiación

**Hipermercado CARILO**

**ABIERTO DE 8 A 2 hs.**

**Ruta 11 - Km. 404**  
ROTONDA DE CARILO - PARTIDO DE MADARIAGA

**Maximercado MAR DE AJO**

**ABIERTO DE 8 A 23 hs.**

**San Martín 251-75**

**PROMOCIONES VÁLIDAS SÓLO POR EL VIERNES 23/01/2009.** 1- EL 15% DE DESCUENTO SÓLO CON TARJETA TCI TARJETA COTO INTELIGENTE SE REALIZARÁ EN LÍNEA DE CAJAS SOBRE EL PRECIO DE CONTADO. EL 10% DE DESCUENTO CON TODAS LAS TARJETAS DE CREDITO SE REALIZARÁ EN EL PUNTO DE VENTA SOBRE PRECIO DE CONTADO. 2- EXCEPTO CREDENCIAL, KADICARD, NARANJA, SHOPPING E ITALCRED; AMERICAN EXPRESS NO BANCARIA SÓLO HASTA EN 3 CUOTAS SIN INTERÉS. 3- PROMOCIÓN 6 CUOTAS SIN INTERÉS SÓLO CON TARJETA TCI TARJETA COTO INTELIGENTE. TEA: 0%. COSTO FINANCIERO TOTAL (C.F.T.) 8,64% POR COBERTURA DE "SEGURO DE VIDA Y DESEMPLEO" SOBRE CUOTAS ADEUDADAS. 4- PLAN 24 CUOTAS FIJAS: TEA: 40,36 % + IVA. CFT: 67,25 % SÓLO CON TARJETA TCI TARJETA COTO INTELIGENTE. \*PRODUCTOS EXCLUIDOS: LOS DESCUENTOS NO SON VÁLIDOS PARA VENTA TELEFÓNICA (COTO A CASA), VENTA POR INTERNET (COTO DIGITAL), COMPRAS EN EL SECTOR MAYORISTA, PRODUCTOS DE BODEGAS CHANDON, PAPA BOLSITA OFERTA PLU 39722, PAN FELIPE PLU 919, PAN FLAUTITA PLU 42507, PAN MILONGUITA PLU 43444, POLLO ENTERO FRESCO PLU 35189 -94011 -94013- 94014, VIANDADA SWIFT LATA X 326 GR. PLU 2649, ARROZ LARGO FINO 00000 MAXIARROZ BOLSA X 1 KG. PLU 192928, ARROZ LARGO FINO 00000 APOSTOLES BOLSA X 1 KG. PLU 192929, ARROZ LARGO FINO AGUARÁ BOLSA X 1 KG. PLU 160472, ACEITES DE GIRASOL, MEZCLA Y SOJA EN TODAS SUS PRESENTACIONES, CORTES DE CARNES DE NOVILLO, NOVILLITO, TERNERA Y MENUDENCIAS. OFERTAS PARA CONSUMO FAMILIAR. LOS DESCUENTOS Y LAS PROMOCIONES EXISTENTES NO SON ACUMULABLES. COTO C.I.C.S.A. - PAYSANDÚ 1842 - C1416CDP - CAPITAL FEDERAL - WWW.COTO.COM.AR



## Opinión

Por Fidel Castro \*

## El encuentro con Cristina

La conversación duró 40 minutos, el intercambio de ideas fue intenso e interesante como esperaba. Es una persona de convicciones profundas. No hubo debates.

Cuando habló en el Aula Magna de la Universidad de La Habana, respondía rápidamente las preguntas de los estudiantes mostrando talento y capacidad de respuesta.

En la Escuela Latinoamericana de Medicina el encuentro fue emotivo; los cantos de los estudiantes campesinos de origen guaraní, con música e instrumentos típicos de esa etnia, dieron un tono especial al acto. Le obsequiaron una bata médica, se la colocó encima del traje de chaqueta y pantalón naranja.

De la ELAM salió para conversar conmigo.

Al hablar de Estados Unidos, le señalé la importancia histórica para Cuba de que ayer a las 12 del día habían transitado 10 presidentes a lo largo de 50 años, en los que a pesar del inmenso poder de ese país no habían podido destruir la Revolución Cubana.

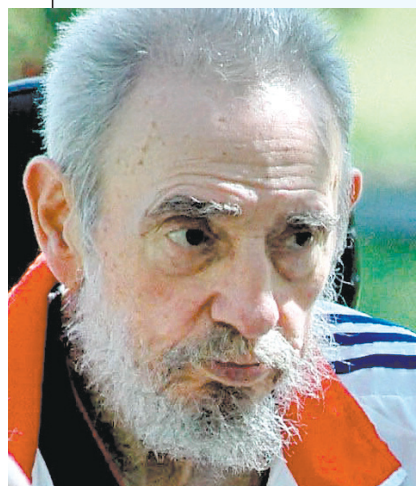
Expresé que no albergaba personalmente la menor duda de la honestidad con que Obama, undécimo presidente desde el 1º de enero de 1959, expresaba sus ideas, pero que a pesar de sus nobles intenciones quedaban muchos interrogantes para responder. A modo de ejemplo me preguntaba: cómo podría un sistema despilfarrador y consumista por excelencia preservar el medio ambiente.

Muchos otros aspectos de política nacional e internacional de Cuba y de Argentina fueron abordados.

La capacidad de Argentina de producir alimentos y productos industriales con tecnología avanzada son factores decisivos para su desarrollo. Mencionó la capacidad de ingeniería informática para comercializar en el mercado mundial, en países como la India de gran interés para ella, que es en cambio muy fuerte en la creación de programas.

A Cristina le gusta consagrarse al trabajo y dedicarle todo el tiempo. No obstante, es capaz de proteger sus derechos cuando viaja a otro país, imponer un número de horas para hacer ejercicios y adaptarse, lo cual todos respetan.

\* Del diario cubano *Granma*.



## Chávez aseguró que pagará lo acordado por Sidor

## "Se va a cumplir"

Cristina Kirchner dio a entender que el tema había sido tratado durante el encuentro que mantuvieron. El ministro venezolano del área aseguró que estaba cerca del acuerdo.



"Pagaremos, hay acuerdo y se va a cumplir", respondió Chávez ante la consulta por Sidor.

**Por V. G.**  
Desde Caracas

“Pagaremos. Hay un acuerdo y se va a cumplir. Somos gente seria”, dijo el presidente venezolano Hugo Chávez cuando los periodistas argentinos le preguntaron qué ocurriría con la compensación estatal que reclama el grupo Techint por la nacionalización de Sidor, la mayor acería de la región andina y el Caribe. Después del largo acto en el que se firmaron los acuerdos entre ambos países la presidenta Cristina Fernández de Kirchner dio a entender que el tema había estado presente en la charla privada con el bolivariano. “Hablamos de todo lo que teníamos que hablar”, aseguró.

Chávez ordenó en abril la renacionalización de Sidor luego de una protesta de los trabajadores por un retraso en la firma de un convenio laboral colectivo en la planta. Ternium, del grupo Techint, es propietaria del 60 por ciento de Sidor. El año pasado, Venezuela y la empresa Ternium habrían pactado un pago de 1650 millones de dólares por el 50 por ciento de la siderúrgica, con lo que el conglomerado se quedaría como accionista minoritario con un 10 por ciento. Pero la operación no se concretó.

La visita de Cristina Kirchner a Venezuela sirvió para abordar el tema. Aunque no estuvo en el Palacio de Miraflores, estaba en Caracas ayer Luis Betnaza, director de Techint, a quien se vio en el hotel donde se alojó la comitiva argentina. Según confirmó a **Página 12** un importante funcionario del Gobierno, ayer se acercaron posiciones entre la empresa y la administración de Chávez, aunque todavía se discuten la forma y los plazos del pago.

Por el lado venezolano también se confirmaron las negociacio-

nes. El ministro de Industrias Básicas y Minería, Rodolfo Sanz, de cuya área pasará a depender la empresa, señaló que estaban “a punto” de cerrar un trato con el grupo siderúrgico Ternium sobre la compensación estatal que recibirá por la estatización de Sidor. “Estamos a punto de cerrar la negociación, estamos avanzando”, dijo Sanz luego del encuentro entre Chávez y Cristina Fernández.

En el gobierno argentino se es-

peculaba con que si Chávez paga a Techint, el grupo destinará el dinero a continuar con las obras que tiene paralizadas para la ampliación de un Alto Horno en la localidad de San Nicolás. Esa decisión motivó a los contratistas de la empresa a despedir a 2300 trabajadores. El conflicto se encuentra en suspenso porque el gobierno resolvió dictar la conciliación obligatoria. De acuerdo con los cálculos oficiales, a la obra le faltan apenas cinco meses para concluir.

## Evaluación del kirchnerismo del viaje de CFK a Cuba

## Un balance con saldo a favor

**Por Daniel Miguez**

Los altos mandos del kirchnerismo siguieron desde Buenos Aires, por televisión y por teléfono, las alternativas del viaje de la presidenta Cristina Fernández de Kirchner a Cuba. Ayer se mostraban satisfechos por los resultados, los que veían como una consecuencia lógica de las posiciones tomadas por la Argentina y de la eficacia de un largo y silencioso trabajo diplomático, encabezado por el canciller Jorge Taiana.

Desde el Gobierno intentaron salir al cruce de críticas de sectores de la oposición que atribuyeron a la fortuna la entrevista de la Presidenta con Fidel Castro y que él la hubiera elegido para dar a conocer su opinión sobre Barack Obama.

El hecho hizo que el nombre de CFK estuviera ayer en todos los diarios del mundo y esto —pa-

ra más de un funcionario que dialogó con **Página 12**— “no es casualidad”, sino “producto de la conducta de la Presidenta” y de “un trabajo perseverante de la Cancillería”.

Se sabe que Fidel Castro selecciona con cuidado a qué jefes de Estado recibe, selección que se hizo más rigurosa por su estado de salud. En los últimos tres meses sólo lo pudieron ver el presidente chino, Hu Xintao (con quien apareció por última vez en una foto, en noviembre pasado), su colega ruso Dimitri Medvedev y ahora la mandataria argentina. En ese lapso, varios presidentes viajaron a Cuba pero tuvieron que contentarse con hablar con Raúl Castro.

Después de la reunión que mantuvo anteayer con Fidel Castro, la Presidenta pudo dar dos datos centrales, que evidentemente el anfitrión quiso que se supieran por boca de ella. Uno se refirió a su estado de salud (“lo vi muy bien”, dijo CFK) y el otro fue la visión de Castro sobre el nuevo presidente de Estados Unidos: “Es un hombre sincero (...) Tiene muy buenas ideas, ojalá que las pueda llevar adelante”. Más tarde, la Presidenta remarcó: “Tuvimos la misma percepción”.

En el Gobierno también destacaban ayer la columna que escribió Castro en el diario cubano *Granma* en el que cubrió de elogios a la Presidenta (*ver aparte*).

“Si todo esto a alguien puede parecerle fruto de la casualidad, es que no entiende nada de política internacional”, remató uno de los funcionarios consultados por este diario, que minutos antes había captado personalmente en Olivos la satisfacción de Néstor Kirchner por el resultado del viaje de su esposa a Cuba.

## Cristina Kirchner

## Una

**Página 12** En Venezuela

**Por Victoria Ginzberg**  
Desde Caracas

¡Tenés suerte de que yo sea la Presidenta. ¿Te lo imaginás a Néstor Kirchner firmando acá, rodeado de papeles, escuchando anécdotas?

—Ya se hubiera ido. Revoleaba los papeles y se iba... Un saludo, démosle un abrazo desde acá.

El diálogo entre Cristina Kirchner y Hugo Chávez se produjo cuando el acto en el que Argentina y Venezuela firmaron 21 acuerdos ya llevaba dos horas. Se habían contado chistes, relatado hechos históricos, conversado por teleconferencia con productores del interior del país que mostraron vaquitas y toros y campos de girasoles y hasta se había escuchado cantar al presidente venezolano. También hubo espacio para definiciones políticas. “Es bueno remarcar el grado de integración que hemos alcanzado y que vamos a seguir profundizando, porque creemos que éste es el camino que ha dado resultados a la Argentina, que ha dado resultados a la República Bolivariana de Venezuela”, dijo Cristina Kirchner.

“Un día peronista”, definió Chávez mirando al cielo en la entrada del Palacio de Miraflores, donde por la mañana recibió a la Presidenta. Se reunieron primero a solas y luego con el canciller Jorge Taiana, el ministro de Planificación, Julio De Vido, y sus contrapartes venezolanas. Allí quedó sellado el compromiso de los presidentes de reunirse cada tres meses. Después, llegó el acto de firma de acuerdos, que fue transmitido por dos canales venezolanos en vivo y sin cortes.

Cristina Kirchner y Chávez se sentaron delante de un cuadro de Simón Bolívar y antes de convocar a los funcionarios para que estamparan sus nombres en los convenios,



y Hugo Chávez reforzaron en Caracas la alianza entre Argentina y Venezuela

# emisión especial de Hugo y Cristina

El acto de firma de acuerdos fue transmitido en directo por dos canales venezolanos y duró más de dos horas. Hubo anécdotas, chistes y hasta conexiones con localidades del interior. Los presidentes acordaron reuniones trimestrales.



Hugo Chávez y Cristina Kirchner dieron muestras de la sintonía entre ambos gobiernos.

EFE

## Por el cese del fuego

Cristina Fernández y Hugo Chávez celebraron “el cese del fuego y el retiro de las tropas israelíes de la Franja de Gaza”. En un comunicado manifestaron “su compromiso con los esfuerzos de la comunidad internacional para hacer frente de manera urgente a la alarmante situación sanitaria” en la región. La declaración, que pasa revista a los resultados de los convenios firmados entre Argentina y Venezuela, subraya los esfuerzos de las naciones de la zona sur para “enfrentar y aminorar los efectos de la profunda crisis que atraviesa el sistema económico internacional”. También ratifica el convencimiento de los presidentes “de que las acciones binacionales de integración económica son medidas de gran importancia en este contexto”.

carecía de acceso a los mercados de capitales. Más allá de las convicciones, de las comunes visiones acerca de cuál debe ser el destino de nuestro continente, mi presencia aquí obedece a esto también”.

El presidente venezolano también habló de la oposición de su país, pero lo hizo con una broma: “Si tú quieres reírte busca chistes sobre Chávez. Hay uno que dice que Chávez se quería operar la verruga que tiene aquí —y señaló su frente— pero los médicos no quisieron porque era su cerebro”. Después de sus propias risas acotó: “Con cerebritito y todo tengo diez años aquí y quién sabe cuántos más voy a estar”. El próximo 15 de febrero los venezolanos definirán si Chávez puede extender su gestión más allá del 2012 a través de la reelección ilimitada.

Después volvió el satélite. Esta vez, desde una Unidad Productiva Social del estado de Portuguesa, donde se trabaja con asesoramiento del INTA y con la empresa cordobesa recuperada Pauny, que fabrica tractores y otras máquinas agrícolas. También hubo tiempo para hablar del Che, San Martín, Perón y Fidel.

“Me dices que Fidel te recibió de pie, sí, es un caballero”, le comentó Chávez. Cristina Kirchner reveló que le había regalado al líder cubano un cordero patagónico (otro igual recibió Chávez) y recordó una foto del 25 de mayo de 2003 en la que estaban Néstor Kirchner (que asumía la presidencia), Fidel Castro, Chávez y ella misma (“yo estaba a un costado con un vestidito blanco, first lady”, dijo). “How are you, Fidel nos está mirando”, saludó Chávez con los ojos fijos en las cámaras de televisión que transmitían el evento.

“El protocolo indica que había discursos, pero ya hemos hablado”, dijo Chávez luego de que todos los ministros firmaran las actas. Ya habían pasado más de dos horas y media desde el inicio de la ceremonia. El venezolano eligió terminar con una cita de Perón (“Está más vivo que nunca. Lamenté mucho que se muriera sin poder conocerlo, yo era cadete del liceo militar”) en la que recordaba en 1973 su propia frase de 1945 acerca de que “el año 2000 nos encontrará unidos o dominados” y hablaba de “la Patria Grande que la historia nos está demandando”.

tres plasmas mostraron la conexión en directo con el estado de Trujillo, en la zona de los Andes, donde el general Carlos Martínez Mendoza explicó, desde un centro técnico productivo, el trabajo que se realiza en base a transferencia de tecnología argentina. Chávez contó que a Martínez Mendoza —bajo y robusto— le decían “Remache” y así se refirió a él la Presidenta. “Es un cuento de cuando éramos jóvenes, tú no habías nacido”, explicó el venezolano, cortés. “Ningún general de mi país me perdonaría si le dijera Remache”, acotó ella.

Las cámaras enfocaron a las vacas holando argentinas y Remache, de “franela” roja y anteojos, contó que esperan lograr una mezcla que dé como resultado las holando venezolanas. Hasta habló de agregar otras especies para llegar al “ternero de la Unasur”. “El ternero latino-

americano”, acotó la Presidenta. Cuando Remache reportó a los semetales, Cristina Kirchner comentó: “Ya lo vi en acción”. Se refería a un toro que momentos antes había llamado su atención: “No, obs- cendidades no. Hay un toro que se

“Dejame hablar un poquito a mí”, pidió Cristina Kirchner. “Ella conduce, ella es la comandante”, respondió Hugo Chávez.

está tratando de montar a una vaca. Estamos en horario de protección al menor”, bromeó CFK. Chávez mencionó que a Trujillo le decían “El jardín de la República” y luego de las comparaciones con Tucumán cantó una canción que se basa en la cita de Bolívar que le dio el mote a

Trujillo. La Presidenta dijo que no le pidieran que cantara y mencionó que a Chávez le gustaría “El Arriero”, de Atahualpa Yupanqui que dice “las penas son de nosotros, las vaquitas son ajenas”.

Como dos amigos. Como dos so-

cios estratégicos. Así se mostraron y eso transmitieron los presidentes que exhibieron un trabajo común en, entre otras áreas, energía, transporte, deporte (“un acuerdo para que Venezuela no gane nunca al fútbol”, bromeó Chávez), salud, cultura y agricultura. “Dejame hablar un po-

quito a mí”, le tiró una vez la Presidenta. “Ella conduce, ella es la comandante”, aseguraba Chávez, que había encomendado a Cristina Kirchner la conducción del pase con el satélite que transmitía las imágenes desde Trujillo. Además, hubo un mensaje doméstico: “Vos sabés que algunos se preguntaban qué hacía yo en Venezuela, tal vez no saben que Venezuela es nuestra principal compradora de industria avícola, tal vez desconocen que son nuestros principales compradores de maquinaria metalmeccánica, de trabajo argentino, de tecnología argentina, de ciencia argentina. Además también la República Bolivariana de Venezuela fue fundamental para la supervivencia de una empresa líder en materia alimentaria y lechera como es SanCor. Siempre vamos a estar agradecidos porque ayudó a las finanzas del país, cuando Argentina

Vos elegís a donde ir...  
**GRUPO PLAZA** te lleva.

**Venta Telefónica**  
**0800-333-1970**  
**www.grupoplaza.com.ar**  
**Venta por Internet**

**iii PLAN VERANO!!!**  
Consultá por pago en  
**CUOTAS SIN INTERÉS**  
con tu tarjeta de crédito

**Salón PREMIUM**  
El primero para ómnibus de larga distancia del país.

Salta - Jujuy - Bariloche - Esquel - El Bolsón  
Lago Puelo - Iguazú - Mendoza - Córdoba - Mar del Plata  
**Brasil Chile Paraguay Uruguay**

**TERMINAL DE RETIRO:** Boleterías N° 1, 11, 103, 157/8, 165/8.



## Picado



Hilda González de Duhalde habla “desde el resentimiento político”, disparó Agustín Rossi, titular del bloque oficialista de Diputados. El Chivo respondió así a las críticas de Chiche, quien había declarado que en el país “hay un proceso preanárquico”. Esas palabras fueron consideradas como “absolutamente desproporcionadas y alejadas de la realidad” por Rossi. El diputado dijo que en las próximas elecciones “la mayoría de la sociedad va a seguir acompañando al Gobierno”.

## Dudoso



El ministro del Interior, Florencio Randazzo, dijo ayer que el Gobierno confía en que “en poco tiempo sea un recuerdo el corte de ruta en Gualguaychú”, sostenido desde hace más de dos años por asambleístas de esa localidad, en rechazo a la pastera Botnia. Los ambientalistas anunciaron que el jueves 29 realizarán protestas en la Capital y desde el Gobierno ya se advirtió que no habrá represión, aunque tampoco se permitirá un bloqueo del transporte a Uruguay.

## Calmó



Con la intención de revitalizar la alicaída Concertación, Néstor Kirchner recibió ayer en la Residencia de Olivos a la diputada Silvia Vázquez (foto), al subsecretario general de la Presidencia, Gustavo López, y al intendente de Villa Dolores, Juan Pereira. Dentro de una semana se hará un Encuentro Nacional del espacio y los organizadores esperan poder encontrarse entonces con CFK. “La Concertación sigue viva”, coincidieron López y Vázquez.

## Cuando calienta el sol

Eduardo Freiler, presidente de la Cámara Federal porteña

# “Es una barbaridad liberar represores”

Por Irina Hauser

“Aquí vive un ser alegre y divertido. Por favor no traiga malas ondas”, dice un pequeño cuadro, con un muñequito sonriente, al lado de la puerta. Del otro lado está el despacho de Eduardo Freiler, presidente de la Cámara Federal porteña. Después de trabajar medio enero, está con un pie afuera, a punto de irse de vacaciones a Necochea, su ciudad natal, donde a los 26 años, en 1989, fue secretario de Turismo del PJ y luego secretario de Gobierno. Fue fiscal en los '90 y en 2004 llegó a camarista.

—¿Enero es el mes de las causas de drogas?

—Siempre son las mayoritarias en este fuero. Pero en verano las excarcelaciones a resolver son casi exclusivamente por drogas.

—¿Son expedientes por tenencia para consumo personal o narcotráfico?

—Son más los de tenencia simple con fines de comercialización.

—¿Hay que despenalizar la tenencia para autoconsumo?

—Es lo que vengo fallando. El Estado no puede inmiscuirse en actos íntimos, como decía la vieja doctrina de la Corte. Castigar la tenencia para consumo vulnera garantías sin lograr el objetivo de la ley de drogas de combatir el narcotráfico. Así, es inconstitucional.

—Usted pertenece al fuero que también investiga a los funcionarios. ¿Es cierto, como han dicho el fiscal Manuel Garrido y algunas ONG, que actualmente hay trabas para investigar la corrupción?

—No, hay formas de hacerlo. El funcionario judicial que ve dificultades concretas las tiene que denunciar. No lo digo sólo por Garrido, pienso también en el titular de la Asociación de Magistrados (*habló presiones políticas*). A veces hay sobreactuación. Larga denuncias sin precisiones no ayudan a mejorar. En años electorales el fuero federal se vuelve arena de combate de políticos que cruzan denuncias para intentar debilitarse. Frente a denunciantes que tratan de agigantar las expectativas sociales, desde la Justicia también hay que tener mesura.

—Sin embargo, es un clásico que las causas con cierto sustento que afectan al poder de turno se dilaten por años, a menos que echen a los funcionarios involucrados.

—Sí, eso se constata. Hay algo básico: los jueces y fiscales no tenemos equipos de inves-



tigación propios, dependemos de las policías o del servicio de inteligencia, que reportan al Ejecutivo. Para conseguir las pruebas hay que meterse en las estructuras de poder y eso cuesta. Pero si un juez o fiscal federal se siente presionado por investigar al gobierno de turno, le recomendaría que se cambie de fuero.

—Como sea, parece un milagro que un caso llegue a juicio oral. ¿Por qué?

—Cuando hay grandes personajes implicados, tienen grandes estudios jurídicos detrás que usan recursos para dilatar las causas hasta que la sociedad pierde interés. A eso se suma la dificultad para acceder a la prueba. Las investigaciones son largas y no siempre tenés un soborno filmado. Hay toda una ingeniería de la corrupción.

—Con el kirchnerismo, ¿avanzan menos las causas contra funcionarios?

—En estos años han avanzado más causas de lo que avanzaban con el duhaldismo, el delarismo o el menemismo.

—¿Tuvo más presiones políticas como fiscal o ahora como camarista?

—Como camarista no tuve. Como fiscal tuve discusiones públicas con funcionarios, pero no las tomé como presiones. Me pasó con Federico Storani, incluso con (Fernando) de la Rúa. Me han denunciado, por ejemplo, cuando investigaba los sobornos en el Senado.

—¿Está de acuerdo con la excarcelación de represores por el tiempo que llevan detenidos sin juicio?

—Los delitos de lesa humanidad se deben tratar de una forma particular, sin quitarles a los implicados las garantías que ellos no dieron, y con preventivas mayores al plazo de dos años. Infelizmente tenemos experiencias como la

desaparición de Julio López. Si estando detenidos pueden lograr que desaparezcan los testigos, ¿cómo suponer que no va a haber peligro de que se fuguen? O de que conspiren contra los juicios. Es una barbaridad que el Estado los deje libres mientras promueve juzgar los crímenes de lesa humanidad.

—La Corte señaló la falta de tribunales orales y problemas procesales.

—Los tribunales son pocos y hay problemas procesales, pero también están las pocas ganas que algunos actores judiciales tienen de entenderlo. Hoy, con un grado de sospecha suficiente, el que quiere puede elevar una causa a juicio sin esperar toda la prueba. Además, no todos los miembros del Poder Judicial y del Ministerio Público están comprometidos con el avance de estas causas. Basta mirar dónde hay avances y dónde no.

—¿Tiene amigos en la política?

—Raúl Pérez, diputado bonaerense. Considero amigos a otros que veo menos, como Miguel Bonasso. ¿Quién más?... debo estar en baja (*se ríe*).

—De qué lado está: ¿Kirchner o Duhalde?

—Kirchner. Vengo del peronismo de base de La Plata. Me desafilié del partido cuando me nombraron fiscal. Ahora me identifico con el espacio de Carta Abierta. Y sigo con atención a Pino Solanas.

—¿Volvería a un cargo político?

—Difícil, salvo que sea una función que me tiene.



—¿Sierra o playa?

—¡Playa! Nací y me crié en un pueblo con mar, Necochea, donde suelo veranear. Mis padres viven ahí.

—Tiene tres celulares, ¿los desconecta?

—Los conecto a la noche para levantar mensajes, pero no soy de los que van a la playa con el celular. No sirvo para publicidad en ese sentido.

—¿Qué hace con la familia en vacaciones?

—Playa, médanos. También hay un parque muy bonito de 650 hectáreas donde se puede andar a caballo. Hay reuniones de familia grandes. Mis tres hijos se encuentran con

## Test del veraneante

los primos. Nos vemos con mis padres y mis tíos. Yo me encuentro con mis amigos de la primaria y la secundaria.

—¿Qué está leyendo?

—Ahora *La historia de la Justicia*. No soy de leer novelas. Estoy con ganas de leer una novela histórica sobre San Martín. Y estoy por empezar *El discurso sobre la digni-*

dad del hombre.

—¿Va al cine?

—Poco, voy más al teatro. Hace poco fui a ver *Eva*. Todo lo que no hice en el invierno trato de hacerlo ahora.

—¿Tiene algún secreto para hacer el asado?

—No es secreto porque lo hago adelante de todos. Lo mejor es hacerlo con tiempo y rodeado de amigos.

—¿Algún hobby o deporte de verano?

—En realidad los deportes que me gustan son los que menos estoy haciendo. Tengo un velero y hace mucho que no lo uso. Y andar a caballo.



Rodolfo Terragno se reunió con Julio Cobos y Elisa Carrió

# El sueño del radicalismo unido

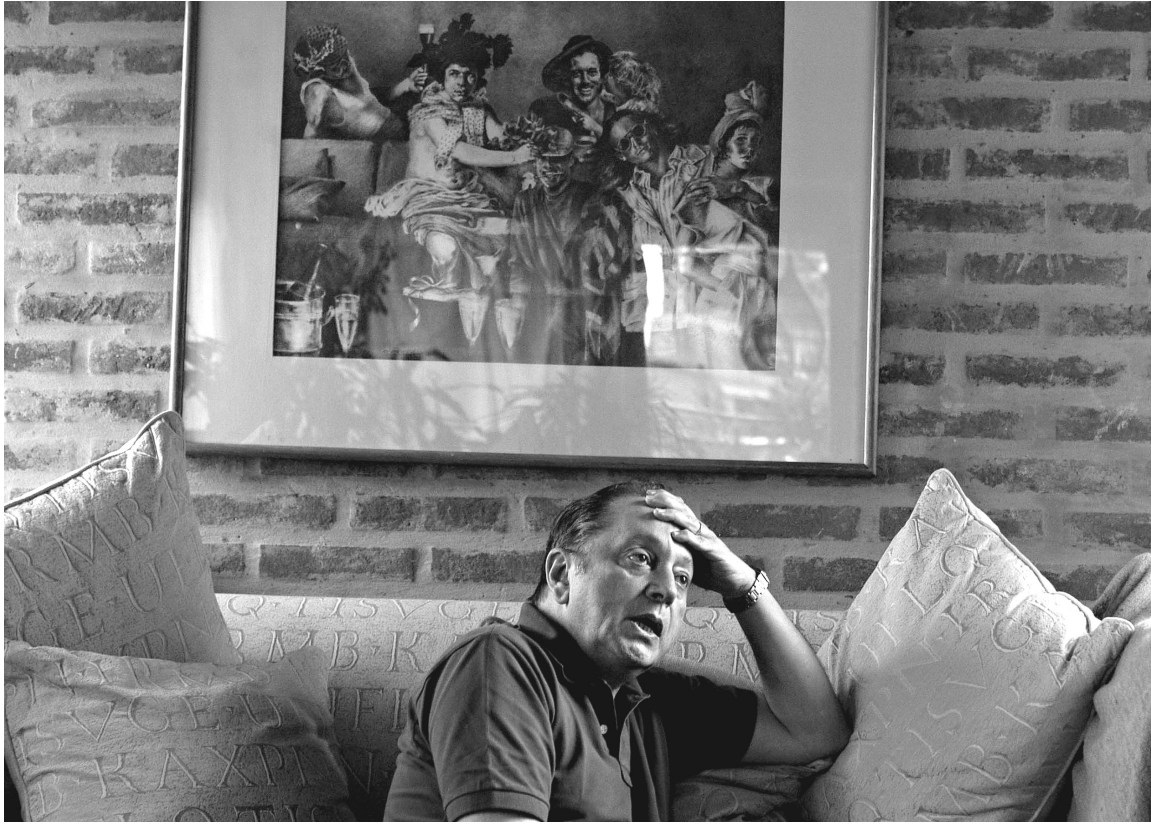
El ex senador apuesta a construir “un frente, no de oposición, sino de proposición” y desmiente haberse incorporado a la Coalición Cívica, como se dejó trascender desde la fuerza de Carrió. Las posibles candidaturas de Terragno y Caputo por el cobismo porteño.

Por Sebastian Abrevaya

En pleno verano porteño, el ex senador Rodolfo Terragno volvió de lleno a la arena política. Ayer por la mañana visitó a Elisa Carrió en su casa y por la tarde se entrevistó con el vicepresidente Julio Cobos. Los encuentros duraron unas dos horas en cada uno y con ambos coincidió en trabajar para armar un frente político. También surgieron las primeras diferencias. Después del encuentro con Carrió, desde la Coalición Cívica (CC) deslizaron que el ex funcionario de la Alianza se había sumado a la fuerza que lidera la chaqueña. “Terragno viene pidiendo pista”, se le escuchó decir a Carrió días atrás. En diálogo con **Página 12**, Terragno desmintió que se fuera a incorporar a la CC y cuestionó a quienes se toman la política “como un juego de ‘yo sumo a tal’ o ‘yo coopto a tal’”. Preciso que no es “candidato a nada” y que su intención es colaborar para construir “un frente, no de oposición, sino de proposición”.

Desde hace unos meses, el nombre del ex ministro viene sonando como posible candidato del cobismo a diputado por la Capital Federal, al igual que el del ex canciller Dante Caputo. Ambos trabajan actualmente en la Organización de Estados Americanos (OEA) y hasta ahora se mantuvieron alejados de la política porteña. Sin embargo, con el debilitamiento del kirchnerismo, comenzaron a analizar un retorno a la política local y empezaron a dialogar con el vicepresidente, por fuera de la estructura orgánica de la UCR.

Caputo y Terragno se acercaron a Cobos después de su ruptura con el Gobierno, pero ninguno se anima a decir si participará de las elecciones de octubre. “Ninguno de los dos va a dar un paso sin saber que va a pisar en firme”, analizó un operador cobista. Cerca del vice piensan encargar encuestas de opinión para medir a sus posibles referentes en el distrito. Afirman que la posibilidad de que alguno de ellos termine participando en una lista dependerá también de la evolución de los acuerdos con otras fuerzas, como la UCR orgánica y la Coalición



Sandra Cartasso

“Puedo aportar para crear conciencia de la necesidad de construir un proyecto nacional”, dijo Terragno.

## De campaña en la costa

La UCR y la Coalición Cívica lanzarán hoy su campaña electoral por la Costa Atlántica. Los presidentes de ambas fuerzas, Gerardo Morales y Elisa Carrió, darán una conferencia de prensa conjunta mañana, acompañados por los referentes bonaerenses Daniel Salvador y Margarita Stolbizer. Antes, según confirmaron fuentes partidarias, la primera tribuna que compartirán este año Carrió y Morales será ante las cámaras de televisión, cuando ambos se sienten hoy a la mesa de Mirtha Legrand, junto al mediático líder rural Alfredo De Angeli, quien fue sometido ayer a una laparoscopia. Sin embargo, el plato fuerte de la recorrida por Mar del Plata será una conferencia de prensa prevista para mañana en el complejo La Normandina, en Playa Grande. A ese acto podrían sumarse el economista Alfonso Prat Gay, el senador nacional Ernesto Sanz y el titular de la UCR cordobesa, Mario Negri. Previamente, los radicales encabezarán un acto sólo de boinas blancas en el comité local.

Cívica. El ex diputado Juan Farizano es otro de los hombres que trabaja para Cobos en la ciudad y que podría tener un lugar en las listas.

“Ser candidato ahora sería poco gratificante y poco útil. No me veo en una banca”, sostuvo Terragno en diálogo con este diario. Aseguró que se mantiene “muy en contacto” con el jefe del bloque de senadores de la UCR, Ernesto Sanz, y anticipó

que mantendrá reuniones con la conducción radical y con el ex ministro de Economía Ricardo López Murphy. Si sus intervenciones dan resultado, el ex funcionario podría convertirse en el artífice de una foto que sólo fue posible hasta 2001: un radicalismo unido. Y, además, se agregaría la figura de Cobos.

“Yo puedo aportar experiencia, proyectos y buena voluntad para

crear conciencia de la necesidad de construir un proyecto nacional”, aclaró Terragno. Sin embargo, desde ninguna de las fuerzas que integrarían el frente electoral saben aún explicar cómo convivirían el cúmulo de ambiciones personales que desfilan por sus estructuras. Alfonso Prat Gay hace tiempo que fue anunciado como primer candidato a diputado de la CC y habría un principio de acuerdo para que Ricardo Gil Lavedra sea el radical que lo acompañe. Es una incógnita qué lugar quedaría para Caputo, Terragno o el hombre que finalmente designe el vicepresidente.

A diferencia de la provincia de Buenos Aires, en Capital las negociaciones serán más dificultosas. La referente bonaerense de la CC, Margarita Stolbizer, genera menos conflictos que Carrió a la hora de lograr acuerdos políticos. Durante un acto, Lilita volvió a marcar distancia de Cobos: “El día que deje de ser vicepresidente seguramente estará en su partido original, que es el radicalismo, y eso—sintetizó—depende de ellos, no de nosotros”.

## Denuncia penal contra Cobos

El gobierno de Mendoza presentó una denuncia penal contra el vicepresidente Julio Cobos por haber firmado un “decreto duplicado” de aumento de tarifas eléctricas cuando era gobernador de esa provincia. Desde el cobismo explicaron que ese decreto nunca se publicó porque las empresas eléctricas se presentaron ante la Justicia. La denuncia—que incluye también al ex ministro de Obras Públicas Francisco Morandini—se presentó ante la Fiscalía de Delitos Complejos. La Fiscalía de Estado mendocina también iniciará una querrela administrativa contra el vicepresidente. Todo se inició cuando fue hallado un decreto original firmado por Cobos: se trata del decreto 2885, del 24 de octubre de 2007, que modificaba el marco tarifario eléctrico de la provincia. En el boletín oficial, sin embargo, aparece otro decreto con el mismo número, que trata la suplencia del ministro de Obras Públicas, porque debía salir de la provincia. A la denuncia respondió el diputado Jorge Albarracín, que en esa época era secretario Legal y Técnico de Cobos en la gobernación. Albarracín señaló que el decreto no entró nunca en vigencia porque la empresa concesionaria del servicio eléctrico, Edemsa, impugnó el cuadro de tarifas ante la Justicia Federal, en noviembre de 2007. “Consideramos que el decreto estaba bien y, por eso, lo firma el entonces gobernador. Sin embargo, luego de varias reuniones con empresas distribuidoras e incluso ante las impugnaciones, decidimos que era conveniente no publicarlo y analizarlo nuevamente”, señaló Albarracín. “El expediente volvió al Ente Provincial Regulador Eléctrico y de allí nunca más salió”, sostuvo. El diputado insistió en que “no existe la posibilidad” de que haya dos decretos con el mismo número. “Pero, en este caso—dijo—, al salir este decreto del circuito normal, y al no publicarse, ese número debe ser ocupado por el siguiente decreto que se dictamine.”

## El corte del submarino

Martín Acosta



La ministra de Defensa, Nilda Garré, destacó ayer la “recuperación” de las instalaciones del Complejo Industrial Naval Argentino, integrado por los astilleros Tandano y Almirante Storni. Durante un acto, la ministra afirmó que esta medida permitirá “dar mano de obra, tecnología y generar divisas”. Garré encabezó la ceremonia en el Astillero Almirante Storni, donde se procedió a cortar y separar el casco del submarino ARA “San Juan” para su reparación de media vida, proceso que le permitirá recuperar integralmente su capacidad operativa y prolongar en 20 años su vida útil.



**PRESIDENCIA DE LA NACIÓN**  
Ministerio de Planificación Federal, Inversión Pública y Servicios  
Ministerio de Desarrollo Social

**PROVINCIA DE SANTA CRUZ**  
Instituto de Desarrollo Urbano y Vivienda

**LICITACIÓN PÚBLICA Nº 39/IDUV/2008**  
**PROGRAMA C.I.C.**  
**CENTRO INTEGRADOR COMUNITARIO EN CALETA OLIVIA - Bº ROTARY**  
**2º LLAMADO**

**Presupuesto oficial:** 3.900.000  
**Plazo:** 10 meses  
**Fecha de apertura:** 23/02/2009 - 11.00 hs  
**Lugar de apertura:** sede IDUV Río Gallegos  
**Valor del pliego:** \$ 3.900  
**Venta de pliegos:** a partir del 29/01/2009  
**Lugar:** Sede IDUV - Don Bosco 369 - Río Gallegos  
**Consultas:** Dirección General de Programas Habitacionales - Avda. Roca 1651






## Opinión Por Carlos Slepoy

### Evaluación incorrecta

“Para una correcta evaluación de todos estos procesos es necesario considerar que se trata de la mayor investigación llevada a cabo en el mundo entero sobre delitos de lesa humanidad”, señala una acordada del 29 de diciembre de 2008 de la Corte Suprema, sobre el estado de los procedimientos judiciales instruidos contra los responsables del genocidio.

Así como es algo sabido que en el mundo entero quedan impunes la mayor parte de los delitos de lesa humanidad, no es menos conocido que las autoridades argentinas se precian desde hace tiempo, y hacen de ello gala ante el pueblo y la comunidad internacional, de lo que el informe de la Corte, una vez más, reitera.

La acordada se emitió tras las turbulencias que produjo la postergada, por ahora, libertad provisional de algunos conocidos represores que, sin embargo, y pasando casi inadvertida, si se hizo efectiva para otros menos notorios, aunque no menos criminales. En ella, la Corte Suprema detalla la situación en que se encuentran los distintos procesos y acuerda distintas medidas de vigilancia y ordenación. Como ya lo han manifestado distintos organismos sociales y de derechos humanos, sólo son, como las reformas procesales que se efectuaron hace pocos meses y que fueron publicitadas y celebradas con bombo y platillos por el Gobierno, un maquillaje que no evitará que sigan pendientes de resolución las cuestiones estructurales que impiden el avance adecuado de los procedimientos. No se quiere asumir la excepcionalidad de los crímenes cometidos a pesar de que, retóricamente, se afirme lo contrario. Trataré de explicarme.

Veamos primero las cifras de las investigaciones judiciales en curso. Lo ideal sería conocer el número, aunque fuera aproximado, de los culpables del genocidio, para saber cuál es la proporción de ellos que han sido sometidos a la Justicia. No será posible mientras no exista voluntad política y judicial –quedan desde luego a salvo los pocos y esforzados funcionarios políticos y judiciales que son el espejo en que muchos otros tendrían que mirarse– de abrir los archivos y profundizar las investigaciones para que se sepa cuántos militares, policías, gendarmes, prefectos, personal penitenciario, fueron los represores directos; cuántos civiles: médicos, sacerdotes, rectores de universidad, decanos de facultad, directores de colegios, jueces, fiscales, abogados, gerentes y jefes de personal de empresas, etcétera, colaboraron en los crímenes y cuántos fueron los responsables económicos coautores del exterminio.

Ante esta falencia, comparemos el número de condenados y procesados en relación con el número de víctimas. A diciembre de 2008 había en nuestro país 36 condenados y 533 procesados. Esto significa que, en relación con el número de aproximadamente 30.000 desaparecidos y asesinados, si dejamos a un lado la multitud de torturados y otras víctimas del exterminio, sólo ha sido condenado el 0,12 por ciento de represores y se encuentran procesados el 1,77 por ciento.

En otro sentido, y habiéndose instalado en el país más de 400 centros clandestinos de detención y exterminio hay, en promedio, poco más de un represor procesado por cada uno de esos centros, como si cada uno de ellos hubiera cometido en exclusiva, él sólo, todos los crímenes habidos en un centro clandestino. O, visto de otro lado, menos de dos represores procesados por cada mil víctimas.

Y esto a ocho años de que por primera vez el juez argentino Gabriel Cavallo, a instancias del Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS) –me consta que con el inestimable apoyo y asesoramiento del actual fiscal Pablo Parenti, uno de los pocos a los que antes me refería, entonces secretario de su juzgado y el igualmente secretario Hernán Folgueiro– declarara la inconstitucionalidad de las leyes de punto final y obediencia debida a la que seguirían en corto espacio de tiempo múltiples resoluciones judiciales en igual sentido, a 5 años y medio de que el Parlamento las anulara y a 3 años y medio de que la Corte Suprema ratificara estas decisiones. Si la cuestión no fuera tan seria y lacerante podríamos decir aquello de que el que no se conforma es porque no quiere.

Analicemos ahora si es justificada la autocomplacencia de la Corte Suprema.

A diciembre de 2008 en Chile había 245 condenados y 698 procesados. Lo que implica que, respecto del número aproximado de 3000 detenidos y asesinados en ese país, han sido condenados el 8,16 por ciento de represores y está procesado el 23,26 por ciento (quien desee informarse sobre el origen, evolución y estado actual de los procesos en Chile puede entrar en cualquier buscador de Internet y buscar “jueces especiales en Chile”).

No es necesario pues mirar muy lejos para descubrir el abismo existente entre la realidad y la afirmación de nuestro máximo órgano judicial.

No es que la administración de justicia chilena, tan lastrada de funcionarios, jueces y fiscales adictos a Pinochet y sus secuaces como los hay a Videla y los suyos en la Argentina, constituya un ejemplo. Valga decir que en Chile aún no se anuló la ley de amnistía, lo que posibilita que haya jueces que persisten en aplicarla o que hasta la propia Corte Suprema establezca fórmulas de prescripción parcial a crímenes que son imprescriptibles para el conjunto de la comunidad jurídica internacional o que, en muchos casos, se impongan penas ridículamente leves en relación con la gravedad de los delitos.

Se trata simple y sencillamente de que desde hace ya algunos años se han designado para el seguimiento de estas causas jueces, fiscales, asesores y personal de apoyo técnico, especializados y con plena y exclusiva dedicación. Se consiguió con ello que los procesos que estaban estancados y dispersos en distintos juzgados y tribunales se concentraran en los designados para esta tarea y avanzaran meteóricamente en pocos años. Lo cual no evita, por supuesto, que los afectados y sus defensores denuncien la situación como una violación del principio del juez natural (principio que garantiza que un presunto delincuente debe ser juzgado por un tribunal constituido con anterioridad al hecho delictivo), como si éste impidiera que el juzgamiento de delitos complejos o crímenes internacionales aberrantes, como en este caso, no necesitara que la natural jurisdicción penal civil, a la que corresponde conocer de los mismos, sea estructurada con operadores jurídicos especializados y determinados a hacer justicia, creándose nuevos tribunales si es preciso.

En un artículo, publicado en **Página 12** en junio de 2008, señalé que las designaciones de estos órganos y funcionarios han sido producto de una exigencia permanente, renovada cada vez que se ha pretendido poner fin a su actuación, de los organismos sociales y de derechos humanos chilenos con el apoyo de las principales organizaciones internacionales en la materia, incluida la Comisión Internacional de Juristas. Las cifras –actualizadas en éste– no sólo corroboran sino que acreditan la profundización de la tendencia. No deja de llamar la atención que sólo algunos organismos argentinos sostengan con contundencia esta elemental reivindicación, cuando es una parte sustancial de la solución.

Hace ya algunos años, asistí a una disertación pública en la Facultad de Derecho de la Universidad de Buenos Aires. Uno de los conferenciantes era un ilustre jurista argentino, que ocupa un lugar destacado en nuestro Poder Judicial y que, cómo no, señalaba deficiencias pero ponía por delante todo lo que se había avanzado. Alguien, desde el público, cuestionó su optimismo planteando las cuestiones que son motivo de este artículo, entre otras referidas a lo que ya se anunciaba como una frustración a las expectativas despertadas inicialmente. Al terminar el evento, a la hora de los saludos personales y antes de tenderle su mano, con afecto, pero con inocultable disgusto, el jurista fulminó al cuestionador: “Vos siempre rompiendo las pelotas”.

En mayo de 2008, en una reunión celebrada en la sede de la Central de Trabajadores Argentinos (CTA) con representantes de los organismos que integran el espacio “Justicia Ya” para debatir sobre estas temas, Carlos Lordkipanidse, ex detenido-desaparecido, que tanto ha hecho por la justicia, denunciando una y otra vez a los criminales de la ESMA, me dijo: “¿Sabés, Carli (así me llaman mis amigos)? Lo que siento es que nos están entreteniéndolo”.

Aunque a muchos les disguste, no hay alternativa. Mientras nos sigan entreteniéndolo, habrá que seguir rompiendo las pelotas.

## El homicidio del militante del FpV

# Cinco tiros

La autopsia mostró que fueron cinco balas las que terminaron con la vida de Juan Giglio en Avellaneda. Vínculos con la interna de River.



El local de Avellaneda Solidaria donde asesinaron a Giglio.

Por Alejandra Dandan

Durante la reconstrucción de las últimas horas de vida de Juan Giglio, los investigadores se toparon con una nueva pista: su relación con las internas de River Plate. El dato se lo entregó al fiscal Roberto Russo el concejal del Frente para la Victoria Ramón Leiva, con quien Giglio compartió el mediodía del martes. La nueva pista ahora se suma a las sospechas del crimen mafioso, aunque nadie descarta ninguna hipótesis, desde un ajuste de cuentas hasta un crimen pasional.

Juan Giglio murió asesinado el martes alrededor de las cuatro de la tarde en su antigua oficina de la avenida Mitre 321, en el corazón político de la ciudad y donde funcionaba su ONG, Avellaneda Solidaria, desde hace años. Giglio era un militante de las segundas líneas del FpV, de 58 años, ex militante de la JP en los '60. En la escena del crimen apareció un mensaje mafioso: “Los que no tienen códigos terminan así”.

Tras las primeras noticias se pensó que Giglio había muerto de dos disparos, pero los médicos forenses de Lomas de Zamora determinaron que recibió cinco tiros de un arma calibre 22. El primero en la cara, otros tres en la nuca y el quinto apenas lo rozó. Al parecer, no hubo pelea: Giglio estuvo sentado en el escritorio y su atacante frente a él.

Aunque la noticia de su muerte conmocionó a la política local, muchos políticos no se pronunciaron. Giglio se enroló en las filas del kirchnerismo de la mano de José Alessi, un viejo dirigente local que le peleó la intendencia a Baldomero “Cacho” Alvarez en 2007. Gi-

glio acompañó a Alessi como candidato a concejero escolar. Alessi perdió, Cacho ganó. Aunque Alessi no dejó su enfrentamiento con Cacho Alvarez, Giglio cambió de lugar. En los últimos meses, su puesto de trabajo estaba con Fabián Dadic, un concejal del FpV que ahora se pasó al “cachismo”. A raíz de esas nuevas y viejas alianzas, varios de los dirigentes de Avellaneda que en un principio levantaron las primeras sospechas del crimen político ayer salieron a bajarle el tono.

“A las nueve de la mañana estuve en el entierro –dijo Alessi a este diario–. Sentimos mucha consternación, pero en este contexto prácticamente descartamos el móvil político, porque vemos que él no revestía un riesgo político para nadie.”

No sucedió lo mismo con el eje River Plate. Giglio era un fanático del club y parte de la Agrupación de Darío Santilli en la que, los que saben, señalan a Diego, el legislador porteño de PRO, como el hombre fuerte. Uno de los conocedores de la política del club ayer no pudo confirmar ni descartar nada ante **Página 12** pero advirtió: “Mirá, toda la violencia de los últimos tiempos del club viene del oficialismo, desde las batallas de los quinchos al crimen de Gonzalo Acre, y eso está vinculado a las internas políticas del club pero también a la política nacional: cada miembro de la comisión directiva tiene una relación política y cada jefe de la barra brava está relacionado a los partidos. No es una novedad, es una relación directa”.

Quizás, una de las pistas concretas pueda surgir del análisis de las llamadas y de los mensajes de texto que quedaron registrados en su teléfono celular.

## Una justificación terrenal

El abogado del obispado de San Luis, Marcelo Shortrede, aseguró que la salud del obispo emérito Juan Rodolfo Laise está “resquebrajada” y que “sólo declarará por escrito” ante el tribunal que juzga a cinco represores por delitos de lesa humanidad. El ex obispo puntano durante la dictadura vive en Italia y es testigo de cargo del imputado coronel Miguel Fernández Gez, quien declaró que, mientras era jefe militar de la provincia, Laise le pidió hacer desaparecer a un cura. Shortrede dijo que el obispo de 83 años “razona de manera correcta”, mantienen contacto “fluido” vía mail, pero “no es aconsejable el estrés de un interrogatorio”, sobre todo porque “el llamado para que declare en forma oral es para ver si logran una confusión que haga que termine procesado”.



# Rep

## FIRMA D'AUTORE

**Página12** presenta las creaciones de Miguel Rep en una colección imperdible. Una serie de 10 fascículos coleccionables con lo mejor del genial dibujante

### 3. POSTALES

*Postales* apareció por primera vez en los primeros números de *Fierro*.

No me animaba a emprender una narración en cuadritos, tenía varias escenas que eran potenciales historias, y fui por ahí.

Luego de *Fierro* las seguí publicando en el suplemento *No*, en *Página/30*, en mi tira del diario, en *Radar*, y hasta en *La Vanguardia*, de Barcelona España.

También salieron finamente enhebradas por mi amigo, el angelito Gustavo Pesoa, en el libro *Postales*, de la Biblioteca del Sur, de 1993, hoy inhallable.

Como autor, *Postales* es lo más mío de lo mío. Creo, ¿no?



#### PROXIMAS ENTREGAS

Caramonchón, Intimidades del Rock,  
Joven argentino, HistoriAtas II, Inéditos.

**GRATIS** Este lunes el fascículo N° 3 con

CONSIGA LOS FASCICULOS ATRASADOS EN SAN JOSE 210, DE 10 A 17 HS. TEL.: 4381-0253

# Página12



Por Mariana Carbajal

En el barrio La Ribera de Quilmes los vecinos viven sobre un colchón de hidrocarburos y, con impotencia, denuncian que padecen las consecuencias, especialmente en la salud de sus chicos. Casos de cáncer, malformaciones, tumores, enfermedades de la piel y respiratorias son parte de un largo listado de patologías que asocian a la mancha oscura que tienen a menos de un metro por debajo de sus pies impregnada en el agua subterránea. La contaminación tiene una larga historia: se inició hace veinte años cuando fue pinchado para robar combustible un poliducto de YPF S.A. que une la refinería que tiene la compañía –propiedad mayoritaria de la es-

**“El de 17 vive con la nariz sangrando. Los chicos tienen granos, vómitos, dolor de cabeza, llagas en la piel.”**

pañola Repsol–en Ensenada con el puerto de Dock Sud. El hidrocarburo se filtró silenciosamente y afloró, con la elevación de las napas en 2002. Hace cuatro años los pobladores del lugar –un asentamiento con casas de material y otras muy precarias–, ubicado entre el Río de la Plata y la Autopis-

ta, libran una pelea desigual contra la petrolera: reclaman la remediación del terreno afectado, su reubicación mientras se extiende el proceso y, sobre todo, una cobertura médica que les garantice la atención sanitaria que demandan las enfermedades que han ido aflorando, dicen, como el combustible, con el correr de los años y la exposición a compuestos peligrosos, algunos cancerígenos, presentes en el combustible derramado. Al ritmo que llevan los trabajos encarrados por YPF S.A., la “descontaminación” del área afectada llevaría más de 600 años, según documentación del municipio de Quilmes e información de fuentes del gobierno bonaerense, a las que tuvo acceso **Página12**.

Roberto Arregui vive sobre la calle Juan B. Justo 850 desde hace 22 años. A metros de su casa hay un freatímetro, una perforación hecha por la empresa para medir la altura de la napa de agua. Arregui mete un caño por el pozo y extrae un líquido gris. La cronista lo huele: tiene un penetrante olor a combustible. No hace falta ser experto para darse cuenta de que es agua contaminada. Cuando hace un par de años Arregui quiso levantar los cimientos para construir un taller, se encontró con ese mismo líquido que brotaba de la tierra, a unos 60 o 70 centímetros de profundidad. “Esto es lo que nos está envenenando. Mi hijo está envenenado”, salta Miguel Angel Garay, vecino de Arregui. Tiene cinco hijos. “El de 17 años vive con la nariz sangrando. Los chicos en el barrio tienen granos, vómitos, dolor de cabeza, llagas en la piel”, dice Ga-

ray. Vive a una cuadra del sitio de la pinchadura del poliducto, ahora cercado por la empresa: YPF compró 25 lotes a unos 16 vecinos que optaron por irse y desde hace seis años está realizando tareas de remediación, a través de una contratista, Tema 2000, de capitales españoles. Pero la limpieza está le-

jos de terminar. Los vecinos se quejan de que “vientean” el hidrocarburo, que es muy volátil, y el aire se impregna de ese olor insoportable. “Y el hidrocarburo sigue allí, envenenándonos”, señala Diana Hurtado, otra vecina de la zona a **Página12**. Por sus reclamos se paró la remediación en los últimos meses pero de todas formas, según información reunida por este diario, la extracción de hidrocarburos en seis años sería mínima (*ver aparte*).

En YPF S.A. niegan que se emitan contaminantes al aire y sostienen que los vecinos no los dejan trabajar. Pero reconocen que están por presentar un nuevo plan de remediación para que el Organismo Provincial para el Desarrollo Sostenible (OPDS), autoridad bonaerense en materia de medio ambiente, lo apruebe. “La semana que viene o la otra se presentará una propuesta integral”, afirmó un vocero a este diario. **Página12** quiso saber la cantidad de hidrocarburos extraídos hasta el momento como parte de las tareas de remediación y cuánto queda bajo tierra. Pero el vocero se negó a dar esa información. La guardan bajo siete llaves. Tampoco dio una noción de cuánto tiempo demandará la finalización del trabajo. La empresa, no obstante, niega cualquier vínculo entre el derrame y las enfermedades que dicen los vecinos que se repiten en el barrio. “No hay ninguna relación directa entre los hidrocarburos y las patologías que enumeran. Esas enfermedades pueden provocarse por la situación de marginalidad en la que viven”, alegó el vocero. El poliducto, que en su momento YPF había arreglado, corre tres metros por debajo de la calle 78.

Miguel Angel Garay forma parte de la veintena de vecinos del lugar que están en juicio con YPF. Una de sus causas está ahora en la Corte Suprema. Hay tres paquetes de demandas, que encabezan tres estudios jurídicos distintos. Los

expedientes tramitan en juzgados de Quilmes y de la ciudad de Buenos Aires. Fueron presentadas por los que no quisieron “arreglar” la mudanza con la empresa. “Te quieren comprar la cabeza y la vida de tus hijos. Pedimos una cobertura médica de por vida”, alega Garay. En el barrio desconfían de todos los

que se acercan a conocer el problema. Algunos abogados que los representaron en un comienzo, se lamentan, los traicionaron, jugando –dicen– finalmente para la petrolera.

Gustavo Gigena es uno de los vecinos que se fue del barrio, tras un acuerdo con la petrolera. Estaba es-

ta semana por sus viejos pagos, de visita a un familiar justo cuando **Página12** lo recorría. “Se fueron con la plata, pero se llevaron la enfermedad de las dos nenas”, apunta una vecina. Su casa estaba casi pegada al predio contaminado, frente al Club Ciclistas de Quilmes. Ahora está cercada y vacía. El hombre

autoridad provincial en medio ambiente. Conocer la cantidad de hidrocarburos extraídos permitiría tener una noción más precisa del camino recorrido en las tareas de descontaminación. Ante una consulta de este diario, YPF S.A. se negó a proporcionar la información. Fuentes de la provincia de Buenos Aires, que conocen el tema, indicaron a este diario una cifra: precisaron que recién se habrían extraído unos 2000 litros, es decir, tan solo 2 metros cúbicos de combustible de las napas afectadas. Cuatro años y medio atrás, el municipio de Quilmes daba cuenta de que el volumen de hidrocarburos almacenados en el suelo era de aproximadamente 309 metros cúbicos, según consta en una nota enviada al gerente de Gestión de Productos de Repsol YPF, sucursal La Plata, el 28 de junio de 2004, por el entonces director de Industria y Evaluación Ambiental comunal, arquitecto Hernán P. Menéndez Tujía, a la que tuvo acceso este diario. En esa comunicación, Menéndez intimaba a la petrolera a que en un plazo de 48 horas le informara el “volumen de hidrocarburos recuperados por la empresa Laqui en la primera etapa de remediación” aprobada por otra disposición de la entonces Secretaría de Política Ambiental bonaerense, la número 275/03. Laqui es la firma que actuó en primer momento. Ahora los trabajos están a cargo de Tema2000, contratada por la petrolera.

Ante una consulta de este diario sobre los avances de la remediación, el Organismo Provincial para el De-

arrollo Sostenible (OPDS) precisó que de acuerdo con información suministrada por el Área Operadores de Residuos Especiales, “mediante las tareas de extracción permanentes llevadas a cabo durante los últimos cinco años, se ha podido estabilizar e identificar las zonas más afectadas”. ¿Después de cinco años lo único que se logró es evitar que los hidrocarburos se expandan y determinar las áreas contaminadas? Sueña a poco. La OPDS indicó además que el informe del Área Operadores de Residuos Especiales advierte que la suspensión del saneamiento de este sitio “podría resultar muy perjudicial al desarrollo del proceso de remediación”. Por acción de los vecinos, las tareas de descontaminación están suspendidas: se quejan del olor a combustible que se emite durante los trabajos. La OPDS, no obstante, reconoce el riesgo de exposición del contaminante a los vecinos y advierte que, ante esta situación, “podría incrementarse”.

Tomando en cuenta el dato de 309 metros cúbicos señalados en la documentación que consta en el municipio y en la propia petrolera sobre el volumen de contaminante estimado en 2004 y los 2 metros cúbicos –que informan las fuentes del gobierno bonaerense– que se habría extraído hasta el momento, la remediación, siguiendo ese ritmo, llevaría 618 años. Algo no está funcionando bien en la ribera de Quilmes.

pulsó el concejal Mario Sahagún, señalado como el candidato a intendente del ARI-Coalicción Cívica. Entre las medidas que contempla la norma figura la atención médica adecuada a las personas afectadas, la realización de estudios de impacto ambiental en agua, suelo y aire de la ribera con el objetivo de establecer los contaminantes presentes, las patologías vinculadas a los mismos y la magnitud de la mancha de combustible. “Estamos frente a una sesión, la de hoy, que nos atrasa diez años. La exacta década en la que el desastre sanitario de la ribera de Quilmes ha crecido a su libre albedrío”, describió Sahagún al fundamentar el proyecto el día de la votación. “Este atraso –agregó– fue, sin dudas, producto de un silencio unánime. Hubo mucho a lo largo de este proceso de enferme-

**“Te quieren comprar la cabeza y la vida de tus hijos. Pedimos una cobertura médica de por vida.”**

dad y muerte”, agregó. La semana pasada, Margarita Stolbizer y Elisa Carrí estuvieron por el barrio para conversar con los vecinos afectados y se comprometieron a firmar una carta documento en los próximos días para intimar a YPF S.A. a cumplir con la remediación, sin afectar la salud de la población.

A los vecinos les cuesta creer que algo vaya a cambiar para ellos. En 2004 también el Concejo Deliberante de Quilmes aprobó la emergencia ambiental y sanitaria en la zona y poco y nada se hizo desde el municipio, apuntan. El martes estuvieron reunidos con el secretario de Medio Ambiente de Quilmes, Claudio Olivares. El funcionario también recibió a representantes de la petrolera.

El barrio tiene casas precarias, de madera y cartón apilado y otras más firmes, de material. Es una zona de bañados, ganada al Río de la Plata, a unas tres o cuatro cuadras. La basura abunda. Las ratas, también.

Blanca tiene 33 años y dos hijos, de 13 y 5 años. Es una madre sola. Trabaja como empleada doméstica. Se mudó a La Ribera hace apenas 8 meses y se está terminando la casa de ladrillos y techo de chapa. Se la nota exultante con la nueva morada. En el frente, chapotea el menor de sus hijos en una piletita de plástico. Vivía en la villa Don Bosco, también en Quilmes. Pero ahí sus hijos no tenían ni patio para jugar, diferencia. El terreno lo compró a 2000 pesos.

–¿Sabía de la contaminación?–

–No sabía nada, me enteré hace dos o tres meses –cuenta ella, con sombrero de cowboy que la protege del solazo. Más que por el impacto de la contaminación se la nota preocupada por un cable de la empresa de electricidad que cuelga enfrente de su casa, a solo un metro del piso. Hoy para ella, el peligro está a la vista. Para los demás vecinos, es invisible, puede estar bajo tierra y en el aire, envenenándolos.



## A 190 no es accidente

Dos primos, Brian, de 10 años, y Maximiliano, de 17, fueron los únicos sobrevivientes de un tremendo choque que se cobró la vida de los padres de Brian, Gustavo y Sandra Díaz, y de su hermanito de un año. El hecho ocurrió a las 15.30 del miércoles pasado en Uruguayana, Brasil, y el velocímetro de la familia argentina que volvía de vacaciones en Florianópolis quedó clavado en los 190 kilómetros por hora, luego de chocar de frente con una camioneta, conducida por Jurema Brink, que también falleció. El cónsul argentino en Uruguayana afirmó ayer que en el momento del choque “había sol” y “buenas condiciones” para circular y confirmó el alta de los dos sobrevivientes, que ya están acompañados por sus tíos y abuelos.

## Fósiles en Chos Malal

Una serie de restos fósiles de dinosaurios fueron encontrados en cercanías de la localidad de Chos Malal, en el norte de Neuquén, según informó ayer la Gendarmería. El hallazgo corrió por parte efectivos de la patrulla ambiental del Escuadrón 30 de esa fuerza de seguridad. Según se precisó en un comunicado oficial, estaban en las cercanías de la localidad de Chos Malal, cerca de la ruta provincial 43, “en lo que era un desagüe alu-



vional”. Algunos restos se encontraban “semienterrados por la erosión hídrica y eólica naturales de la zona”, y se trata de “vértebras, rótulas, fémur y caparazones correspondientes a dinosaurios”.

## Conductor ausente

El conductor del auto del que dispararon contra el taxista José Luis Rodríguez (cuyo cuerpo fue inhumado ayer) no está aún determinado. Las mayores sospechas se concentran sobre el abogado Germán Rómulo Barbeito. Pero podría no haber sido él. Una versión de Juan Carlos Cattáneo, supuesto “amigo” de la dueña del auto Volkswagen Country incautado, Mónica Rossetti, ex esposa de Barbeito, sostuvo que se trató de un amigo del abogado. Según Cattáneo, la titular del VW acostumbraba a que su ex marido utilizara el auto y lo estacionara en el frente de su casa y “lo usa cualquier persona”. En especial, los amigos de su ex.

La Erin Broncovich de La Ribera

## La lucha de Diana Hurtado



Por M. C.

Diana Hurtado tiene 42 años y vive en La Ribera hace 27. Sin quererlo, se ha convertido en una especie de Erin Broncovich, aquella tenaz empleada de un estudio jurídico, que personificó en la película homónima la actriz Julia Roberts –el papel le valió un Oscar–, que investigó a fondo y logró descubrir que demasiadas personas que viven en los alrededores de las instalaciones de una empresa de gas y electricidad tienen cáncer a causa de la contaminación que genera la planta. Hurtado no vio el film. Vio y ve que en los alrededores de donde se produjo la pinchadura del poliducto hace veinte años hay gente, muchos chicos, con distintas afecciones, problemas de la piel, malformaciones, tumores. Hurtado encabeza el Centro Comunitario El Carusel, ubicado en el barrio, al fondo de su casa, donde convoca a

los vecinos a reunirse para analizar el problema. Su marido es portero en una escuela bonaerense. Los dos presentaron una demanda contra Repsol-YPF. Tres de sus siete hijos tienen distintos cuadros, que ella asocia a la mancha de combustible que los rodea hace dos décadas: Jorge, de 23, padece histiocitosis, una enfermedad inmunológica, que genera tumores. “Jorge tenía 3 años cuando se produjo la pinchadura del caño, él jugaba por ahí porque en ese entonces todo era campo, bañados por acá”, dice la mujer. Otras dos hijas suyas, Noelia, de 21 años, tiene eritroqueratodermia variable, una enfermedad que se caracteriza por lesiones escamosas en la piel, y María de Luján, de 11, tiene ganglioneuroma radiactivo, un tumor benigno. “La operaron el año pasado pero le quedaron restos del tumor en la médula”, detalla. Hace un par de semanas le detectaron también que una ramificación del tumor le apareció cerca del cerebro. La tienen que some-

ter a una operación compleja. Las historias clínicas de cada hijo la guarda prolijamente en bolsas de papel.

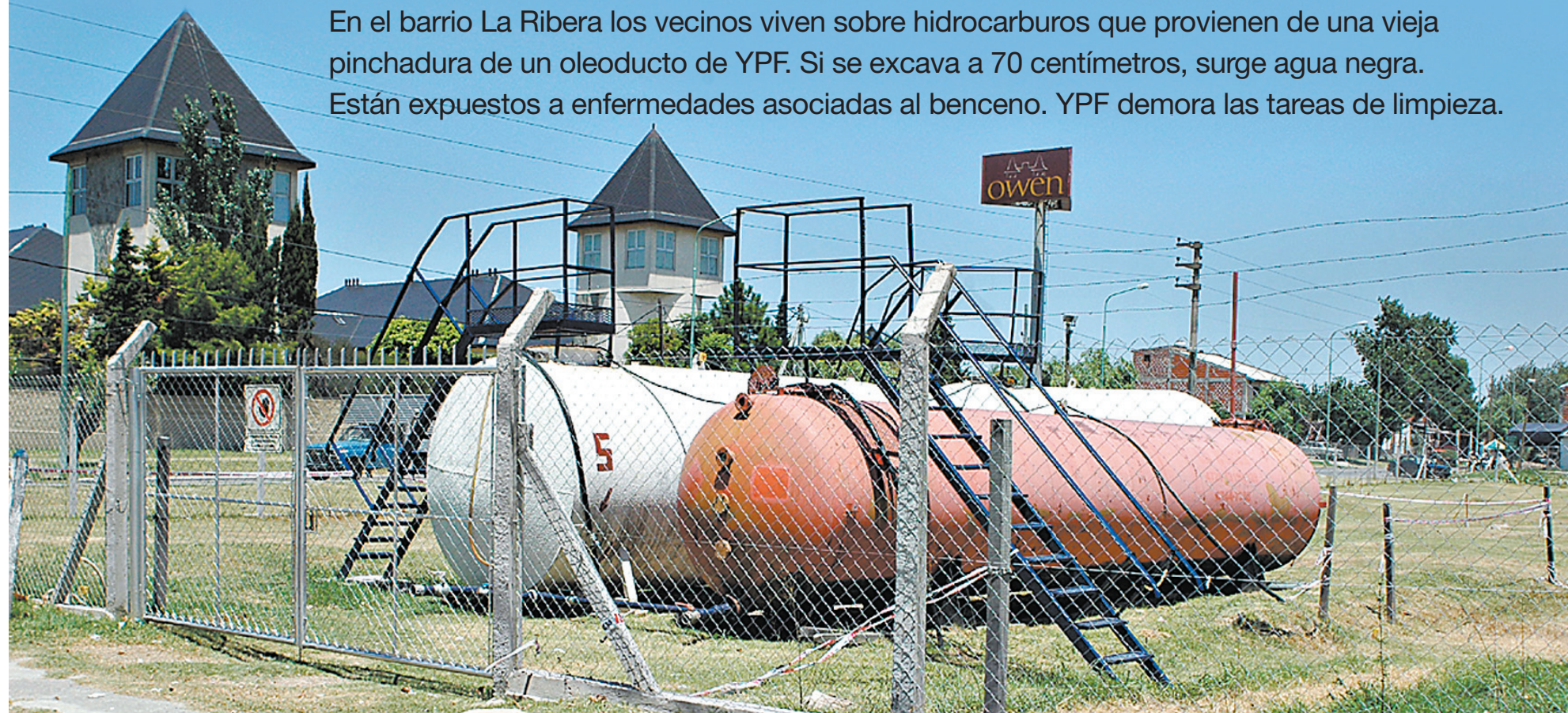
–¿Por qué no se van del barrio?– le preguntó **Página12**. Hurtado se queda muda. Los ojos se le humedecen. Sorpresivamente, la pregunta la quiebra.

–Lo que quiero es que no sigan pasando estas cosas –dice con la voz entrecortada–. Es feo. Tenemos mamás muy jovencitas que están pasando por esta situación. Dos bebés nacieron con malformaciones y murieron. Hay nenas que se les cae la cara de las llagas que tienen en la piel. Esta lucha me enseñó que las cosas no hay que callarlas. Las grandes empresas no pueden hacer lo que quieren con nosotros. Mi pelea no es personal, es por las personas que no tienen la posibilidad de levantar la voz. Mis chicos tienen una cobertura social, pero la mayoría en el barrio no.

Crónica de un vecindario en Quilmes que chapotea sobre hidrocarburos

# Un barrio al óleo

En el barrio La Ribera los vecinos viven sobre hidrocarburos que provienen de una vieja pinchadura de un oleoducto de YPF. Si se excava a 70 centímetros, surge agua negra. Están expuestos a enfermedades asociadas al benceno. YPF demora las tareas de limpieza.



Fotos Rafael Yoria



Caños de venteo.



El vecino Arregui.



Opinión Por Daniel Filmus \*

Hacia un uso racional de los recursos

Dentro de dos años las lamparitas incandescentes darán lugar definitivamente a las de bajo consumo. En el marco del plan de ahorro de recursos energéticos, fue publicada en el Boletín Oficial la Ley 26.473, que prohíbe la importación y comercialización de lámparas incandescentes de uso residencial general en todo el país, a partir del 31 de diciembre de 2010. Como presidente de la Comisión de Ambiente y Desarrollo Sustentable del Senado de la Nación, celebro la promulgación de esta norma, que avanza hacia una política de uso



inteligente de los recursos naturales.

En este sentido, es un hecho auspicioso la ampliación del convenio con Cuba, a partir del cual ese gobierno enviará 2.600.000 lámparas de bajo consumo que se sumarán al convenio suscripto recientemente, cuando Argentina compró a Cuba unos cuatro millones de esos focos como parte del plan de ahorro de energía impulsado por el Gobierno.

La nueva norma, que apunta a un uso racional de la energía como modo fundamental

de preservar el medio ambiente para las generaciones venideras, implica al mismo tiempo un cambio de conducta y una modernización tecnológica imprescindible para avanzar hacia el manejo responsable de los recursos en la generación de energía. Celebro entonces, también, la firme decisión del gobierno argentino de sostener esta política energética eficiente aunque enfrente intereses económicos poderosos, que normalmente están en juego en los procesos de modernización y reemplazo de tecnologías.

Se estima que entre el 12 y el 26 por ciento del consumo mundial de energía eléctrica se utiliza en iluminación. En nuestro país se calcula que es alrededor del 25. Por ello, el cambio de luminarias incandescentes por lámparas de bajo consumo es la medida más rápida y redituable para minimizar el uso de energía eléctrica, ya que éstas consumen en promedio 4 veces menos y tienen una vida útil entre 5 y 10 veces mayor que las incandescentes.

Resulta importante destacar que las inversiones necesarias para el cambio de luminarias no implican un gasto adicional significativo y, además, el gasto es amortizado en poco tiempo y se obtienen beneficios y ahorros considerables.

La generación de energía eléctrica a partir de combustibles fósiles (petróleo, carbón y gas) produce a nivel mundial aproximadamente el 61 por ciento del total de los gases de efecto invernadero (GEI). En la Argentina, las emisiones de GEI también provienen principalmente de este sector, que representa aproximadamente el 47 por ciento del total. Por esta razón debemos reducir de manera significativa nuestras emisiones de GEI. Según los especialistas, la promoción del uso eficiente de la energía es una de las medidas más efectivas que se pueden adoptar a corto y mediano plazo para lograr reducir las emisiones de dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>) y de otros gases de efecto invernadero. Argentina es uno de los países de Latinoamérica con más

emisiones de CO<sub>2</sub> per cápita.

Como antecedentes de acciones similares en otros países del mundo podemos citar, entre otros, los casos de Canadá, Australia, Irlanda, Venezuela, Cuba y Nicaragua, los cuales ya han establecido una fecha límite para la prohibición de la venta de lámparas incandescentes.

Por otra parte, según los cálculos realizados por Greenpeace, el ahorro anual, con un fuerte programa de reemplazo de luminarias en el sector residencial, puede ser de 4200 GWh, casi el doble de los que produce la Central Atómica Atucha I.

Este gobierno nacional tiene como propósito el uso eficiente de la energía teniendo en cuenta que la mayor parte proviene de recursos naturales no renovables. Implementando esta política el objetivo es, además de la conservación de la energía y la reducción de los costos, la preservación del medio ambiente para nuestros hijos.

Por tal motivo, es necesaria la participación y la sumatoria de esfuerzos de las instituciones públicas y privadas para potenciar el logro de resultados en materia energética. El sector público asumió su función ejemplificadora ante la sociedad e implementó el uso racional y eficiente de la energía en los edificios de la Administración Pública Nacional, entre otras medidas.

El éxito de las políticas de eficiencia energética requiere la generación de profundos cambios estructurales basados en la modificación de conductas individuales, realizando un uso inteligente de los recursos y sin pasar privaciones temporarias.

Argentina debe avanzar en dirección hacia lo que debe ser una política seria de eficiencia energética, para construir entre todos un modelo sustentable que nos permita una mejor calidad de vida en la actualidad y un mundo habitable para las futuras generaciones.

\* Senador nacional (FpV).

La Justicia autorizó

El niño

Por Pedro Lipcovich

Por primera vez en la Argentina, se dispuso engendrar un bebé seleccionado genéticamente para que, al nacer, células de su cordón umbilical puedan ser trasplantadas a su hermano, que padece una grave enfermedad. Esto requiere que la fecundación se efectúe por fertilización asistida, con producción de varios embriones de entre los cuales se elige uno cuyos genes sean compatibles con los del hermano mayor. El método se aplicó por primera vez hace ocho años en Estados Unidos, y en España, el año pasado, nació un bebé concebido bajo esta condición. El caso argentino se da a conocer a partir de que un tribunal de Mar del Plata dispuso que el tratamiento sea cubierto por las obras sociales de los padres del chico enfermo. Una de éstas, IOMA, argumentó que no se recurrió primero a otra alternativa terapéutica menos invasiva y de uso habitual: obtener células de un sistema de bancos internacionales al que pertenece el Incucai. La resolución judicial será apelada.

El fallo fue suscripto por la Cámara Federal de Apelaciones de Mar del Plata, integrada por Alejandro Tazza, Jorge Ferro y Juan José Comparato, ante el recurso de amparo que los padres habían presentado contra el IOMA y la Mutual de Agentes Municipales (OAM), a quienes “condena a cubrir en un ciento por ciento los tratamientos de fertilización asistida necesarios para que la pareja tenga un hijo que resulte histocompatible con su hermano enfermo, a través del sistema de fertilización asistida con selección de un embrión no portador de la enfermedad”.

El hijo mayor de la pareja padece la “enfermedad granulomatosa crónica”, que afecta la producción de células sanguíneas y es de grave pronóstico: su única cura es el trasplante de células de la médula ósea o de cordón umbilical, para lo cual existe un registro internacional de donantes. A veces, es imposible obtener un donante compatible, y en los últimos años se desarrolló otra posibili-

Un aspecto polémico

Con tutor

Por P. L.

“Hemos hecho notar al Congreso de la Nación la existencia de un vacío legislativo con respecto a la fertilización asistida”, dijo a **Página 12** el juez Alejandro Tazza, titular de la Cámara de Apelaciones marplatense que dispuso la cobertura de un tratamiento de este orden para salvar la vida de un hermano (*ver nota principal*). Entretanto, los magistrados ordenaron que los embriones sobrantes en el tratamiento tengan un “tutor”, para preservar sus “derechos humanos”. El titular de la Asociación Latinoamericana de Medicina Reproductiva consideró que ese requisito “se extralimita un poco”.

INVITACIÓN A PRESENTAR EXPRESIONES DE INTERÉS

PROYECTO DE FUNCIONES ESENCIALES DE SALUD PÚBLICA  
Servicios de Consultoría “SBCC N° 02/08

“ELABORACIÓN DEL DISEÑO Y DOCUMENTACIÓN TÉCNICA DE OBRA DEL LABORATORIO DE BACTERIOLOGIA DE LA TUBERCULOSIS- LABORATORIO DE SEGURIDAD BIOLOGICA II-III (CONI)” PRÉSTAMO BIRF N° 7412-AR

1. La República Argentina ha recibido del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF) un préstamo para el Proyecto de Funciones Esenciales de Salud Pública (FESP), y se propone utilizar una parte de los fondos de este préstamo para efectuar los pagos contemplados en el siguiente Contrato: o “ELABORACIÓN DEL DISEÑO Y DOCUMENTACIÓN TÉCNICA DE OBRA DEL LABORATORIO DE BACTERIOLOGIA DE LA TUBERCULOSIS – LABORATORIO DE SEGURIDAD BIOLOGICA NIVEL II-III (CONI) a construirse en el predio del Instituto Nacional de Enfermedades Respiratorias Dr. Emilio Coni sito en la Ciudad de Santa Fé, Prov. De Santa Fé.
2. El servicio consistirá en la elaboración de un conjunto de documentos de forma de garantizar la ejecución de acuerdo a especificaciones, planos y reglas del arte. El trabajo será ejecutado en tres etapas: i) estudios e investigaciones preliminares de campo, definición de programa arquitectónico; ii) proyecto ejecutivo; iii) revisión y aprobación del proyecto ejecutivo.
3. El Proyecto de Funciones Esenciales de Salud Pública invita a las firmas consultoras o estudios de arquitectura elegibles a expresar su interés en prestar sus Servicios. Las firmas interesadas deberán proporcionar información que indique que están calificados para suministrar los Servicios (Datos completos de la firma, descripción de trabajos similares realizados con indicación de los clientes, experiencia en condiciones similares, disponibilidad y calificaciones de personal que tenga los conocimientos pertinentes con descripción de los mismos, organización de la empresa). Las firmas consultoras podrán asociarse con el fin de mejorar sus calificaciones.
4. Las firmas consultoras serán seleccionadas conforme a los procedimientos indicados en el folleto del Banco Mundial titulado Normas: Selección y contratación de consultores por prestatarios del Banco Mundial, de Mayo 2004, revisadas en Octubre de 2006.
5. Las expresiones de interés deberán ser recibidas en la dirección que se indica a continuación a más tardar el 5 de febrero de 2009.

Unidad de Financiamiento Internacional de Salud (UFI-S) – Ministerio de Salud de la Nación  
Avenida 9 de Julio 1925 – 4° P- Ofic. 407 -(C1073ABA ) Ciudad de Buenos Aires – Argentina  
Teléfono: 54-11-4-372-3733 Correo Electrónico: [comprasufis@msal.gov.ar](mailto:comprasufis@msal.gov.ar)  
[www.msal.gov.ar](http://www.msal.gov.ar) ó [www.argentinacompra.gov.ar](http://www.argentinacompra.gov.ar)



Ministerio de  
Salud  
Presidencia de la Nación



a una pareja a tener un bebé que, por selección genética, ayude al otro hijo enfermo

# que nacerá para salvar al hermano

Por primera vez en el país, un bebé será seleccionado genéticamente para que, al nacer, células de su cordón umbilical puedan ser trasplantadas a su hermano gravemente enfermo. La Justicia ordenó a dos obras sociales que paguen el tratamiento.

dad: aprovechar la fertilización asistida para, mediante selección de embriones, engendrar un hermanito cuyas características garanticen la mayor compatibilidad con el receptor. Durante el nacimiento, simplemente se preservan células del cordón umbilical, con las que se efectuará el tratamiento del hermano mayor.

El método se aplicó por primera vez en Estados Unidos, en 2000, y después en diversos países: en 2005, en Gran Bretaña, la Cámara de los Lores rechazó el recurso de una ONG cuya objeción era que “el embrión se elige, no en beneficio del potencial niño, sino de otra persona”. En octubre de 2008, nació en España el primer bebé concebido bajo estas condiciones (ver aparte).

En el caso de Mar del Plata, el IOMA había advertido que el tratamiento “se halla en estado experimental” y que “debió valorarse otra alternativa terapéutica, en especial la posibilidad de obtener células progenitoras hematopoyéticas mediante el Incucai”; también señalaba que, al no existir “ilegitimidad manifiesta en los actos del IOMA, la acción de amparo no es procedente”.

El tribunal, en cambio, estimó que “la técnica de diagnóstico preimplantatorio está hoy científicamente avalada” y valoró que “desde el punto de vista ético, no se está pensando en sacrificar al feto, sino seleccionando un hermano que tendría posibilidades de salvar la vida al hermano enfermo, sin daño para el donante”.

Los jueces consideraron que, en el caso examinado, “se ha demostrado que este método consiste en la única forma posible y más o menos certera con la que se cuenta en la actualidad para salvaguardar la vida del hijo de los demandantes. No se trata aquí de un matrimonio que sólo tiene deseos de concebir para satisfacer una expectativa paternal, sino de encon-



## El caso de la polémica española

El 15 de octubre de 2008, en Sevilla, España, una mujer dio a luz a un bebé, concebido por fertilización asistida, para curar a su hijo mayor que sufría una anemia congénita. A través de la técnica del Diagnóstico Genético Preimplantatorio (GDP), que se practica hace más de diez años en el mundo, y el idéntico perfil de histocompatibilidad: una pequeña inyección de la sangre del bebé servirá para practicarle a su hermano mayor el trasplante de médula que necesi-

ta. El nacimiento ocurrió en el Hospital Virgen del Rocío. Y fue la primera vez que se utilizó la técnica del GDP en España. Además, el niño (llamado Javier) permitirá la curación de su hermano, al ser absolutamente compatibles. El chico mayor, de hecho, no había respondido a ninguno de los tratamientos a los que fue sometido. De esta manera, la donación de la sangre del cordón umbilical de Javier era su única opción para poder salvar su vida.

tencial compatible”, observó Milone. El procedimiento habitual, según explicó el especialista, es acudir a “un registro internacional de datos, accesible por Internet, que contiene los registros de todos los potenciales donantes de médula en los distintos países: a partir del estudio de histocompatibilidad del paciente, se determina cuántos potenciales donantes existen. En el caso de la Argentina, ese procedimiento se efectúa mediante el Incucai, donde funciona el registro de donantes voluntarios”.

Claudio Chillik, presidente de la Asociación Latinoamericana de Medicina Reproductiva, también supuso que “aparentemente, en este caso no se encontraron donantes compatibles en los bancos públicos. En tal situación, ya en distintos lugares del mundo se ha puesto en práctica el procedimiento de acudir a la fertilización asistida para tener un hijo que, de antemano, se sabe que va a ser compatible con el hermano enfermo, ya que el embrión se ha elegido por medio de un diagnóstico genético preimplantatorio”. Chillik recordó también que “en el Hospital Garrahan funciona un banco público de células de cordón umbilical, ese

“Se trata de encontrar una alternativa humanamente viable para las gravísimas secuelas de la enfermedad que padece su otro hijo.”

posible tesoro que habitualmente se tira a la basura”.

En el fallo de la Cámara, al que tuvo acceso **Página 12**, no se especifica si, antes de recurrir al complejo método que requiere fertilización asistida, se recurrió al habitual procedimiento de buscar donante compatible en los bancos públicos. El fallo no está firme, ya que IOMA dejó planteada la posibilidad de apelación.

del fallo de la Cámara marplatense

## para los embriones

El fallo de la Cámara sostiene que “el momento de la protección legal de la vida humana” corresponde a “la unión de los dos gametos” para constituir “el ovocito pronucleado”, antes de su implantación en el útero; “la prudencia impone darle un trato semejante a la persona”. Por ello dispone la designación de “un tutor” que “proteja sus derechos inherentes a la condición humana que ostentan” en tanto no exista “una regulación legal”.

En relación con ello, “mediante los canales pertinentes, comunicamos al Congreso de la Nación la existencia de lo que consideramos un vacío legislativo con respecto a la fertilización asistida”, puntualizó el juez Tazza.

Claudio Chillik, titular de la Asociación Latinoamericana de Medicina Reproductiva, acordó en que “sigue el vacío legal, pese a que hay varios proyectos presentados, inclusive uno de la Sociedad Argentina de Medicina Reproductiva”.

En cuanto a la tutoría dispuesta por la Cámara, “quizá se extralimitan un poco –estimó Chillik– cuando se meten en el tema del estatus ético y jurídico del embrión. Nosotros acordamos en preservar los embriones y no utilizarlos para experimentación, pero considerarlos como personas que necesitan un tutor que se encargue de ellas mientras estén congeladas, me parece demasiado”.

## Dos visiones para un debate

**Juan Carlos Tealdi,**  
director del Programa de Bioética  
del Hospital de Clínicas

### “Un trasplante”

“En relación con la ética, la finalidad de un acontecimiento siempre es discutida. La pregunta que nos podríamos formular es hasta qué punto un bebé puede ser concebido para prestar ayuda a otra persona. Una cosa es ayudar a alguien y otra muy distinta es el puro uso del bebé como si fuera algo descartable. De hecho, la asistencia entre familiares está prácticamente establecida y legitimada desde siempre. El caso de un niño que viene al mundo, entre otras cosas, para ayudar a su hermano, es análogo a las donaciones o trasplantes interparentales. Pero el acceso a los métodos de fertilización asistida, como el Diagnóstico Genético Preimplantatorio (DGP), en Argentina no es un derecho que esté garantizado para todas las personas por igual. Muchas personas en el país ni siquiera tienen acceso a una obra social o a una prepaga. Entonces, ése sería el debate social: ¿qué pasa con esas familias que también tienen problemas de infertilidad pero no tienen recursos? La fertilización asistida debería atravesar a todas las clases sociales.”

**Carlos Gherardi,**  
doctor en Medicina y especialista  
en bioética

### “Un fin bueno”

“En el mundo hay muchos ejemplos de fertilización asistida, hasta se llegó a hablar del ‘bebé a la carta’. Sin embargo, concebir un niño para tomar de su cordón umbilical células madres para salvar a otro ser humano, desde el punto de vista ético-moral, no merece ninguna objeción: es un fin bueno. Pero, hay tres aspectos del fallo de la Justicia argentina –intimar a IOMA a que pague el tratamiento– que son fundamentales para una futura discusión. Primero, el tratamiento implicaría una terapia experimental, con márgenes de seguridad muy limitados. Además, que una obra social casi en quiebra, como IOMA, realice un tratamiento tan costoso y poco común cuando hay otras urgencias es, por lo menos, discutible. De hecho, exigir eso de una obra social que no puede pagar las prestaciones mínimas es un planteo muy distinto a las necesidades cotidianas. No se puede dejar de comparar: debería haber un orden de prioridades en las prestaciones médicas. Finalmente, es raro discutir sobre fertilización asistida cuando hay chicos que no pueden comer.”



Intentan consensuar una tregua duradera entre Israel y Hamas

# Siguen hablando en Egipto

## D'Elía en la embajada

Representantes de movimientos sociales, partidos de izquierda y comunidades árabes de la Argentina se manifestaron ayer por la tarde frente a la Embajada de Israel, ubicada en Avenida de Mayo. De la marcha participaron, entre otros, Luis D'Elía, de la Federación Tierra y Vivienda; el padre Luis Farinello y la dirigente del Movimiento Socialista de los Trabajadores (MST), Vilma Ripoll. “Como todo genocidio, el que cometió el Estado de Israel debe ser enjuiciado y castigado”, declaró la ex legisladora porteña. Todo terminó en disturbios. La movilización, cuyo objetivo fue manifestar su apoyo al pueblo palestino al tiempo que condenar los ataques israelíes sobre la Franja de Gaza, terminó con forcejeos entre los propios asistentes. Estos se produjeron luego de que un grupo intentó avanzar sobre el vallado y arrojar piedras sobre la sede diplomática israelí, mientras que otro se opuso defendiendo la marcha como una protesta pacífica. La agrupación Memoria Activa, compuesta por familiares de víctimas del atentado a la AMIA, desmintió su participación en la movilización, luego de que en un primer momento trascendiera lo contrario.

Egipto reanudó ayer sus negociaciones con Israel en busca de una tregua duradera en la Franja de Gaza, cuatro días después de la instauración de un frágil alto el fuego en la ofensiva del Estado hebreo en ese territorio controlado por los islamistas de Hamas.

Mientras tanto, cinco civiles palestinos fueron heridos ayer —dos de ellos de gravedad— por disparos de barcos de guerra de la marina israelí contra una zona costera al oeste de la ciudad de Gaza. Residentes en Gaza relataron que varias embarcaciones israelíes bombardearon decenas de veces la costa de la Franja, especialmente el campo de refugiados de Shati.

El negociador israelí Amos Gilad mantuvo una discusión de cinco horas, de la que no se ha filtrado nada, con el jefe de los servicios secretos egipcios, Omar Suleiman, que ya fue el artífice de la anterior tregua de seis meses. El portavoz de la cancillería egipcia, Hossam Zaki, indicó que la delegación de Hamas viajará el domingo a El Cairo.

Aunque la violencia cesó el domingo pasado, tras una operación mi-

litar israelí en la que murieron 1330 palestinos y 13 israelíes, varios puntos clave quedaron sin resolver, como el fin del bloqueo israelí al enclave palestino. Otro punto clave es la liberación del soldado israelí Gilad Shalit, secuestrado por Hamas.

El primer ministro egipcio, Ahmad Nazif, sostuvo el miércoles que la finalidad era consolidar la tregua e intentar reconciliar a Hamas y al movimiento Fatah del presidente de la Autoridad Palestina, Mahmud Abbas.

Según una fuente vinculada a las negociaciones, Gilad dedicará su breve visita a los acuerdos concretos contra el contrabando de armas en la frontera entre Egipto y la Franja de Gaza.

Ayer, la ministra de Relaciones Exteriores israelí, Tzipi Livni, advirtió que Israel se reserva el derecho de atacar nuevamente los túneles cavados bajo la Línea de Filadelfia que marca esta frontera y que son utilizados fundamentalmente para el contrabando de armas hacia el territorio palestino.

“Si hay que actuar, lo haremos, ejerceremos nuestro derecho a la legítima defensa, no confiaremos nuestro destino ni a los egipcios ni a los europeos o los norteamericanos”, sostuvo.

Las autoridades egipcias advierten que, a diferencia de la tregua anterior (19 de junio-19 de diciembre de 2008), que ya había patrocinado Egipto, la nueva tregua debe incluir compromisos y garantías escritos sobre la duración del alto el fuego, la vigilancia de su aplicación y la seguridad en las fronteras.



AFP

## Opinión Por Saeb Erekat \*

### Los pasos a seguir

Hace más de un año, palestinos, israelíes y el resto de la comunidad internacional observaron con un cauteloso optimismo el retorno al proceso de paz palestino-israelí durante la Conferencia de Anápolis.

Por todo un año, oficiales palestinos e israelíes se involucraron en una batalla diplomática para lograr el objetivo señalado por la Conferencia de Anápolis: una solución justa y permanente a este conflicto. Por un corto período se creyó que poner fin a la ocupación israelí de Palestina y establecer un Estado Palestino que viva pacíficamente y en fronteras seguras junto a Israel, así como una resolución justa al problema de los refugiados era inminente.

Hoy, con un año de negociaciones a cuestas a las que entramos de buena fe, muchas cosas han cambiado.

En vez de planificar el futuro de dos estados vecinos, Israel, la potencia ocupante, utilizó Anápolis para planear una serie de atrocidades con las que en las últimas semanas se ha atacado a la gente en la Franja de Gaza y al pueblo palestino en general. Mientras eso pasaba el mundo se quedó quieto observando el espectáculo.

Tuvimos que esperar tres semanas para lograr una resolución del Consejo de Seguridad de Naciones Unidas, muchas reuniones alrededor del mundo y en definitiva nada de ello pudo inducir a que Israel, la potencia ocupante, detuviese sus bombardeos contra un millón y medio de palestinos que viven en una de las zonas más densamente pobladas del mundo. Por años, el mundo cuestionó si es que los palestinos eran un “socio para la paz”. Hoy

ha quedado claro que hemos sido el único socio real.

Frente a esa realidad se ha vuelto más y más complicado convencer al pueblo palestino de que las negociaciones son la única y mejor forma de lograr una paz sustentable y duradera. El reciente ataque es el más vergonzoso ejemplo de la visión del futuro que tiene Israel, la potencia ocupante, pero ciertamente no es la única. Sólo si es que uno mira la masiva expansión de asentamientos, las demoliciones de casas, arrestos y revocaciones de residencia, en definitiva si es que se mira a cualquiera de los aspectos de la vida cotidiana de los palestinos se ha de comprobar que los ataques israelíes no han cambiado durante todo este tiempo.

#### ¿Y qué nos queda ahora?

La política de impunidad que ha permitido a Israel, la potencia ocupante, continuar libremente cometiendo crímenes de guerra en el territorio palestino ocupado por años ha pavimentado el camino para la reciente carnicería que se ha saldado con la vida de cientos de civiles.

Mientras Israel, la potencia ocupante, dedicaba certeras palabras a sus ataques de “precisión” contra “militantes” y “combatientes”, las imágenes que la televisión sacaba a relucir a esos “combatientes” en la figura de los más de 400 bebés y menores de edad muertos junto a otros cientos de palestinos inocentes que lo único que hacían eran intentar vivir en paz y libertad.

La violencia de la que fuimos testigos vino luego de años de bloqueo contra la Franja de Gaza, incluyendo el

prácticamente total cierre de los cruces terrestres, permitiendo sólo la entrada de una pequeña variedad de suplementos los que sólo responden a una pequeña porción de las necesidades de la población palestina. Todo lo anterior es claramente otro paso en el plan de Israel, la potencia ocupante, de dividir aun más ese territorio de la Ribera Occidental, y con ello separar a los palestinos de su sueño de un estado palestino independiente.

Lo que Israel, la potencia ocupante, aún debe aprender es que independiente de todos sus repetidos intentos la guerra no ha de derrotar al pueblo palestino. Por los últimos sesenta años el pueblo palestino ha continuado resistiendo.

Tenemos el derecho de resistir esta ilegal ocupación y lograr nuestro derecho internacionalmente reconocido a la autodeterminación. La resistencia tiene muchas formas y lo hacemos cada vez que nos rehusamos a dejar nuestros hogares, cada vez que hacemos que se escuchen nuestras voces contra el Muro, cada vez que abrimos un negocio, cada vez que plantamos un olivo y continuamos viviendo en nuestra tierra.

Junto a ello, debemos levantar un proceso inmediato de reunificación nacional, que incluya la instauración de un gobierno de consenso nacional, la reconstrucción de Gaza y pavimentar el camino para la realización en el menor plazo posible de elecciones legislativas y presidenciales.

Luego de un año de negociaciones con Israel, la potencia ocupante, aún creemos que la paz es posible pero sólo cuando

Israel, la potencia ocupante, pruebe de que finalmente toma la paz de forma seria. Ello sólo ha de suceder con la fuerte intervención de la comunidad internacional.

Mientras la OLP se ha comprometido a una resolución pacífica, Israel, la potencia ocupante, ha puesto constantemente en peligro la solución de dos estados sin siquiera tener que justificar sus ilegales acciones a la comunidad internacional o siquiera alguna otra entidad.

Si es que no existe una fuerte intervención internacional, la situación en la Franja de Gaza y en el resto del territorio palestino ocupado ha de agravarse día a día. Quienes nos atacan deben entender una vez más que luego de sesenta años el pueblo palestino no ha sido derrotado. Llevamos más fuerte que nunca nuestro sueño. Suficiente es suficiente. Es tiempo para que la comunidad internacional y el mundo árabe se levanten juntos y hagan que Israel, la potencia ocupante, se dé cuenta de que su unilateralismo nunca va a funcionar, y que ni la guerra ni la violencia van a extinguir las aspiraciones nacionales palestinas. Es tiempo para que el mundo le exija a Israel, la potencia ocupante, responder por sus acciones, así como tomar los pasos necesarios para que las serias violaciones de Israel, la potencia ocupante, al derecho internacional y su falta de consideración para con lo más básico de la humanidad se detenga. Sólo juntos y con un objetivo común podremos finalmente lograr la paz y justicia para todos nuestros pueblos.

\* Negociador jefe de Palestina.



Mientras Evo recorre el país, la oposición denuncia fraude por anticipado

# Se calienta la campaña en Bolivia

Página 12 En Bolivia

Por Sebastián Ochoa  
Desde Santa Cruz

La oposición al gobierno de Evo Morales sugirió que en los departamentos donde gane el No a la nueva Constitución, “nunca” se rá aplicada. Y empezó a denunciar que en el referéndum de este domingo habrá fraude, como forma de admitir que otra vez el presidente se quedará con la mayor tajada de votos. Desde hace varios días, Morales recorre incesantemente el país para profesar las bondades del texto que regulará —se dice convencido de ello— a sus connacionales. Si uno debiera guiarse por los medios de comunicación, el No triunfará con comodidad. Todos los espacios publicitarios hacen campaña por un monosílabo, mayormente por el No, aunque también se menciona a Dios, quien también votaría No si se rigiera por constituciones. Para contrarrestar el enorme discurso de la oposición, dueña de los medios de comunicación, ayer apareció en los kioscos *El Cambio*, primer diario del Estado.

El gobierno prepara la compra de otros diarios y canales de televisión. “Nos estamos equipando de medios para decir la verdad y no para ofender a nadie”, se justificó Morales. En octubre del año pasado, Morales se había aliado con los partidos de derecha para acordar un proyecto de nueva Constitución que pudieran digerir oficialismo y oposición. Ahora esos partidos ven en la mayoría del nuevo texto una “copia de la Constitución de Hugo Chávez”. Desintegrada la coalición de partidos derechistas, Poder Democrático Social (Podemos), salieron a hacer campaña por el No los militantes de Acción Democrática Nacional (ADN), fundada por el fallecido dictador Hugo Banzer, y del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), cuyo último líder fue el ex presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, hoy refugiado en Estados Unidos porque en Bolivia lo acusan de genocidio por la masacre de octubre de 2003. Otros que se oponen tenazmente son los cívicos y prefectos de la Media Luna, integrada por Santa Cruz, Beni, Pando, Tarija y Chuquisaca, resquebrajada luego de la fallida rebelión de septiembre pasado en el oriente boliviano.

“Una Constitución rechazada en cuatro o cinco departamentos de Bolivia va a atravesar serios problemas para entrar en vigencia. Tiene un conjunto de vocación regional que apuesta por el No y que va a dificultar la vigencia del texto constitucional”, dijo la diputada por Chuquisaca Lourdes Millares, de la extinta Podemos.

Para que entre en vigencia la nueva Constitución, el domingo deberá tener el 50 por ciento más uno de votos positivos. “Este Gobierno va a hacer cumplir lo que dice la Ley y ya saben de lo que somos capaces en términos de defensa de la democracia, de la Constitución y de las normas legales”, sostuvo el vicepresidente, Alvaro García Linera.

“La Ley ha establecido (que el referéndum es) de circunscripción nacional. No ha dicho que es por provincia, por cantón, por barrio, por casa, por cuarto, como están intentando imaginar un par de despistados, desubicados dirigentes cívicos. La circunscripción es nacional, por lo

El domingo se vota la nueva Constitución. Para contrarrestar el discurso de la oposición, dueña de los medios de comunicación, ayer apareció *El Cambio*, primer diario del Estado. El gobierno compraría otros diarios y canales de televisión.



Mujeres campesinas hacen campaña en favor de la nueva Constitución en La Paz.

que cuenta es el resultado nacional, lo que resulta del resultado nacional se tiene que acatar por el resto de los bolivianos. Son las reglas de la democracia”, afirmó Linera en conferencia de prensa.

Ayer, Morales dio un informe al Congreso sobre sus tres años de presidencia. Allí destacó que su gobierno adquiriera la mayoría accionaria en empresas de servicios y de explotación de hidrocarburos; que hace días se hubiera declarado al país “libre de analfabetismo”, que se constitucionalizara el bono Juancito Pinto, un incentivo anual de 200 bolivianos (100 pesos argentinos) para los alumnos de primaria, y la renta Dignidad, de 2400 bolivianos anuales para las personas mayores de 60 años, como pregon en cada acto de campaña.

El miércoles, en el mercado La Ramada, de la ciudad de Santa Cruz, Morales sostuvo que de aquí en adelante el Estado entregará gratuita-

mente los títulos de bachiller, también becará al mejor alumno del último año. E indicó que con la nueva Constitución toda la población tendrá seguro de salud.

El presidente acusó de vuelta a los cívicos y prefectos del oriente por el intento de golpe de Estado que en septiembre de 2008 dejó veinte muertos y destrozos en edificios del gobierno nacional, organizaciones sociales y personas contrarias al programa independentista de algunos grupos de poder económico y político. “Todo el plan golpista fue preparado por la CIA norteamericana. Pero fracasaron gracias a la movilización del pueblo boliviano y el apoyo de la comunidad internacional”, dijo Morales.

Un artículo del diario cruceño *El Nuevo Día*, que tiene entre sus accionistas al presidente del Comité Pro Santa Cruz, Branko Marinkovic, cita al cardenal Julio Terrazas, quien afirma que la Iglesia no participó en

las negociaciones entre el oficialismo y la oposición para modificar el texto constitucional concluido en 2007 por la Asamblea Constituyente. “Qué falso lo que dice el cardenal, cuando en La Paz los representantes de la Iglesia enseñaron la forma de acordar y llegar a consensos entre los partidos. Pido a la Iglesia Católica decir la verdad. Lamentablemente, a veces siento que algunos padres no acompañan para trabajar por los pobres”, dijo el presidente.

No se olvidó de agradecer al ex presidente Carlos Mesa, del MNR, y al ex vicepresidente, también emergerista, Víctor Hugo Cárdenas “por ayudarme a hacer campaña. Me alegra que el gonismo y la corrupción se junten para decir No a la nueva Constitución. Es la mejor forma de crear conciencia en el pueblo. La gente tiene vergüenza de ser gonista, de ser del MNR. Saludamos a los ex presidentes, muchas gracias”. El mismo día, Mesa quiso pasear por

la céntrica plaza Murillo, en la ciudad de La Paz, pero lo echaron con insultos y empujones militantes del MAS y transeúntes al grito de “maleante”, “vendepatria”, “asesino”, “traidor”, entre otras ternezas.

Para el domingo hay casi cuatro millones de bolivianos habilitados para votar. Según el gobierno, la nueva Constitución obtendrá el 64 por ciento de apoyo del electorado. Alina Canaviri, secretaria ejecutiva de la Federación Departamental de Mujeres Campesinas Bartolina Sisa (FDMC-BS), dijo a *Página 12* que continúa la socialización del nuevo texto en las comunidades rurales. “Es difícil pero no imposible, aunque hay varias comunidades donde los ganaderos no nos dejan entrar. En la ciudad de Santa Cruz, tampoco pudimos entrar a la plaza 24 de Septiembre, tomada por los cívicos.”

El proyecto de Constitución que aprobó la Asamblea Constituyente en Oruro en 2007 fue modificado en la mitad de sus 411 artículos por el Congreso el año pasado. “Ninguna cosa es perfecta. Por eso creo que, una vez sea aprobada, va a haber modificaciones a la nueva Constitución, porque en muchos puntos no estamos conformes, sobre todo en el tema tierra. Se han volcado muchas cosas que decían en el texto de Oruro”, consideró Canaviri.

Aparte de dar el Si o el No a la nueva Constitución, los electores deberán decidir cuál es el límite de la propiedad agraria: cinco mil o diez mil hectáreas. Esta cifra sólo regirá a futuro. A las propiedades existentes no se aplicará este límite gracias a las negociaciones congresales de octubre.

“El proyecto de nueva Constitución tiene avances importantes pero siguen siendo insuficientes para una reforma agraria efectiva que logre eliminar el latifundio improductivo y garantice los derechos de propiedad sobre la tierra. (...) El acceso equitativo a la tierra es fundamental para la justicia social, la estabilidad política, el desarrollo rural y la coexistencia pacífica entre los bolivianos”, indicó la Fundación Tierra.



**Secretaría de Obras Públicas**  
**Ministerio de Planificación Federal, Inversión Pública y Servicios**  
**Presidencia de la Nación**

**Licitación Pública Provincial Nº 05/09**  
**MINISTERIO DE LA PRODUCCIÓN**  
**Provincia de Santa Cruz**

**“Control de inundaciones cuenca baja Río Los Antiguos y Jeinimeni”**

**Presupuesto oficial:** \$ 32.153.733,30  
**Monto de garantía de oferta:** \$ 321.537,33  
**Plazo de ejecución:** Dieciocho (18) meses  
**Consultas:** Hasta diez (10) días antes de la apertura de sobres en la Dirección Provincial de Contrataciones, sita en Avda. Roca Nº 819 - 9400 - Río Gallegos, provincia de Santa Cruz  
**Venta de pliegos:** En la citada Dirección Provincial de Contrataciones y en la Casa de Santa Cruz, sita en calle 25 de Mayo Nº 277, Ciudad Autónoma de Buenos Aires  
**Valor de los pliegos:** \$ 16.076,86  
**Lugar y fecha de apertura de sobres:** Municipalidad de Los Antiguos, el día 05 de febrero de 2009, a las 09.00 hs.



**Secretaría de Obras Públicas**  
**Ministerio de Planificación Federal, Inversión Pública y Servicios**  
**Presidencia de la Nación**

**Licitación Pública Provincial Nº 06/09**  
**MINISTERIO DE LA PRODUCCIÓN**  
**Provincia de Santa Cruz**

**“Control de crecidas y aprovechamiento integral de los excedentes del Río Los Antiguos”**

**Presupuesto oficial:** \$ 42.804.846,01  
**Monto de garantía de oferta:** \$ 428.048,46  
**Plazo de ejecución:** Dieciocho (18) meses  
**Consultas:** Hasta diez (10) días antes de la apertura de sobres en la Dirección Provincial de Contrataciones, sita en Avda. Roca Nº 819 - 9400 - Río Gallegos, provincia de Santa Cruz  
**Venta de pliegos:** En la citada Dirección Provincial de Contrataciones y en la Casa de Santa Cruz, sita en calle 25 de Mayo Nº 277, Ciudad Autónoma de Buenos Aires  
**Valor de los pliegos:** \$ 21.402,42  
**Lugar y fecha de apertura de sobres:** Municipalidad de Los Antiguos, el día 05 de febrero de 2009, a las 10.00 hs.



Por las suspensiones y lesiones, un equipo extraño contra Boca

# River va a la carga con remiendos

▲ River se prepara para afrontar mañana su primer superclásico del año, y a partir de suspensiones y lesiones, el defensor Facundo Quiroga jugará como volante central, según confirmó ayer el entrenador Néstor Gorosito. “Va a jugar porque no tengo otro”, sostuvo el conductor al ser consultado sobre la posible presencia de Quiroga en el equipo titular. El jugador se repartirá el mediocampo con Matías Abelairas, que en el partido ante Racing ingresó en el segundo tiempo. Respecto de la llegada de Cristian Fabbiani, la situación se definirá hoy cuando el presidente José María Aguilar dialogue con Santiago Salcedo para convencerlo de volver a Newell’s en parte de pago. El plantel de River dejará la provincia de Mendoza hoy al mediodía poniendo fin a los trabajos de pretemporada, y una vez en Buenos Aires, los titulares viajarán en vuelo charter hacia aquella ciudad balnearia para enfrentar a su máximo rival.

“Cada partido que juegue River tiene que ganarlo. Sabemos que el encuentro contra Boca es un clásico, un partido especial para todos y hay que ganarlo”, señaló Diego Buonanotte luego de la práctica. El juvenil, que también será titular mañana en Mar del Plata, agregó: “Estamos bien, muy motivados, con muchas ganas y aprovechando estos 15 días de pretemporada para ponernos en forma físicamente, algo que es fundamental para arrancar bien en el torneo Clausura”.

Por su parte, el defensor Quiroga expresó que jugar un superclásico “siempre tiene un condimento especial”. “Queremos darle una satisfacción a la hinchada y también a nosotros, porque siempre es

El técnico Néstor Gorosito admitió que pondrá al zaguero Facundo Quiroga como volante central porque no tiene otro. Pero vuelve Buonanotte y Rosales integrará la delantera junto a Falcao. El pase de Fabbiani se define este mediodía.

muy importante ganar un clásico y ayudará a trabajar con más alegría”, indicó. La formación de River para mañana sería Vega; Ferrari, Cabral, Sánchez, Villagra; A. Fernández, Quiroga, Abelairas, Buonanotte; Falcao, Rosales.

Mientras, el paraguayo Santiago Salcedo, uno de los involucrados en la transferencia de Fabbiani, señaló: “A mí nadie me ha dicho nada y no sé qué hablaron los dirigentes de ambos clubes, pero yo sólo pienso en River y me concentro en la pretemporada que estamos realizando en Mendoza. Mi realidad es River y tengo un año más de contrato”. En ese sentido, Gorosito sorprendió ayer al dejar en claro sus ganas de que Fabbiani se sume cuanto antes. “Fabbiani es un referente de River sin haber jugado.”

En tanto, el defensor de Newell’s Nicolás Spolli, quien tiene chances de arribar a River, aseguró ayer que si se da eso “sería un paso bárbaro” en su carrera futbolística. “Para cualquier jugador es un orgullo que un club como River se fije en uno, a mí me gratifica”, reveló. Y destacó: “Estoy muy tranquilo. Siempre en este tiempo de pretemporada se habla de posibles transferencias, y hace dos o tres veranos que siempre me pasa lo mismo”. Spolli resaltó también que por el momento se encuentra trabajando “a gusto” bajo las órdenes del entrenador Roberto Sensi, y que estará satisfecho si debe continuar en Rosario.



Gorosito admitió que pone a Quiroga de volante central porque no tiene otra opción.

El curioso caso de Terry Butcher y su pasional aversión

## Nadie odia tanto a Maradona como él

Por Sebastián Fest  
Desde Londres

▲ Pasaron casi 23 años, pero Terry Butcher sigue viendo con desesperación cómo Diego Maradona pasa de largo para convertir el mejor gol de todos los tiempos. “Odio a Maradona con pasión”, confesó el ex zaguero de la selección inglesa derrotada 2-1 por la Argentina de Maradona en aquel inolvidable partido del Mundial de México, el 22 de junio de 1986.

Butcher, de 50 años y actual número 2 del cuerpo técnico de la selección escocesa, se descargó en un jugoso “chat” con lectores de la revista *Four Four Two*.

Nacido en Singapur, Butcher es uno de los jugadores más queridos por los hinchas ingleses, pese a haber estado tan cerca de aquellos dos goles de Maradona—el primero, con la mano, el segundo, casi irreal—en México. Pero no, el “carnicero”—eso significa su apellido en inglés—está en la memoria de todos los hinchas ingleses por su actuación ante Suecia por las eliminatorias de Italia 1990, un partido jugado en 1989 y que terminaría bañado casi por completo en sangre, en una foto que aún eriza la piel de los fanáticos.

Un choque con el sueco Ekstrom le provocó un corte profundo en la cabeza. Podría haber pedido el cambio, pero Butcher, capitán en aquel partido, decidió seguir con unos puntos y una venda. La herida volvió a abrirse, porque el central no dejó de rechazar desde sus 193 centímetros en los ataques rivales.

Inglaterra se clasificó y llegó hasta semifinales en Italia 1990, un esfuerzo de Butcher que mucho tuvo que ver con lo que cuatro años antes había sucedido en el estadio Azteca.

El primer gol de Maradona sorprendió al mundo. “¿Cabeza o mano?”, asegura Butcher que le preguntó a Diego un rato después del partido, cuando se lo cruzó festejando en las catacumbas del estadio mientras él y sus compañeros intentaban cumplir con un amargo control antidoping.

“Cabeza”, dijo él. No había mucho más que pudiera hacer ante eso”, recordó Butcher, que confiesa no haber podido ver aquel primer gol con claridad.

Butcher, que en los días del amistoso de noviembre de 2008 entre Escocia y Argentina ya había recordado el dolor que le ge-

nera pensar en Maradona, admite, sin embargo, que es el segundo el gol que más lo trauma, porque Maradona logró eludirlo en dos ocasiones.

“La ‘mano de Dios’ fue una cosa rara. Estaba más enojado por el segundo, por la manera en que me dejó por el camino. A todo el resto de los jugadores los superó una sola vez, pero a mí me eludió dos. Pequeño bastardo...”

Por si algo le faltara, Butcher vive en Escocia, donde Maradona es un ídolo gigantesco por haber batido a los ingleses de la forma en que lo hizo. “Claro que lo aman aquí en Escocia, lo tengo sobre mi cuello casi todos los días.”

Oswaldo Ardiles, el cordobés que es ídolo argentino del fútbol inglés, ya le recomendó a Butcher que “olvide y perdone”. ¿Pero cómo podría hacerlo el inglés ante el fantasma —pasado y presente— de un Maradona a veces tan malvadamente genial con sus frases como en el campo de juego?

“¿Quién es Butcher?”, preguntó el seleccionador argentino en aquellos días en Escocia. Ironía con forma de estileta para el inglés, que jamás se atrevería a hacer esa pregunta en el sentido inverso.



### “No me conocen pero me tengo fe”

El delantero uruguayo Nicolás Vigneri arribó ayer a Mar del Plata y se sumó a los trabajos de pretemporada de Racing. Vigneri (foto), que proviene del Cruz Azul mexicano, comentó que es “un jugador rápido” y remarcó como una de sus principales características el “encarar” a los defensores rivales. “Me tengo mucha fe, sé que por ahí no me conocen mucho por acá, pero espero poder demostrar que estoy a la altura de las circunstancias. Estoy muy contento de haber llegado a un club tan grande, con una hinchada increíble, como lo es Racing”, señaló Vigneri.

## Escolaso

Quiniela Nacional (I-O-O-S) La Primera

1	3906	8	2124	15	3378
2	2892	9	9643	16	9131
3	6721	10	0410	17	9558
4	7630	11	5245	18	3711
5	6907	12	8122	19	0912
6	2689	13	2222	20	1837
7	5320	14	4506		

Quiniela Nacional (E-H-W-Y) Matutina

1	4478	8	9506	15	6144
2	7823	9	5352	16	2911
3	0356	10	3548	17	6743
4	6555	11	4191	18	2053
5	6612	12	0910	19	4020
6	2249	13	3333	20	8102
7	2958	14	2503		

Quiniela Nacional (B-C-K-P) Vespertina

1	7037	8	0274	15	6747
2	8730	9	9413	16	5509
3	2744	10	4030	17	0077
4	1193	11	1432	18	8299
5	3891	12	3940	19	6316
6	6078	13	8106	20	3570
7	1404	14	0873		

Quiniela Nacional (G-S-V-Y) Nocturna

1	2330	8	8599	15	0941
2	4461	9	1504	16	3072
3	1809	10	5899	17	3756
4	1505	11	3163	18	8410
5	2454	12	5132	19	7935
6	5922	13	4775	20	0252
7	6467	14	1425		

Quiniela Bonaerense Nocturna

1	7469	8	5003	15	4587
2	8043	9	8297	16	9324
3	1488	10	6879	17	6317
4	7597	11	0792	18	8554
5	9138	12	3344	19	3568
6	6438	13	6780	20	3247
7	9139	14	3211		



**FUTBOL** El curioso deporte que practican Boca y el arquero Mauricio Caranta

# Se tiran con cartas documento

El jugador quiere la libertad de acción, el club lo intima a que se presente hoy a entrenarse con la reserva. El Atlético Mineiro de Brasil manifestó su interés por el golero al que el técnico Ischia borró del plantel.

Boca ya tiene prevista la estrategia para tratar de solucionar el conflicto con Mauricio Caranta, sin otorgarle la libertad de acción, como pretende el arquero. A partir de la intimación que formuló el guardavallas para considerarse libre, Boca contestará con otra carta documento, en la que exigirá que el jugador se presente a practicar en el predio de Casa Amarilla, con los profesionales que juegan en la reserva, a cargo de Abel Alves. Mientras tanto, Juan Carlos Crespi, el dirigente de Boca más postergado por la llegada de Carlos Bianchi, aprovechó el escándalo para criticar al nuevo manager y al entrenador Carlos Ischia.

En Boca quedaron a la espera de los movimientos de Caranta. Aseorado por Futbolistas Argentinos Agremiados, el arquero envió ayer una carta documento en la que intimó a Boca a que lo reintegre al plantel profesional dentro de las 48 horas. Si no obtiene respuestas, el paso siguiente será iniciar acciones legales para considerarse despedido y quedarse con el pase en su poder. Por lo pronto, tras el escándalo del miércoles en Tandil, el arquero viajó a Córdoba a la espera de una solución del inconveniente. Una alternativa que podría destrabar el tema es una oferta que podría llegar en las próximas horas desde el Atlético Mineiro, club que estaría interesado en sumar al arquero a préstamo.

Ante la exigencia de Caranta, la respuesta de Boca ya está en marcha. A través de los asesores letrados del club, Boca exige que el jugador se presente a entrenar con la reserva, a cargo de Abel Alves, en el predio de Casa Amarilla. “El es un profesional, como lo dijo, y puede entrenar con la reserva, donde también hay profesionales”, argumentó una fuente del club, para ex-



Carlos Ischia, el técnico de Boca, recibe palos por su decisión de borrar a Caranta.

plicar la estrategia de Boca.

El que sacó provecho del conflicto fue Crespi, vicepresidente tercero del club. Postergado por la llegada de Bianchi, el dirigente cuestionó el procedimiento que derivó en el escándalo del miércoles en Tandil. “No fue una decisión de la comisión directiva que no participe Caranta. Fue una decisión del técnico con el manager. Cuando los jugadores vinieron de vacaciones, el

técnico le dijo al señor Bianchi que no lo quería más a Caranta. Ahí fue cuando se rompió la cadena, cuando se podía haber arreglado el tema buscando una solución”, sostuvo Crespi por radio Del Plata. Además, el directivo defendió al arquero: “No se lo puede tratar de esa manera. Caranta no asesinó a nadie y es un laburante”.

Ante esta situación, se espera con ansiedad la palabra de Bianchi, que

hoy tiene previsto llegar a Tandil para brindar una conferencia de prensa. Se supone que el manager explicará la posición oficial del club, aunque difícilmente pueda anunciar el final del conflicto. Hasta ahora, la única palabra oficial fue la del presidente, Jorge Amor Ameal, que en radio 10 desmintió que en el conflicto entre Ischia y Caranta esté involucrada una de las hijas del entrenador.

## Los compañeros de Caranta no opinan

# Jugadores de otro partido

Los jugadores de Boca no quieren hacerse cargo de la situación que vive Mauricio Caranta. Por más que lamentan lo que le está tocando vivir a su compañero, ninguno lo defendió de manera pública ni cuestionó la decisión del entrenador Carlos Ischia. “Es una situación bastante complicada y uno no quisiera estar en la piel de él. Dios quiera que se pueda resolver bien tanto para él como para la institución”, comentó Julio César Cáceres, uno de los jugadores que mejor relación mantienen con el arquero marginado. “Nosotros esperamos que todo se resuelva para bien, tanto para él como para el entrena-

dor, porque todos queremos la tranquilidad y el camino libre como para poder jugar y trabajar”, señaló el zaguero paraguayo. Por su parte, Jesús Dátolo se expresó en términos parecidos. “A uno no le gusta ver a un compañero en esta situación, más cuando hemos vivido muchas cosas lindas”, comentó el mediocampista de Banfield. “Pero la verdad, esto nos pone muy tristes. Las cosas se dieron así. El tiene que tratar de arreglar sus cosas. Lógicamente es una situación difícil para él y su familia”, indicó Dátolo. Por el momento, ninguno de los principales referentes del equipo se pronunció sobre la situación.

## Venta de entradas

Desde las 10 se pondrán a la venta las entradas generales para el superclásico de mañana en Mar del Plata. Para los hinchas de Boca, las localidades estarán disponibles en las boleterías del sector sur del estadio José María Minella, mientras que los simpatizantes de River deberán adquirirlas en el sector norte del escenario del partido. En tanto, ayer se pusieron a la venta las plateas, que se comercializaron a muy buen ritmo, aunque todavía queda un pequeño remanente. Los hinchas de Boca deberán comprarlas en la sede del club Kimberley, en tanto que los de River deben trasladarse hasta la sede de la Liga Marplatense de Fútbol.

## Los partidos de hoy

**SAN LORENZO:** Orion; A.González, Aguirre, Bianchi Arce, A.Torres; Barrientos, Reynoso, Ledesma, Solari; Meneguez, Bergessio.  
**DT:** Miguel Angel Russo.  
**INDEPENDIENTE:** Assmann; Puertas, Tuzzio, G.Rodríguez, Mareque; Vittor, Pusineri, Fredes; Montenegro; Núñez, Gandín.  
**DT:** Miguel Angel Santoro.  
**Estadio:** Padre Martearena (Salta).  
**Arbitro:** Sergio Pezzotta.  
**Hora:** 22.10.  
**TV:** Fox Sports

**ARGENTINA:** Ojeda; Meza, Tobio, J. Fernández, Insúa; Salvio, Zuculini, Benavidez, Bella; A. Ríos, Cristaldo. **DT:** Sergio Batista.  
**PERU:** Hermoza; Corzo, Zela, Zambrano, Vertiz; Núñez, Salazar, Advinacula, J. Sánchez; Manco, Barros.  
**DT:** Héctor Chumpitaz.  
**Estadio:** Monumental de Maturín (Venezuela).  
**Arbitro:** Liber Prudente (Uruguay).  
**Hora:** 23.  
**TV:** TyC Sports  
\* Partido de la tercera ronda del Grupo A del Sudamericano Sub-20 que se disputa en Venezuela.

## De local en Huracán

Independiente jugaría de local en la cancha de Huracán el Clausura, luego de la negativa de los dirigentes de Racing de seguir alquilándole el estadio. La flamante comisión directiva de Racing, por pedido de los hinchas, había decidido no alquilarle más la cancha a Independiente, a menos que abonara 120 mil pesos por partido.

## Abbondanzieri ya es de Boca

Finalmente, Roberto Abbondanzieri consiguió desvincularse del Getafe, club con el que rescindiré su contrato en las próximas horas para viajar la semana que viene a la Argentina y sumarse al plantel de Boca. El arquero ya había arreglado su vínculo con su ex club, por lo que solucionada su salida de España, sólo falta firmar el convenio con Boca para cerrar su regreso. Abbondanzieri llegó a un acuerdo con el presidente de la entidad española, Angel Torres, para atajar ante el Sporting Gijón por última vez en Getafe y luego brindar una conferencia de prensa para comunicar los términos de la desvinculación. De esta manera, el arquero estaría en condiciones de viajar a mediados de la semana que viene para ponerse a las órdenes de Carlos Ischia en la última etapa de la pretemporada de Boca.

**UNIVERSIDAD NACIONAL DE MAR DEL PLATA**  
**FACULTAD DE DERECHO**

**DIVISIÓN CONCURSOS**

La Facultad de Derecho de la Universidad Nacional de Mar del Plata llama a concurso para cubrir UN (1) cargo de Profesor Titular Regular, con dedicación parcial, en el Área del Departamento de Derecho Económico, con funciones en la docencia e investigación, en la asignatura “Derecho Comercial”. El período de inscripción establecido es desde el 02 hasta el 20 de febrero de 2009, de 09 a 20 horas en la División Concursos de la Facultad, 25 de mayo 2855, tels (0223) 4957770 - 4935231

**PRESIDENCIA DE LA NACIÓN**  
Ministerio de Planificación Federal, Inversión Pública y Servicios  
Ministerio de Desarrollo Social

**PROVINCIA DE SANTA CRUZ**  
Instituto de Desarrollo Urbano y Vivienda

**LICITACIÓN PÚBLICA Nº 57/IDUV/2008**  
**PROGRAMA C.I.C.**  
**CENTRO INTEGRADOR COMUNITARIO EN PUERTO SANTA CRUZ**  
**2º LLAMADO**

**Presupuesto oficial:** \$ 3.900.000  
**Plazo:** 10 meses  
**Fecha de apertura:** 23/02/2009 - 11.00 hs  
**Lugar de apertura:** sede IDUV Río Gallegos  
**Valor del pliego:** \$ 3.900  
**Venta de pliegos:** A partir del 29/01/2009  
**Lugar:** Sede IDUV - Don Bosco 369 - Río Gallegos  
**Consultas:** Dirección General de Programas Habitacionales - Avda. Roca 1651





## Gran noche de Scola

Un lucido trabajo con 19 puntos tuvo el ala pivote Luis Scola (foto) en la victoria de su equipo, Houston Rockets, 108-99 sobre Utah Jazz. Scola anotó 6-10 dobles y 7-7 libres en los 34 minutos que estuvo en cancha. Además capturó ocho rebotes. Por su parte, el santafesino Walter Herrmann jugó sólo tres minutos y capturó un rebote en la victoria de Detroit Pistons sobre Toronto Raptors por 95-76.

## Al fin un triunfo

El seleccionado argentino masculino de handball logró su primera victoria tras cuatro derrotas consecutivas en el Mundial de Croacia al vencer 36-16 a Australia en la quinta jornada del grupo A. El equipo nacional continuará compitiendo en la Copa Presidente, en el grupo I, que reubica a los equipos del 13° al 24° puesto.

## Gaudio, de racha

Gastón Gaudio derrotó 6-1, 2-6, 7-5 al misionero Diego Hartfield y avanzó a los cuartos de final del Challenger de Iquique, Chile. El campeón 2004 de Roland Garros, que no lograba dos triunfos consecutivos desde febrero de 2007, se medirá hoy en esa instancia con otro argentino, Juan Pablo Brzezicki.

**TENIS** El argentino se jugaba anoche seguir en Australia

# Del Potro, a los palazos

El tandilense había perdido 7-6 el primer set ante el luxemburgués Gilles Muller, pero logró ganar el segundo 6-4 y pasada la medianoche continuaba batallando. Era el último argentino en el torneo después de las caídas de Cañas y Dulko.

El tenis argentino se jugaba anoche la supervivencia en el Abierto de Australia. Después de que Gisela Dulko y Guillermo Cañas fueran eliminados en la segunda ronda, la mejor raqueta nacional, Juan Martín Del Potro, se la jugaba contra el luxemburgués Gilles Muller (87). Al cierre, pasada la medianoche, cada uno había ganado un set; Muller se quedó con el primero 7-6 (86-), en base a una buena cantidad de aces, pero el tandilense logró imponerse 7-5 en el segundo, después de concretar el quinto set-point del que dispuso durante el parcial.

Al comienzo de la jornada anterior, Dulko (45) jugó muy bien aunque cosechó una derrota lógica 6-3, 7-5 en una hora y 51 minutos ante Serena Williams (2), tres veces campeona en Melbourne, en 2003, 2005 y 2007.

La tigrense Dulko, tras superar en la primera ronda a la bielorrusa Anastasiya Yakimova (103), afrontó un partido que se sabía era casi inaccesible frente a la menor de las hermanas Williams y más allá de la derrota, jugó buenos pasajes.

“Por momentos jugué muy buen tenis. Siento bronca por la derrota, pero demostré que puedo estar en el alto nivel. Mi próximo objetivo es subir en el ranking para estar preclasificada en Roland Garros y de esa forma no encontrar rivales como Serena en segunda ronda”, comentó Dulko, próxima a cumplir 24 años.

La tenista argentina, quien perdió una vez más en la segunda ronda de Australia, como le había sucedido en



Del Potro erró mucho en los primeros sets del partido contra Muller.

2005, 2006 y 2007, logró un excelente triunfo en el torneo de dobles, junto a la italiana Roberta Vinci.

Un rato antes de ese partido, Guillermo Cañas (77) batalló durante dos horas y 20 minutos antes de perder con el chileno Fernando González (14), quien lo venció 7-5, 6-3, 6-4.

“Jugar bien me pone contento, me motiva a seguir”, dijo el tenista de 31 años, que no había superado una pri-

mera ronda en un cuadro principal desde octubre. Cañas agregó: “mientras siga disfrutando en la cancha, voy a seguir estando acá”.

“Me sentí jugando bastante bien, son sensaciones positivas, pero no estoy pensando en tres o seis meses, sino en seguir viendo lo que pasa semana tras semana”, añadió.

Cañas, que fue número ocho del mundo en 2005, ganó en 2008 ganó 21 partidos y perdió 23, después

de perderse el comienzo de temporada por una lesión en la muñeca. El bonaerense, quien intenta recuperar su mejor versión en una temporada que probablemente sea la última en el circuito, había debutado con un triunfo sobre el discreto alemán Dieter Kindlmann (229) en cinco sets y luego perdió por primera vez con González, al que había superado en los Masters Series de Hamburgo 2002 y Miami 2008.

**Sudamericano Sub 20.  
Termina el Torneo de Tandil.  
Vuelve la Primera B.**

**Tu pasión por el fútbol no tiene límites.**

**MAÑANA**  
Arranca la **PRIMERA B**  
16:00 hs. COMUNICACIONES vs DEFENSORES  
19:00 hs. SAN TELMO vs COLEGIALES  
21:00 hs. SUB-20  
PARAGUAY vs URUGUAY

**HOY**  
18:00 hs. **TORNEO TANDIL FINAL**  
QUILMES vs GODOY CRUZ (MZA)  
23:00 hs. **SUB-20**  
ARGENTINA vs PERU

MÁS INFORMACIÓN EN [WWW.TYCSPORTS.COM](http://WWW.TYCSPORTS.COM)

**TYC SPORTS**





Cultura y Espectáculos de **Página 12**

**CINE**

- \* Cuenta regresiva para el Oscar
- \* *La culpa es de Fidel; Marley y yo*

**MUSICA**

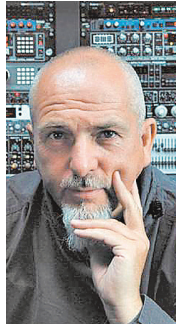
- \* Barboza en Buenos Aires

**LITERATURA**

- \* Vuelve *La Venus de las pieles*

**Visto & oído**

\* Pinta para ser uno de los acontecimientos musicales del año: Peter Gabriel en la Argentina. El músico británico se presentará el próximo 22 de marzo a las 21.30 en el estadio Vélez Sarsfield y el próximo lunes se pondrán a la venta las entradas para el concierto. Los tickets se venderán a través de Topshow y sus puntos adheridos: las librerías El Ateneo (de Florida 340 y Av. Santa Fe 1860) y librerías Yenny (Av. Cabildo 1978 y Paraná 3745, Unicenter Shopping). Habrá una preventiva exclusiva, hasta el 8 de febrero, para clientes del Banco Santander.



Arnaldo Pampillón



**Peteco Carabajal**

# Tierra y libertad

El músico santiagueño es uno de los grandes referentes del Festival de Cosquín, que hoy comienza una nueva edición. Estuvo allí 25 veces, con más o menos espacio, según las épocas. Pero Peteco nunca resignó su cuota de riesgo artístico, transgrediendo ciertos clichés del folklore tradicional. Tiene que ver con su personalidad: “A veces me resulta cómodo cantar lo que tengo pensado y si no me piden bis, todo bien, me bajo y vuelvo a casa tranquilo, sin resentimiento”, señala.





## Ciclo gratuito

## Las Pelotas en Parque Roca

A poco más de una semana de la muerte de su ex cantante, Alejandro Sokol, Las Pelotas abrirá hoy el ciclo gratuito "Aires Buenos Aires. Cultura para Respirar". El show será a las 17.30 en el Parque Roca. Luego de ofrecer diversos recitales en la Costa Atlántica, la agrupación liderada ahora por el guitarrista y también cantante Germán Daffunchio ofrecerá un set en el que no faltarán los temas de su último disco, *Basta*, y los ya clásicos de su carrera "Bombachitas rosas", "Muchos mitos" y "Corderos en la noche", entre otros. Toboganes a Marte y La Circulante también subirán al escenario hoy, en el marco de la serie de conciertos (organizados por el Ministerio de Cultura de la ciudad de Buenos Aires) que se realizarán en Avenida Roca y Escalada, en el barrio de Villa Lugano, donde mañana tocarán, también desde las 17.30, Cielo Razzo y Cuarteto de Nos. El domingo, en tanto, actuarán, entre otros, Los Auténticos Decadentes y Los Parraleños. Estos últimos regresan a los escenarios después de varios años de inactividad. Durante lo que resta de enero y febrero están previstas las actuaciones de Bahiano, Los Cafres, Las Pastillas del Abuelo y Miranda!, entre otros.

## MUSICA Entrevista al cantante, compositor y violinista Peteco Carabajal

# "Me ha pasado de todo en Cosquín, lo respeto mucho"

El músico debutó en 1979 en la Plaza Próspero Molina, como integrante de Los Carabajal. Desde entonces, sólo se ha perdido cuatro o cinco ediciones. Dice que la receta es "animarse, sin hacer tanto hincapié en que uno está presentando algo nuevo, sino cantar naturalmente".

## Por Cristian Vitale

El sonido ambiente de la casa de Peteco Carabajal, en Moreno, está impregnado de vocecitas. Benicio y María, los mellizos que ya irán por los siete meses, andan cerca del teléfono. Gritan, piden cosas en un idioma inentendible, lloran un poco, se ríen. Merodean la zona. "Acá están ellos, conmigo, jugando. Después tengo a Homero, que tiene 17, y a Juan, de 24", comenta él. Peteco de entrecasa. Sus hijos, los cuatro y en foto, figuran en la lámina ilustrativa de su flamante disco: *Aldeas*. "El que está en la playa, con un arito, es Juan", orienta el músico tal vez más inspirado del enorme clan parido por las entrañas de La Banda. Son los momentos previos a la partida. Peteco y su grupo (Demi Carabajal, Daniel Pafanchón y Martín Ulrich) están a punto de viajar a Cosquín para presentarse el miércoles próximo, en el festival que abre hoy. La duración del show está estipulada (40 minutos) y el repertorio también: no ha-

brá clásicos sino ocho canciones de *Aldeas* (la mitad del disco) más dos invitadas: Laura Ros y Graciela, su hermana. El cálculo a ojo canta que es la vigesimoquinta vez que Peteco pisa el escenario de la Próspero Molina: debutó en 1979, cuando aún era parte de Los Carabajal y, excepto cuatro o cinco ausencias, estuvo siempre. "Me ha pasado de todo allí... es un lugar que respeto mucho", dice.

Tal vez la última secuencia fuerte ocurrió el año pasado. El y Demi, su hermano, habían sido invitados por Divididos para sumarse al set folklórico que Arnedo y Mollo tenían previsto con el fin de sintonizar tendencias. "La idea era hacer dos o tres temas con Arnedo y Mollo en guitarra. Ensayamos, quedó lindo, pero cuando terminamos todo, Demi y yo les dijimos que queríamos tocar 'con' Divididos. Ver qué pasaba con nosotros en ese sonido. Al final terminamos haciendo 'Qué ves', con Demi en bombo y yo en violín", refresca Peteco sobre una situación que motivó, además

del placer que de por sí implica unir mundos, la participación de Ricardo Mollo y Diego Arnedo en una de las canciones de *Aldeas*: "Entidad musical". Sigue el violinista: "Después nos invitaron a tocar en River y se profundizó la relación. Es cierto que ellos son power, pero también son changos que saben lo que está pasando con la música popular. Cuando llegaron al estudio ya estaban las bases del tema, Mollo cantó y tocó la guitarra y Arnedo, el bajo. Todo bien".

## -¿Habían compartido alguna experiencia antes?

-No. Yo había sido muy amigo del padre de Arnedo, Mario Arnedo Gallo. Incluso hemos grabado juntos con piano y violín... pero a Diego no lo conocía.

## -¿Qué implica, según su mirada y su experiencia, el Cosquín Folklore?

-Personalmente me impongo un respeto con el festival, más allá de lo que realmente pase con los demás artistas, la prensa, la gente o la comisión. Yo me predispongo personalmente a estar bien en el festival, y a proponer un recital con respeto. Ese escenario ha sido transitado por los más grandes de la música popular en todos los tiempos. Digamos que ya han pasado los momentos en los que sufría un poco cuando cantaba con Los Carabajal... el olvido o esa cosa de programación en la que nos mandaban últimos y nadie podía registrar lo que hacíamos en aquel momento. En los últimos años se me ha dado un lindo espacio y trato de aprovecharlo bien.

## -¿Críticas?

-Por ahí, no me gusta que ciertos artistas quieren "matar". Salen

con todo y siempre golpean en el vacío. Es como Jesús María, hay artistas que van a proponer "a ver cómo grita Cosquín" antes de tocar una nota. Arengan antes de tocar, en vez de confiar en lo que hacen artísticamente. Yo siempre me he preparado en ese sentido y con mi grupo subimos muy tranquilos, seguros de lo que hacemos.

-Se intuye que las ocho canciones que va a mostrar de *Aldeas* son las más folklóricas: "Padre de mi corazón", "Flor de cenizas", el mismo "Aldeas". ¿Es así?

-En parte sí, pero en una de esas mostramos algo de lo distinto que tiene el repertorio. No sé, "Mediterráneo" de Serrat o "Milonga del peón de campo", de Atahualpa Yupanqui. Y si tuviese tiempo haría la de Spinetta.

Peteco se refiere a "Los libros de la buena memoria", una de las joyitas que atesora *Aldeas*, cuya presentación completa será el 12, 13, 14 y 15 de marzo, en el ND/Ate-neo. Siempre inquieto y con una cuota de riesgo que excede larga-

"Por ahí, no me gusta que ciertos artistas quieren 'matar'.

Salen con todo y siempre golpean en el vacío."

mente la media del folklore argentino, el santiagueño se apropió de aquella gema de Invisible y pudo, casi sin esfuerzo, traducir el aura de la canción a su forma. "Es de las pocas canciones que he podido hacer a un estilo mío, cantarla en un tono más bajo, porque las canciones de Spinetta sólo las puede cantar él, con su tono de voz agudo y un registro inimitable. Yo no puedo alcanzar esa suavidad spinetteana en las partes altas. Tendría que gritar y no da (*risas*). Pero lo pude acomodar a mi voz y, de paso, rendirle honores a uno de los creadores más grandes que hay en la música popular argentina. Spinetta es una referencia para un artista de

**Villa della Pasta**

Donato crea su propio paraíso de las pastas. Rellenas, secas, largas, saborizadas, al horno y artesanales. Con todos los secretos, tips y utensilios para aprender a disfrutar del típico plato italiano.

viernes 20 HS

**elgourmet.com**

**Soledad y compañía**

- I Actividades múltiples
- I Psicólogas gestálticas
- I Encuentros
- I Espacio de Cine
- Coordinado por un crítico (Cursos y proyecciones)
- I Cine participativo y talleres

Informes **4503-7087**  
www.soledadycia.com.ar

**ENTRENAMIENTO CORPORAL POR BIOMECANICA Y PILATES**

Corrige la postura, descontractura, flexibiliza, estiliza y tonifica.

CONOCE Y DESARROLLA EL MOVIMIENTO EN SUS DIFERENTES POSIBILIDADES

CLASES PERSONALIZADAS individuales y grupales

Maestra **EMY MUR**

Informes:  
15-6716-3586 / (0220) 494-1877  
maria\_emilia\_mur@yahoo.com.ar





Arnaldo Pampillón

Peteco Carabajal presentará en Cosquín, el próximo miércoles, su último CD, el notable *Aldeas*.

cualquier género”, sostiene. Peteco también versionó, entre otras, “Chacarera del Tucu”, de Adolfo Abalos y Carlos Carabajal; “Sebastián”, de Rubén Blades; “Oh melancolía”, de Silvio Rodríguez, y “Tiempo de Pandorgás”, el escondido de Agustín Carabajal y los hermanos Ríos, pero la visita a “Mediterráneo”, por interpretación y arreglos, porta un brillo extra.

—¿Costó trabajo?

—Para nada. Es una canción que siempre canté en rueda de amigos, en cumpleaños y en reuniones donde hay chicas sobre todo. Como “Aquellas pequeñas cosas”, “Lucía” o muchas de Silvio Rodríguez que me gustan cantar en la intimidad.

—**Sorprende el arreglo. Hay una rítmica distinta, un corrimiento de género, incluso.**

—Pero siempre respetando su velocidad. Para mí era muy importante cantarla en el mismo tempo que la original, porque eso te permite una flexibilidad en la garganta... poder cantarla y no quedarte, no frasear mucho.

—**El estilo, en principio, tiene como un aire de joropo o algo así, medio venezolano...**

—Nosotros internamente lo sentimos como una chacarera, pero es cierto: hay una cosa afrolatina que todos tenemos desde la irrupción del español en América. Cuando llegaron ellos, trajeron mucho de África, porque pasaban por Canarias y traían esclavos negros. Es lo

que se funde con los parches que hay aquí. Es una herencia y para los santiagueños es muy común, siguiendo a la chacarera, meternos en cualquier ritmo latinoamericano.

—**¿Por qué eligió “Oh melancolía” de Silvio, entre las tantas que canta en esas reuniones con amigos?**

—Porque la considero una de las canciones más bellas que existen. Cuando hice la gira con Mercedes Sosa en 1990 por Europa, ella la cantaba y yo no tocaba nada. En-

**“Hay que empezar a des acostumbrarse a esa idea de tener que lograr el griterío, o que te pidan diez veces que vuelvas.”**

tonces me quedaba en un costado del escenario a escucharla y, de los veinte conciertos, no hubo uno en que no me haya hecho llorar en algún momento de la canción. La letra, la voz, no sé. Era un poco la situación de estar lejos, la emoción de estar con ella. La elegí en honor a todas esas vivencias. Considero que la melancolía es todo nuestro pasado. A veces se la asocia con el bajón o lo negativo...

—**¿Es receptivo el público de Cosquín a esas propuestas que van por los bordes del folklore?**

—Creo que sí. Hay una predisposición por parte de la gente y sólo hay que animarse, sin hacer tanto hincapié en que uno está presentando algo nuevo, sino cantarlo naturalmente. Hay que empezar a des acostumbrarse a esa idea de que uno tiene que lograr el griterío, o que te pidan diez veces que vuelvas. Yo ya estoy acostumbrado a eso y a veces me resulta cómodo cantar lo que tengo pensado y si no me piden bis, todo bien, me bajo y vuelvo a casa tranquilo, sin resentimiento. No lo siento como un fracaso. ¿Sabe qué pasa?, después uno se malacostumbra. Hay artistas que consideran que tienen que estar dos horas y media en el escenario, y así les quitan espacio a los demás. Eso no va.

—**Al disco otra vez: “Añatuya”. Como santiagueño, seguro que no podría haber musicalizado otro texto de Homero Manzi en el que refiere a su tierra, que es la misma que la suya. “Un lugar que jamás podré olvidar...”**

—Me han regalado un libro suyo y lo saqué de ahí. Es un libro en el que se ve la parte santiagueña de Homero, que no es tan conocida. Hay documentos, libretos, poemas, cuentos, guiones para películas, documentales. El armaba esas cosas. Cuando leí “Añatuya” enseguida entendí que sabía cómo armar una canción. No tenía música, pero la tenía implícita. La métrica del poema era fácil de seguir. Y tengo el honor de decir “comparto una canción con Homero Manzi”. Después, Acho, su hijo, me dijo que Los Fronterizos ya lo habían grabado con música de Oscar Alem. Y bueno, ahora hay dos.

—**Compuso “Padre de mi corazón” con Demi. Resulta gracioso cuando la presenta en los recitales: “No se asusten, chicas, que soy el mismo, pero es una canción dedicada con todo amor a los hombres”.**

—(Risas.) Es un homenaje al hombre: al padre, al hijo, al abuelo, pero no al nuestro específicamente, sino al padre en general. Hay un amor a lo que el hombre sabe ser cuando tiene familia: un padre, un amigo, un hermano, un hijo. A todas esas vivencias que uno tiene en conexión con un hijo. Por

ejemplo esa que dice “sobre tus hombros yo sentí tocar el cielo y ser un rey”. Esa estrofa prácticamente me la dio Homero cuando era chico y lo llevaba al jardín. Lo que más le gustaba era subirse a mis hombros y, de ahí arriba, decirme que era un rey.

## Convenio con el Pre Cosquín

El secretario de Cultura de la Nación, José Nun, y el intendente de Cosquín, Marcelo Villanueva, firmaron un convenio para contratar a los ganadores del certamen Pre Cosquín edición 2009, en el marco del programa Músicos por el País. Ya participaron Ignacio Copani, Bruno Arias, la murga Falta y Resto, Opus Cuatro, Ensamble del Sur, Tomás Lipán, Jaime Torres, Tukuta Gordillo, Raúl Carnota, Mitimaes, Las del Abasto, Laura Albarracín y Rubén Segovia, entre otros. Las contrataciones de los músicos seleccionados para actuar en diversos escenarios del país alcanzan las categorías solista vocal masculino y femenino, dúo vocal, conjunto vocal y solista y conjunto instrumental. Músicos por el País es un programa nacional orientado a atender las necesidades y solicitudes puntuales de instituciones públicas y privadas de todo el territorio y cuenta con un presupuesto de 1.800.000 pesos anuales. Los artistas convocados hasta el momento participaron en más de 120 localidades de todo el país. Más de 700 músicos actuaron durante 2008 en el marco del programa.

**MAÑANA 21:00 hs.**

**desde Mar del Plata  
Boca - River**



**El primer superclásico del año vivilo en Nacional.**

**am  
87  
Nacional**  
La radio pública

[www.radionacional.com.ar](http://www.radionacional.com.ar)

## El comienzo de una nueva luna

Con un plus —habrá diez lunas, en lugar de las nueve tradicionales—, esta noche se inicia la 49ª edición del Cosquín Folklore, que se extenderá hasta el domingo 1º de febrero. En la histórica Plaza Próspero Molina y tras entonar el himno y bendecir el terreno —cosas de la tradición coscoína—, pisarán el escenario Atahualpa Yupanqui, en este orden, Los Alonsitos, Cristina Guzmán, Micaela Rivero, Cantoral, Tubo Moya, Illapu, Carlos Di Fulvio, Paco Garrido, Los Soñadores, el Dúo Moire (ganadores del pre Cosquín 2008), Los Jilgueros, Bruno Arias y Los Carabajal; mientras que mañana será el turno de Abel Pintos, el Grupo Vocal Argentino, Ryukyuku-kun Matsuri Daiko —una rareza de Japón—; Lorena Astudillo, Los Catamarqueños, Marcela Ceballos, Fulanas Trío, Alma de Luna, Raly Barrionuevo, Las Voces de Montiel, Leonardo Miranda, el Chango Spasiuk, Miguel Bilinski y Los Tekis. Todo, más las peñas laderas, las ferias artesanales y las típicas actividades culturales que propone el evento —presentado como el Festival Mayor del Folklore— en su totalidad.





Leopold von Sacher-Masoch.

LITERATURA Se reedita *La Venus de las pieles*, de Leopold von Sacher-Masoch

# Pegame y llamame Severin

Por Silvina Frieria

Severin von Kusiemski, el protagonista de *La Venus de las pieles*, de Leopold von Sacher-Masoch, que acaba de ser editada por El Cuenco de Plata, traducida y prologada por José Amícola, es literalmente la voz de la experiencia. Vive pintando y escribe poesía, aunque no pasó nunca de bosquejar dos o

tres líneas en la base de la tela ni logró superar jamás una primera estrofa. “En el apasionamiento del varón yace la fuerza de la mujer. Y ella está empeñada en hacer uso de esa fuerza, en tanto el hombre no se lo impida. Su única alternativa es ser el tirano o el esclavo de la mujer”, plantea Severin al narrador de la novela, sorprendido por los aforismos tan particulares que escucha. No son

máximas que repite de memoria como si fueran tesoros de la imaginación que hay que desenterrar; son vivencias carnales. “Yo he recibido los latigazos en mi propio cuerpo y por eso puedo decir que me he curado. ¿Quieres leer mi historia?”, invita Severin, a su interlocutor y a los lectores, a zambullirse en el manuscrito “Confesiones de un alma hipersensible”, donde desmenuza los pormenores de su relación con Wanda von Dunaiev, una mujer de una belleza extraordinaria, propia de una divinidad, que produce en el protagonista una sensación de “imponencia descomunal”.

De las impresiones ambivalentes que experimenta Severin al principio, poco a poco será cercado por un sentimiento de dependencia física hacia Wanda, hasta alcanzar el convencimiento de que ese amor se ha tornado en una especie de locura por la idea de perderla. Entre la disyuntiva de ser el esposo o el esclavo de Wanda, opta por la segunda. Prefiere ser maltratado y traicionado por esa mujer a la que ama. Y cuanto más brutalmente, tanto mejor. Quiere que lo ate, que le dé latigazos, que le aplique puntapiés mientras ella es poseída por otro. Pero el que avisa no es traidor. Wanda le advierte: “Preste atención cuando encuentre a su mujer ideal, pues puede muy bien suceder que ella lo trate mucho más cruelmente de lo que a usted le gustaría”. Von Sacher-Masoch, nacido en 1836 en Lemberg Galitzia (actual Lvov, Ucrania) en el seno de una familia española, alemana y eslava, es un maestro a la hora de aplazar y dosificar la extraordinaria tensión erótica, por momentos tan fascinante como insoponible, que franquea la trama de esta novela, sin duda su obra más recordada, escrita en el último cuarto del siglo XIX en el marco del ciclo *El legado de Caín*, donde agrupó varias de sus obras, entre otras *La mujer divorciada*, *La pescadora de almas*, *El amor de Platón*, *Don Juan de Kolomea* y *La madre de Dios* que, afortunadamente, en un titánico trabajo de rescate y traducción de la obra de Masoch, El Cuenco de Plata publicará en el transcurso de este año.

Los diálogos entre ama y esclavo, articuladores, en parte, del “esquema erótico” del texto, exponen no sólo los dimes y diretes de esa sumisión amorosa. En esas charlas asimétricas e imperdibles, hay un “tributo” a la gozosa sensibilidad de los griegos, por la vía de los poemarios de *Elegías romanas* de Goethe; un cuestionamiento al amor que predica el cristianismo, al matrimonio como institución; una exaltación del paganismo, y de la obra pictórica de Tiziano y Rafael. Pero a modo de un telón de fondo, también hay una profunda imbricación entre erotismo y política. El poder corrompe,

vuelve soberbio a quien lo detenta; Wanda se toma demasiado en serio las fantasías de Severin (“cuando me propongo algo, lo cumplo hasta el final”, amenaza), y llega a disfrutar, ávida de placer, lo que antes rechazaba. Ella cumple a la perfección el papel de pérfora con látigo en mano que el amado había imaginado. La vida es una ironía inigualable, piensa Severin cuando acaso intuye que está frente a un callejón sin salida, previo a su fallido suicidio. La prueba de esa ironía reside en el contrato que ambos firman, pero por iniciativa de Wanda, comprometiéndose a Severin, que en su “nueva vida” pasará a llamarse Gregor, a permanecer como esclavo hasta que “ella misma lo libere del yugo voluntariamente aceptado”.

Si la naturaleza de la hembra, como dirá el tercero en discordia, es seguir al más fuerte, el esclavo Gregor pronto será desplazado por un bello y brutal príncipe griego. El intercambio de roles comenzará a operar. Wanda, enamorada como nunca antes estuvo de un hombre, devendrá en la presa que se dejará cazar. Y someter. En el reparto de responsabilidades, ella no vacila al componer un cuadro de situación. “Había predisposiciones dormidas

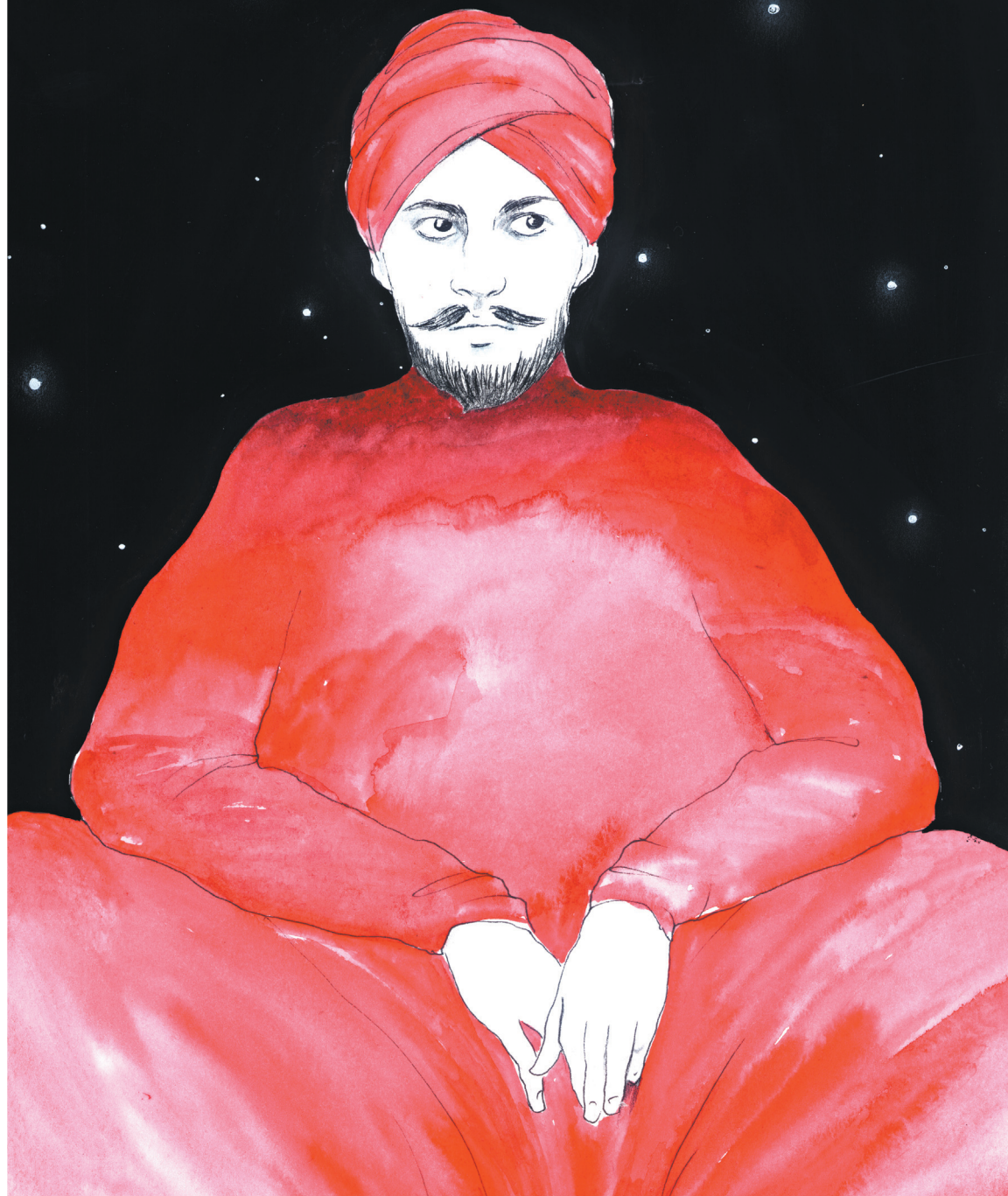
Como telón de fondo, hay una profunda imbricación entre erotismo y política. El poder corrompe en ambos casos.

en mí, pero tú las despertaste. Si yo ahora encuentro un goce maravilloso, torturándote y maltratándote, la culpa recae sobre ti. Tú has hecho de mí lo que ahora soy”, le reprocha a Gregor/Severin, “el corruptor de mujeres”. El aceitado *suspense* del resorte novelesco que maneja Masoch le guardará al lector una “sorpresa” final. Una de las partes del trío se hundirá en el lodo de la humillación, como si necesitara del peor remedio para aliviar o curarse de esa “anomalía” que padece.

A pesar del morboso argumento de la novela, el escritor se hizo famoso incluso en el mundillo literario parisense, donde la prestigiosa *Revue de Deux Mondes* lo presentó como “un filósofo pesimista discípulo de Schopenhauer”, para quien “amar es ser yunque o martillo”. Y no hace falta aclarar de qué lado estaba la apasionada inclinación de Masoch. Después de su muerte en Alemania en 1895, sus novelas se extraviaron en el precipicio del olvido. No es casual que un siglo después el filósofo Gilles Deleuze se haya abocado a la tarea de recuperar y darle un lugar a Masoch junto al Marqués de Sade en el panteón literario. “El hecho de que sus nombres (sadismo y masoquismo) hayan servido para designar las dos perversiones básicas debe recordarnos que las enfermedades son denominadas más por sus síntomas que por sus causas.” *La Venus de las pieles* es una gran puesta en escena de la poderosa influencia ejercida por la vida sexual, para bien o para mal, en la formación y orientación de la mente humana.

Página 12 Presenta

## Giovanni Boccaccio Decamerón



Ilustrado por

## Renata Schussheim

Mañana

el fascículo 36, GRATIS con

## Página 12

CONSIGA LOS FASCICULOS ATRASADOS EN SAN JOSE 210, DE 10 A 17 HS. TEL.: 4381-0253

JOVENES | ADULTOS | TERCERA EDAD

Yoga

— Posturas

— Relajación antiestrés

Marina Ferrari Hardoy

4855.4204 / 156.890.0293



MUSICA El acordeonista Raúl Barboza toca en Buenos Aires

# “Mi música habla sin palabras”

Es una de las grandes figuras internacionales de su instrumento. Vive desde hace dos décadas en Francia, donde se quedó, dice, por cosas del destino. Y tocará en el Centro Cultural Torquato Tasso hoy, mañana, el 30 y el 31.

Por Karina Micheletto

Ya se le hizo costumbre, y dice que piensa seguir sosteniéndola hasta que pueda: desde hace unos siete años, todos los veranos, Raúl Barboza le escapa al frío de París, donde en este momento, según le cuenta su esposa por teléfono, se disfrutan unos diez grados bajo cero. Allí está radicado el acordeonista y compositor desde hace dos décadas, pero de un tiempo a esta parte enero y febrero son meses con calor y viajes para él, y en su periplo nunca falta una escapada al litoral para nutrirse del paisaje del chamamé. Este año, además de presentarse en lugares como Corrientes, Entre Ríos, Salta, Mar del Plata o Brasil, lo hará hoy y mañana a las 22 en el Centro Cultural Torquato Tasso (Defensa 1575) y repetirá las presentaciones los próximos 30 y 31 de enero, junto al guitarrista Horacio Castillo y el bajista Nardo González.

Tiene, además, otro proyecto por aquí, la grabación de su nuevo disco, *El árbol y el colibri*. “Hicimos un par de temas que inventé en el momento, se me ocurre una idea, la desarrollo y va tomando forma con los muchachos. También hay temas que compuse hace muchos años, algunos hace tres, cuatro décadas. Hay melodías que ya fueron grabadas alguna vez, otras habían quedado a medio hacer, y hay otras recién horneadas”, cuenta en diálogo con **Página12**.

—¿Cómo retoma temas que compuso hace cuarenta años?

—Hay ideas que no tienen tiempo, por eso no pasan de moda. Tienen que ver con sensaciones de vida, y esas sensaciones no cambian por más que pasen los años: la tristeza, el amor, un momento desagradable o uno feliz, en compañía de amigos o de la persona amada. De eso hablo con mi música. Quizás hoy toco esos temas que compuse hace tanto tiempo para chicos que tienen 20 años, y me dicen “¡qué moderno, Raúl!”. Al fin y al cabo, el tiempo es sólo una vivencia personal.

—Ahora lo felicitan por moderno. Cuando recién creó esos temas, ¿lo criticaban?

—En realidad nunca me sentí mal criticado, pero es cierto que de alguna forma no encajaba. Antigüamente el chamamé era una música que sólo se podía exponer en los salones de baile, y muchos se quejaban: “¡Con Raulito no podemos bailar porque nos deja con una pata en el aire, toca todo atravesado!”. El “pistero”, como se llamaba antes, el que tenía que llenar su sala de baile, debía programar números bailables. En realidad conmigo la gente no salía a bailar, pero se quedaban fascinados escuchando. En fin, me vi obligado a emigrar, primero viví un



Raúl Barboza aprovecha el invierno europeo para nutrirse de sus raíces en América.

tiempo en el Brasil, finalmente la vida me llevó a París.

—¿Lo llevó la vida o lo decidió usted?

—¡Nooo...! Los seres humanos creemos que decidimos muchas cosas, pobrecitos nosotros. En el '87 fui de gira a Japón, y luego me fui a Francia, pero para ver cómo era la cosa, no tenía en mi mente dejar el país. Resultó que el destino, una vez que estuve ahí, me jugó una mala o una buena pasada; me fui que-

“¿Qué es la tradición? Para muchos es andar con abrojos en la alpargata, pero la gente ya no usa alpargatas.”

dando, me fui quedando... y me quedé. Me ofrecieron un concierto en una casa muy importante, pero para cumplir con ese trabajo debía quedarme tres meses más que la validez de mis pasajes. Entonces con mi señora decidimos probar, lo cual implicaba empezar todo de cero. Yo ya tenía 50 años, no era ningún joven. Pero, vaya a saber por qué cosas del destino, comencé todo de nuevo, haciéndome conocer despacito, con el acordeón al hombro. Por entonces todos querían que tocara tangos. Si aceptaba tenía trabajo enseguida, pero hubiera desvirtuado mi personali-

dad. Y yo no había cambiado de geografía para ganar más dinero. De todos modos, si me pongo a comparar, creo que para mí las cosas fueron fáciles. Siempre se necesita coraje para imponer las ideas propias.

—En el caso de la música, ¿en qué consiste ese coraje?

—Hay que tener el coraje de hacer un concierto y que no vaya gente, y seguir igual sólo por propio convencimiento. Eso le pasó a Piazzolla, él tuvo que vender su auto, su casa, porque la gente no iba a verlo. Por eso lo admiro tanto, porque él no dijo: “Bueno, si lo mío no funciona, voy a tocar como D’Arienzo”. No, era Piazzolla. Fue gracias a él que continué mi carrera en Europa, porque escribió una carta al periodismo de Francia donde decía: “Yo sería incapaz de tocar un chamamé, los que pueden son Cocomarola, Montiel y Raúl Barboza. No es un comerciante, y merece toda mi estima”. Fue un gesto que siempre le agradeceré.

—¿Usted también se definiría dentro de la línea tradicional de Cocomarola y Montiel?

—¡Por supuesto! Mi música tiene una base absolutamente tradicional, sólo que dentro de lo tradicional, yo no me quedé encasillado en 40 años atrás. Todo cambia en 40 años, hasta la forma de enseñar las matemáticas, y la música también. ¿Qué es la tradición? Para muchos es andar con abrojos en la alpargata, pero la gente ya no usa alpargatas. La tradición es una forma de vida: el respeto al hombre y a la mujer, a los ancianos y a los niños, a los animales y a la natura-

leza. Ser tradicional es básicamente ser solidario, como lo son los aborígenes, de quienes tanto aprendo en cada encuentro con ellos.

—Viene de presentarse en Alemania, Israel y Palmas de Mallorca. ¿Cómo es recibida su música en culturas tan diferentes?

—Yo no noto diferencia. Mucho tiempo atrás quizás tenía esa duda: ¿cómo van a recibir esto, me aceptarán? He llegado a la conclusión de que ese sentimiento, en el fondo,

“Hay que tener el coraje de hacer un concierto y que no vaya gente, y seguir igual sólo por propio convencimiento.”

se debe a siglos de esclavitud. Las comunidades europeas que llegaron nos hicieron sentir que nuestra cultura no servía para nada, ni nuestra religión ni nuestra música, y que hasta era desagradable ser moreno. Hemos aprendido eso a sangre y fuego. Pero mi música habla sin palabras de lo que siento. Y si en Alemania, Israel o Palma de Mallorca la gente se pone de pie para aplaudirme, quiere decir que puedo compartir lo que siento con ellos, nos entendemos. Podremos vivir en diferentes geografías, pero compartimos algo básico, nuestra condición de seres humanos.

## Televisión

- 6.00 2-AMERICA RURAL.
- 7-TELEVISION REGIONAL.
- 9-INFOCAMPO.
- 13-EL AUTO FANTASTICO.
- 7.00 2-CAMINO DE ESPERANZA.
- 7-VISION 7.
- 9-TELENUEVE AL AMANECER.
- 13-ARRIBA ARGENTINOS.
- 7.30 11-DANCE, DANCE, DANCE.
- 8.00 2-TV COMPRAS.
- 8.30 11-LOS TRES CHIFLADOS.
- 8.55 2-AMERICA EN ACCION.
- 9.00 2-MAÑANERAS.
- 7-VISION 7 LATINOAMERICA.
- 11-DUCK DODGERS Y MAX STEEL.
- 9.30 7-OFICIOS.
- 13-LO MEJOR DE MAÑANAS INFORMALES.
- 10.00 9-QUERIDA ENEMIGA.
- 11-LA NIÑERA.
- 10.30 7-PERMITIDO ESTACIONAR.
- 11.00 9-DAME CHOCOLATE.
- 11-SUPERMATCH.
- 12.00 2-AMERICA NOTICIAS.
- 7-COCINEROS ARGENTINOS.
- 9-TELENUEVE.
- 11-CASADOS CON HIJOS.
- 13-EL ZORRO.
- 13.00 7-VISION 7.
- 9-FUEGO EN LA SANGRE.
- 11-TELEFE NOTICIAS.
- 13-EL NOTICIERO DEL TRECE.
- 13.30 2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
- 14.00 7-ESTUDIO PAIS.
- 9-TORMENTA EN EL PARAISO.
- 14.45 13-HOY PUEDE SER.
- 11-DON JUAN Y SU BELLA DAMA.
- 15.00 9-VICTORIA.
- 15.45 11-AMOR EN CUSTODIA.
- 16.00 2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
- 7-PERMITIDO ESTACIONAR.
- 9-LAS TONTAS NO VAN AL CIELO.
- 16.30 13-VALENTINO, EL ARGENTINO.
- 17.00 9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE.
- 17.15 11-CINE: *El ángel de acero*.
- 17.30 7-LUIS PESCECETTI.
- 13-FLORICENTA.
- 19.00 2-AMERICA NOTICIAS.
- 7-ENCUENTRO.
- 9-TELENUEVE.
- 11-LOS SIMPSON.
- 13-ATRACCION x 4.
- 20.00 7-DESDE LA TIERRA.
- 9-NIÑA MOZA.
- 11-TELEFE NOTICIAS.
- 13-TELENOCHE.
- 20.30 2-INFAMA.
- 21.00 7-FUTBOL SUB-20: Argentina vs. Perú.
- 11-EL MURO INFERNAL.
- 21.30 11-CINE: *Vuelo nocturno*.
- 13-CINE: *Secreto de la montaña*.
- 22.00 2-BUSCANDO A DIOS.
- 9-XICA DA SILVA.
- 22.30 7-FESTIVAL INTERNACIONAL JESUS MARIA.
- 23.00 2-LA PREGUNTA ANIMAL.
- 7-FESTIVAL NACIONAL DE FOLCLORE COSQUIN 2009.
- 9-CINE: *Cabo de miedo*.
- 11-ACONCAGUA 2008.
- 23.30 2-AMERICA NOTICIAS.
- 23.45 13-LOST.
- 24.00 2-AMERICA EN ACCION.
- 11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
- 0.30 11-AMERICAN DAD.
- 0.45 13-EN SINTESIS.
- 0.50 9-TELENUEVE.
- 1.30 9-CALL TV.
- 11-CINE: *Cómo crear un monstruo*.
- 2.00 7-TODO POR DOS PESOS.

EN LOS NEGOCIOS LO MAS IMPORTANTE SIGUEN SIENDO LAS CONEXIONES.

SOLUCIONES INTEGRALES DE TELECOMUNICACIONES PARA EMPRESAS

WWW.FIBERTEL.COM.AR

0810.333.0700

FiberTel



Producto sujeto a disponibilidad geográfica y técnica. Consultar precios, condiciones y requisitos de contratación en [www.fibertel.com.ar](http://www.fibertel.com.ar) - Cablevisión S.A. - y sus empresas subsidiarias - Cuba 2370 - Ciudad Autónoma de Buenos Aires. CP 1428. CUIT 30-57365208-4.



**La culpa es de Fidel, dirigida por Julie Gavras**

# El mundo en los ojos de una niña

Por Diego Brodersen

La ópera prima, en el terreno de la ficción, de la hija del famoso realizador griego Costa-Gavras es una de esas películas que dependen en gran medida de una acertada elección de casting. Tanto más cuanto que el punto de vista del relato descansa exclusivamente en un solo personaje, y esa mirada es la de una nena de no más de diez años. Puede sonar algo exagerado, pero el mayor mérito de *La culpa es de Fidel* es la actuación de la debutante Nina Kervel-Bey, que interpreta con una enorme frescura a la jovencita Anna de la Mesa; si ese aspecto del film no funcionara el resto de su estructura caería hasta desarmarse por completo. Es ella quien logra que los momentos más obvios del guión parezcan menos subrayados, más reales y sinceros. Como confirmación empírica de esta idea basta con comparar esa presencia en pantalla con la del niño que interpreta a su hermano menor: cada línea de diálogo, cada gesto del pequeño, desnuda las marcas de dirección detrás de cámara.

Historia de crecimiento y descubrimiento de las realidades del mundo, no casualmente Julie Gavras ubica el desarrollo del film —como ocurría en la novela autobiográfica

La hija del realizador griego Costa-Gavras hace foco en la mirada infantil para narrar una historia de crecimiento y descubrimiento de la realidad social. Risueña y ligera, la película no puede evitar caer en cierta trivialización del compromiso político.

**6 LA CULPA ES DE FIDEL**  
(*La faute à Fidel*, Francia/Italia, 2006)

**Dirección y Guión:** Julie Gavras  
**Fotografía:** Nathalie Durand.  
**Montaje:** Pauline Dairou.  
**Música:** Armand Amar.  
**Interpretes:** Nina Kervel-Bey, Julie Depardieu, Stefano Accorsi, Benjamin Feuillet, Martine Chevallier, Olivier Perrier, Marie Kremer.

da corriente que Anna se levante en medio de la noche para encontrar su propio living habitado por hombres barbudos que discuten en voz alta las últimas novedades políticas. Si hasta las niñeras de los chicos van cambiando de acuerdo con la agenda internacional: a una refugiada griega le sigue una exiliada de Vietnam y así sucesivamente.

De un tono ligero y por momentos risueño que, sin embargo, no intenta ocultar los alcances dramáticos de la historia, *La culpa es de Fidel* no puede evitar caer en cierta trivialización del compromiso político, transformado en simple telón de fondo de una época que es descubierta por la inquieta y preguntona Anna por el simple hecho de existir y crecer en ese momento. De hecho, el film ofrece una estampa simplificada que podría achacarse a la mirada infantil de la protagonista, pero que también está relacionada con la manera en la cual Gavras pinta a los personajes adultos: siempre más cerca del imaginario sobre el activismo de los años '70 que de la complejidad de la realidad de aquellos años. Es cierto que el film está más preocupado por lo que le ocurre a Anna que por intentar una precisa reflexión histórica, pero en ese derrotero la realizadora deja de hacer pie y queda atrapada en la excusa argumental, perdiendo potencia y capacidad de observación.

De esa forma, la película termina ofreciéndose como una simpática exploración de la dificultosa asimilación por parte de los niños de las complejidades políticas, sociales y económicas del mundo real y de lo poco fácil que resulta para cualquier adulto explicarle a un niño su punto de vista ideológico. Tal vez haya algo de autobiográfico en la película que, indudablemente, posee puntos de contacto con la relación entre Julie Gavras y su padre, que desarrolló a lo largo de su vida una intensa actividad política a través de sus películas. Si esto fuera cierto, *La culpa es de Fidel* también podría leerse como reproche amoroso y como constatación de la prolongación de una estirpe.



*La culpa es de Fidel*, que parecería tener algo de autobiografía, ubica la acción en la París post Mayo del '68.

**Marley y yo, de David Frankel**

## La vida gira alrededor de un perro

Por Juan Pablo Cinelli

Hace poco más de un año, Will Smith intentaba sobrevivir solo en un mundo vacío (o no tanto) contando apenas con la compañía de un perro —técnicamente era una perra— y la música de Bob Marley como apoyo emocional. Más afortunados, Owen Wilson y Jennifer Aniston consiguieron el combo 2 en 1: directamente tienen un perro que se llama Marley. Y no están solos. Igual que *Soy leyenda*, que prometía una versión menos vergonzosa de la buena novela de Matheson y al final nada, *Marley y yo* también puede ser una película engañosa. Si bien su afiche parece ofrecer otra ligera comedia romántica, más que sorprender puede descolocar al espectador confiado que únicamente espere encontrar algunas payasadas de Owen, los desnudos siempre truculentos de la Aniston y al cachorro tierno y meloso de la foto de promoción. Es verdad que no falta ninguna de esas cosas, sólo que *Marley y yo* pretende más.

Suerte de comedia épica al estilo *Forrest Gump* pero sin su grandilocuencia, *Marley y yo* se propone como un tour guiado por los lugares comunes de una familia pequeñoburguesa a través del tiempo, desde la adopción de la mascota hasta su vejez. El perro, que de algún modo ocupa aquí el lugar de Tom Hanks (con todo respeto), es el denominador común alrededor del cual se organiza la narración y será vital en cada giro que den las vidas de los protagonistas. Así John y Jennifer Grogan comenzarán como jóvenes y enamorados recién casados, llenos de proyectos y ganas de crecer en sus carreras. Pare-

**5 MARLEY Y YO**  
*Marley and me*, Estados Unidos, 2009.

**Dirección:** David Frankel.  
**Guión:** Scott Frank y Don Roos, basado en una novela de John Grogan.  
**Música:** Theodore Shapiro.  
**Fotografía:** Florian Ballhaus.  
**Interpretes:** Owen Wilson, Jennifer Aniston, Eric Dane y Kathleen Turner.

cen estar siempre de acuerdo en todo, hasta que ella comienza a desear un hijo. Abrumado, John decide por consejo de un amigo regalarle a ella un perro, sólo para que pueda sublimar ese deseo y contener al instinto maternal por un tiempo. Aquí entra Marley: el cachorro es un completo arsenal de seducción vulgar. Que la cabecita de costado; que los ojos grandes y húmedos; que la cabeza fuera del auto y la lengua al viento, colgando del hocico. Nadie puede resistirse a él. Es que Marley es un labrador, perros que sólo son chiquitos los primeros tres

meses, capaces de destruir un departamento completo si les dan un par de horas. Claro que a pesar de eso acabará conquistando a sus dueños. Tras una tanda de lágrimas que no serán las únicas, al fin llegan los hijos: no uno, ni dos: tres. Y con ellos las primeras crisis: de pareja, de trabajo, de la mediana edad.

Con sus diferencias, tanto la ovejero de *Soy leyenda* como el labrador de *Marley y yo*, y hasta Tom Hanks, son herramientas melodramáticas indispensables para intentar conmovir al espectador medio en el momento oportuno. Y si John Grogan comienza la película como cualquier otro personaje de Owen Wilson, al final aparece casi transfigurado en Charles Ingalls, con drama, familia y casa en la pradera incluidas. E igual que ocurría con la serie, habrá que resignarse a llorar un rato más: se supone que eso dejará además una lección de vida. ¿Será que en Hollywood todos los perros van camino al cielo?



Un hermoso perro labrador, apto para hacer reír y llorar.



**LA CABRERA**  
grillado & bar

*Una parrilla diferente*  
Abierto mediodía & noche

Cabrera 5099 esq. Thames - Palermo Viejo - Tel.: 4831-7002



## CINE Nominaciones de la Academia a los premios Oscar

## Hollywood celebra a sus favoritos

Por Horacio Bernades

▲ Ni enteramente sorpresivas ni del todo previsibles resultaron las nominaciones de la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas al Oscar 2009, anunciadas en el alba de ayer, en Los Angeles. Reflejando un ánimo nacional menos oscuro que el de la temporada anterior —el de películas como *Sin lugar para los débiles* y *Petróleo sangriento*—, las que dominan esta camada son *El curioso caso de Benjamin Button* (13 candidaturas), *Slumdog Millionaire*/¿Quién quiere ser millonario? (10), *Milk* (8) y *Frost/Nixon* y *El lector*, con cinco votos cada una. En una muestra de coherencia que no todos los años se da, ésas son también las ternadas para Mejor Película, dejando en el camino a otras candidatas firmes, como *Batman, el caballero de la noche* y *Gran Torino*, de Clint Eastwood. A diferencia de otras veces en que esto no sucedía, los directores de las películas ternadas son los que competirán en su rubro: David Fincher por *El curioso caso...*, Danny Boyle por *Slumdog Millionaire*, Gus Van Sant por *Milk*, Ron Howard por *Frost/Nixon* y Stephen Daldry por *El lector*.

Salvo *El lector*, que todavía no tiene fecha cierta de estreno en la Argentina, todas las demás se irán conociendo en las próximas semanas. El 5 de febrero se estrena *El curioso caso de Benjamin Button*; el 12, *Milk*, y el 19, *Slumdog Millionaire*/¿Quién quiere ser millonario? y *Frost/Nixon*. Otras películas, que cuentan con varias nominaciones en los rubros de actor y actriz, también se estrenarán a la brevedad: *Sólo un sueño*, que se estrena la semana próxima, *El luchador* (12 de febrero) y *El casamiento de Raquel* (19 de febrero). A la hora de los pálpitos, los expertos en estadísticas apelan a antecedentes contradictorios. El primero de ellos es que en los últimos 20 años, quince veces ganó como mejor película la que contaba con mayor cantidad de nominaciones. En este caso, esa película es *El curioso caso de Benjamin Button*. Pero sucede que en los últimos cinco años eso sólo ocurrió dos veces. Lo cual tal vez estaría marcando una reversión de la tendencia. ¿*Benjamin Button* sí o *Benjamin Button* no? El 22 de febrero se sabrá la respuesta.

El anuncio de las nominaciones, que el vocero Sid Ganis y el actor y realizador Forest Whitaker hicieron ayer desde la propia sede

*El curioso caso de Benjamin Button*, con 13 candidaturas, ¿Quién quiere ser millonario? (10), *Milk* (8) y *Frost/Nixon* y *El lector* (5), pugnarán el domingo 22 de febrero por los principales galardones. Salvo *El lector*, las demás serán estrenadas aquí en las próximas semanas.



*El curioso caso de Benjamin Button*, con Brad Pitt, aspira a ser consagrada como Mejor Película.

de la Academia, arrojó algunas sorpresas, todas ellas por el lado de los actores. En el caso de los varones, no tanto en el rubro protagonista, que, más allá de la señalada ausencia de Eastwood (en el que tal vez sea el último papel de su vida), presenta favoritos de la talla de Mickey Rourke (viene ganando todo, por su exuberante papel de *El luchador*), Sean Penn (es número puesto desde que se estrenó *Milk*, donde hace del primer intendente asumidamente gay de la historia de Estados Unidos) y el enorme Frank Langella, que en *Frost/Nixon* encarna a Mr. Watergate. Es en la categoría de Mejor Actor de Reparto donde, junto a nombres tan cantados como el fallecido Heath Ledger (por *El caballero de la noche*) y Philip Seymour Hoffman (por *La duda*, que aparte de él “colocó” a tres de sus actrices), aparecen elecciones menos obvias. A saber, el gran Josh Brolin, por *Milk*, Robert Downey Jr. por su desternillante caricatura de actor del Método, en *Una guerra de película*, y el casi desconocido Michael Shannon, por *Sólo un sueño*.

Como viene sucediendo en las últimas ediciones, las ternas femeninas se presentaron sumamente peleadas. Al contrario de lo que sucedió en otras oportunidades, cuando actrices británicas llegaron a acaparar las ternas (y de lo que sucede este mismo año en los rubros Mejor Película y Mejor Director, donde fungen los ingleses Danny Boyle y Stephen Daldry), esta vez dos candidatas de ese origen salieron eyectadas. Los puestos que dejaron libres Sally Hawkins (se candidateaba por *Happy-Go-Lucky*, la nueva de Mike Leigh) y Kristin

Scott-Thomas (por *I've Loved You So Long*) quedaron en manos de las locales Angelina Jolie (*El sustituto*) y Melissa Leo, que en el film *indie Frozen River* parece Gena Rowlands reencarnada. Las restantes integrantes de esa terna aparecían en todas las listas. Se trata de Meryl Streep (15ª nominación, por *La duda*), la recién venida Anne Hathaway (por *El casamiento de Raquel*, de Jonathan Demme) y la gran Kate Winslet, que lo hace sólo en ese rubro, y con película cambiada. Es que se especulaba con una posible doble nominación pa-

ra la actriz de *Titanic*, como protagonista de *Sólo un sueño* y secundaria en *El lector*. Terminó nominada al revés, como protagonista de esta última.

Relegándola a rubros técnicos (Fotografía, Dirección de Arte, Maquillaje), la archivillana de *Batman, el caballero de la noche* resultó *El lector*, que la desplazó de tres categorías: Mejor Película, Mejor Director y Guión Original. *WALL-E*, a la que algunos aventuraban entre las cinco nominadas a Mejor Película, debió conformarse con su rubro específico (Mejor Film de Animación), sumando, sí,

Herzog logra, con su magnífico documental *Encounters at the End of the World*, la primera nominación de su carrera.

otra nominación, a Mejor Guión Original. Una curiosidad en la que seguramente no muchos repararán es que Werner Herzog logra, con su magnífico documental *Encounters at the End of the World*, la primera nominación de toda su carrera. Posible prolegómeno de lo que tal vez suceda de acá a un año, cuando su remake de *Un maldito policía* ya haya sido estrenada. Pero eso será en la entrega número 82 del Oscar. Por ahora, la cita es el domingo 22 de febrero, en el Kodak Theatre de Los Angeles y, para la Argentina, por TNT.

## Principales nominados

## En busca de la estatuilla



▲ Las siguientes son todas las películas nominadas para la 81ª entrega de los Oscar, que tendrá lugar el domingo 22 de febrero, en el Kodak Theatre de Los Angeles.

**Mejor Película**

- \* *El curioso caso de Benjamin Button*, de David Fincher.
- \* *Frost/Nixon*, de Ron Howard.
- \* *Milk*, de Gus Van Sant.
- \* *El lector*, de Stephen Daldry.
- \* *Slumdog Millionaire*/¿Quién quiere ser millonario?, de Danny Boyle (foto).

**Mejor Director**

- \* David Fincher, por *El curioso caso de Benjamin Button*.
- \* Ron Howard, por *Frost/Nixon*.

- \* Gus Van Sant, por *Milk*.
- \* Stephen Daldry, por *El lector*.
- \* Danny Boyle, por *Slumdog Millionaire*/¿Quién quiere ser millonario?.
- Mejor Actor Protagonista**
- \* Richard Jenkins, por *El visitante*.
- \* Frank Langella, por *Frost/Nixon*.
- \* Sean Penn, por *Milk*.
- \* Brad Pitt, por *El curioso caso de Benjamin Button*.
- \* Mickey Rourke, por *El luchador*.

**Mejor Actriz Protagonista**

- \* Anne Hathaway, por *El casamiento de Raquel*.
- \* Angelina Jolie, por *El sustituto*.
- \* Melissa Leo, por *Frozen River*.
- \* Meryl Streep, por *La duda*.

- \* Kate Winslet, por *El lector*.
- Mejor Actor Secundario**
- \* Josh Brolin, por *Milk*.
- \* Robert Downey Jr., por *Una guerra de película*.
- \* Philip Seymour Hoffman, por *La duda*.
- \* Heath Ledger, por *Batman, el caballero de la noche*.
- \* Michael Shannon, por *Sólo un sueño*.

**Mejor Actriz Secundaria**

- \* Amy Adams, por *La duda*.
- \* Penélope Cruz, por *Vicky Cristina Barcelona*.
- \* Viola Davis, por *La duda*.
- \* Taraji P. Henson, por *El curioso caso de Benjamin Button*.
- \* Marisa Tomei, por *El luchador*.



Penélope Cruz, nominada por *Vicky Cristina Barcelona*.



## \* Cines

### EL SUSTITUTO

Dir.: Clint Eastwood, con Angelina Jolie, Jeffery Griffith, John Malkovich, Gattlini Donovan. P/13.  
**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 12.30, 15, 17.35, 20.10, 22.45 hs. Vie/sáb. trasn. 1.15 hs.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.30, 16.30, 19.25 y 22.20 hs. Vie/sáb. trasn.

**LA CULPA ES DE FIDEL** (Francia) Dir.: Julie Gavras. P/13.  
**Arteplex Centro.** Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.20, 20.55 y 22.45 hs. (Sala 1 "Lorraine")

### LAS HORAS DEL VERANO

(Francia) Dir.: Olivier Assayas, con Juliette Binoche, Charles Berling y Jérémie Renier. P/13.  
**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs.

**MARLEY Y YO** Dir.: David Frankel, con Jennifer Aniston y Owen Wilson. S/R.  
**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25, 22.50 hs. Vie/sáb. trasn. 1.05 hs.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn.

**THE SPIRIT** Dir.: Frank Miller, con Gabriel Macht, Samuel L. Jackson, Scarlett Johansson y Eva Mendes. P/13.  
**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.30, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 22.55 hs. Vie. y sáb. trasn.

**ANICETO** Dir.: Leonardo Favio. P/13. (Sala 2)  
**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 17.15, 21 y 22.30 hs. (Sala 2)  
**Gaumont** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.40, 17, 20.20 y 22 hs. (Sala 2)

**AUSTRALIA** Dir.: Baz Luhrmann, con Nicole Kidman y Hugh Jackman. S/R.  
**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.20 y 20 hs.  
**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 16.15, 19.15 y 22.15 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**BELLA** Dir.: A. Gómez Monteverde, con E. Verástegui y T. Blanchard. P/13.  
**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20, 22.30 hs.

**BEN X** Dir.: Nic Balthazar, con M. Pinoy, G. Timmermans y C. De Sutter. P/13.  
**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 18.20 hs.

**BOLT** Dir.: Chris Williams y Byron Howard. (En cast.) S/R.  
**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 12.35, 13.20, 14.35, 15.20, 16.35, 17.20, 18.35, 19.20, 21.20 y 23.20 hs. (En cast.) Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

**CAFE DE LOS MAESTROS** Dir.: Miguel Cohan. S/R.  
**Gaumont** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 14.35, 16.10 y 22.15 hs. (Sala 3)

**CHE, EL ARGENTINO** Dir.: Steven Soderbergh, con Benicio del Toro, Demián Bichir, Santiago Cabrera y Elvira Mínguez. P/13.  
**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16.15 y 20.20 hs. (Sala 1)

**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 17.30 y 22.55 hs.

**CREPUSCULO** Dir.: Catherine Hardwicke, con Kristen Stewart y R. Pattinson. P/13.  
**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. Sáb. trasn. 0.50 hs.

**CUATRO MINUTOS** (Ale.) Dir.: C. Kraus, con M. Bleibtreu y Hannah Herzsprung. P/16.  
**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.10 y 20.30 hs.

**DOS AMIGOS Y UN LADRON** Dir.: J. Lozano, con Coco Sily, Jean Pierre Noher, M. Mazzarelli. P/13.  
**Gaumont** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15.20 y 18.40 hs. (S. 2)

**EL BAÑO DEL PAPA** (Uruguay) Dir.: César Charlone y Enrique Fernández, con César Troncoso y Virginia Méndez. P/13.  
**Arteplex Centro.** Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 15.30, 19.05 y 22.40 hs. (Sala 3 "Losuar")

**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.30, 18.30 y 22.35 hs. (Sala 1)

**EL DIA QUE LA TIERRA SE DETUVO** Dir.: Scott Derrickson, con Keanu Reeves y Jennifer Connelly. P/13.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.30, 14.35, 18.40 y 20.50 hs. Vie. y sáb. trasn.  
**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**EL NIÑO CON EL PIJAMA A RAYAS** Dir.: Mark Herman, con Vera Farmiga y Jack Scanlon. P/16.  
**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.15 y 22.40 hs. (S. 3)

**EL RATON PEREZ 2** Dir.: Andrés Schaer, con Claudia Fontán y Mathias Sander. S/R.  
**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.30 y 18.45 hs. (Sala 2)

**Gaumont** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.30, 14.15, 16 y 17.45 hs. (Sala 1)

**EL RASTRO** (Australia) Dir.: Rolf de Heer, con David Gulpilgi, Gary Sweet y Damon Gameau. P/13.

**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 20.20 y 22.05 hs.

**FADOS** Dir.: Carlos Saura, con Chico Buarque de Hollanda, Camané y Carlos do Carmo. S/R.

**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 18.40 hs. (Sala 3)

**LA FLAUTA MAGICA** Dir.: Kennet Branagh. P/13.  
**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 hs.

**LAS CHICAS DE LA LENCERIA** (Suiza) Dir.: Bettina Oberli, con Stéphanie Glaser, Annemarie Duringer y Hanspeter Müller. S/R.

**Arteplex Centro.** Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 13.50, 17.25 y 21 hs. (Sala 3 "Losuar")

**LA DUDA** Dir.: John Patrick Shanley, con Meryl Streep, Philip Seymour Hoffman y Amy Adams. P/13.  
**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

**Atlas Santa Fe.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.20, 14.25, 16.30, 18.35, 20.40 y 22.40 hs.

**LA DUQUESA** con Keira Knightley. P/13.  
**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14 y 20 hs.

**LA EDAD DE LA INOCENCIA** (Canadá) Dir.: Denys Arcand. P/16.  
**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 18.40 hs.

**LA PROXIMA ESTACION** Dir.: Fernando E. Solanas. S/R.  
**Gaumont** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 19.40 y 21.50 hs. (S. 1)

**LAS DOS CARAS DE LA LEY** con Al Pacino y R. de Niro. P/18.  
**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 22.30 hs.

**MADAGASCAR 2** (Escape a Africa) Dir.: Eric Darnell y Tom McGrath. (En cast.) S/R.  
**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 12.45 y 14.30 hs. (En cast.)

**MAMMA MIA** Dir.: Phyllida Lloyd, con Meryl Streep, Pierce Brosnan, Colin Firth. S/R.  
**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10 y 20.40 hs.

**MANUALE D' AMORE** Dir.: Giovanni Veronesi. P/13.  
**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 20.10 hs.

**MI HERMANO ES HIJO UNICO** (Italia) Dir.: Daniele Luchetti. P/13.  
**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 18 hs.

**PELIGRO EN BANGKOK** Dir.: Oxide Pang Chun y Danny Pang, con Nicolas Cage, James Withy y Charlie Yeung. P/16.  
**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 20.40 y 22.45 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.45 hs.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 16.40 y 23 hs.

**PELIGRO EN LA INTIMIDAD** Dir.: W. Friedkin, con A. Judd, Michael Shannon y Lynn Collins. P/16.  
**Arteplex Centro.** Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 13.20, 15.15, 17.15, 19.10, 21.05 y 22.55 hs. (Sala 2 "Loire")

**QUEMESE** Dir.: Joel y Ethan Coen, con George Clooney, Frances McDormand, Brad Pitt. P/13.  
**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 22.40 hs.

**SHARA** Dir.: Naomi Kawase. P/13.  
**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20 y 22.40 hs.

**SI SEÑOR** Dir.: P. Reed, c/Jim Carrey. P/13.  
**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.20, 14.25, 16.30, 18.35, 20.40 y 22.45 hs. Vie. y sáb. trasn.

**W** Dir.: Oliver Stone, con Josh Brolin, Elizabeth Banks, James Cromwell y Ellen Burstyn. P/13.  
**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs.

## \* Shoppings

**CINEMARK 10** (Palermo). Beruti 3399. Tel.: 0800-222-2463.  
**LA DUDA:** 12.30, 15, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.  
**SI SEÑOR:** 12.50, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**AUSTRALIA:** 12.20, 15.30, 18.45 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R.  
**EL RATON PEREZ 2:** 12.10, 15.15, 17.20, 19.40 y 21.50 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R.

**BOLT:** 12, 14.10, 16.15, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. (3 D); 13.20, 15.40 y 17.50 hs. (En cast.) S/R.

**MARLEY Y YO:** 12.20, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R.

**THE SPIRIT:** 13.10, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**LAS HORAS DEL VERANO:** 14.15, 16.25, 21 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**W:** 20 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**CINEMARK 8** (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 0800-222-2463.  
**AUSTRALIA:** 13.10, 16.25 y 19.40 hs. S/R.

**CREPUSCULO:** 12.10, 14.45, 17.20 y 21.50 hs. Vie/sáb. trasn. (Subt.) P/13.  
**EL DIA QUE LA TIERRA SE DETUVO:** 19.55 y 22.10 hs. Vie/sáb. trasn. P/13.

**EL SUSTITUTO:** 11.20, 14.10, 17, 19.50 y 22.40 hs. Vie/sáb. trasn. P/13.

**LA CULPA ES DE FIDEL:** 11.35, 15.50, 18, 20.10 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**BOLT:** 11.25, 13.30, 15.35, 17.40 y 19.45 hs. (En cast.) S/R.

**PELIGRO EN BANGKOK:** 13.40 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. P/16.

**ABASTO DE BUENOS AIRES** (Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 0810-122-HOYTS (46987)

**AUSTRALIA:** 11.30, 14.50, 18.20 y 21.50 hs. (con intervalo) Vie. y sáb. trasn. S/R.

**MADAGASCAR 2** (Escape a Africa): 11.20, 13.25, 15.30 y 17.35 hs. (En cast.) S/R.

**EL DIA QUE LA TIERRA SE DETUVO:** 11, 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**CREPUSCULO:** 12, 14.35 y 17.10 hs. (En cast.) 19.45 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. (Subtitulada) P/13.

**PELIGRO EN BANGKOK:** 11, 15.45 y 20.35 hs. Vie. y sáb. trasn. P/16.

**LA DUDA:** 13.30, 18, 20.15 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**RUDO Y CURSI:** 11.25, 15.45, 20.15 y 22.40 hs. Vie/sáb. trasn. P/13.

**BOLT:** 11.05, 11.45, 13.15, 14, 15.35, 16.15, 17.55, 18.30, 20.45 y 23 hs. (En cast.) Vie/sáb. trasn. S/R.

**THE SPIRIT:** 11.15, 13.20, 15.35, 17.50, 20.05 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**MARLEY Y YO:** 11, 13.20, 15.50, 18.20, 19.40, 20.50, 22.10 y 23.20 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R.

**EL SUSTITUTO:** 11.05, 13.50, 16.45, 19.40 y 22.35 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**W:** 13, 17.50 y 22.50 hs. P/13.

**V. López y Junín.** Tel.: 0810-810-2463.

**AUSTRALIA:** 12.45, 16, 19.20 y 22.45 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R.

**BOLT:** 12, 13, 14.15, 15.15, 16.30, 17.30, 18.45, 19.45, 21, 22.15 y 23.30 hs. (En cast.) 20.30 y 23 hs. (subtitulada) S/R.

**CREPUSCULO:** 12, 15, 17.30, 20 y 22.45 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R.

**EL DIA QUE LA TIERRA SE DETUVO:** 12.45, 15, 17.15, 19.30 y 22 hs. P/13.

**LA DUDA:** 13, 15.15, 17.30, 19.45 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**MADAGASCAR 2** (Escape a Africa): 12.30, 14.30, 16.30 y 18.30 hs. (En cast.) S/R.

**PELIGRO EN BANGKOK:** 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.15 hs. Vie. y sáb. trasn. P/16.

**SI SEÑOR:** 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**W:** 12, 14.40, 17.20, 20 y 22.40 hs. P/13.

**MARLEY Y YO:** 12.20, 13, 14.50, 15.30, 17.15, 18, 19.40, 20.30, 22.15 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R.

**THE SPIRIT:** 13.10, 15.50, 18, 20.30 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**LAS HORAS DEL VERANO:** 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**RUDO Y CURSI:** 11.25, 15.45, 20.15 y 22.40 hs. Vie/sáb. trasn. P/13.

**BOLT:** 11.05, 11.45, 13.15, 14, 15.35, 16.15, 17.55, 18.30, 20.45 y 23 hs. (En cast.) S/R.

**MARLEY Y YO:** 11, 13.20, 15.50, 18.20, 19.40, 20.50, 22.10 y 23.20 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R.

**EL SUSTITUTO:** 11.05, 13.50, 16.45, 19.40 y 22.35 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**W:** 13, 17.50 y 22.50 hs. P/13.

**V. López y Junín.** Tel.: 0810-810-2463.

**EL SUSTITUTO:** 14, 17, 19.50 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**THE SPIRIT:** 12.40, 15.05, 17.30, 19.55 y 22.50 hs. Vie/sáb. trasn. P/13.

**W:** 17.05, 19.45 y 22.25 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

## CABALLITO

**ARTEPLEX DUPLEX** Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.

**LA CULPA ES DE FIDEL:** 13.35, 15.25, 17.15, 19.05, 20.55 y 22.45 hs. P/13.

**LAS HORAS DEL VERANO:** 14.10, 16.20, 18.25, 20.30 y 22.35 hs. P/13.

**CINEMARK 6** Av. La Plata 96. Tel.: 0800-222-2463.

**SI SEÑOR:** 11.40, 13.50, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs. Vie/sáb. trasn. P/13.

**LA DUDA:** 11.50, 14.30, 20.20 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**MARLEY Y YO:** 12.10, 14.40, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R.

**EL SUSTITUTO:** 11.20, 14.05, 16.50, 19.40 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**THE SPIRIT:** 12.30, 14.50, 17.30, 20.30 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**AUSTRALIA:** 17 hs. S/R.

**VILLAGE** Av. Rivadavia 5071. Tel.: 5168-6868.

**CREPUSCULO:** 17.30, 20.10 y 22.50 hs. P/13.

**EL DIA QUE LA TIERRA SE DETUVO:** 13.15, 17.45 y 22.15 hs. P/13.

**LA DUDA:** 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.30 hs. P/13.

**EL DIA**



-**GANDHIOSOS**. Stand Up, monólogos de humor con Federico Simónetti, Emilio Moreira y el Gran Riborski. Sáb.: 22.30 hs. Ent.: \$ 25.

**GARGANTUA** J. Newbery 3563. Tel.: 4555-5596. **MUNDUMUDO**, de y por **Carlos Bellosio** y elenco. Dir.: R. Arauz. Vie. y sáb.: trasn. 0.30 h. Ent.: \$ 30.

**GRAN REX**. Av Corrientes 857. Tel.: 4322-8000. **ISABEL PANTOJA** pta.: "Entre coplas y boleros" y los clásicos de siempre. Jue. 12, vie. 13, sáb. 14: 21.30 hs., dom. 15 de feb.: 20 hs.

**LA COMEDIA** Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.

-**EL ÚLTIMO ENCUENTRO**. Versión de la novela de Sander Máral. Con **Dulio Marzola**, **Hilda Bernard** y **Fernando Heredia**. Dir.: Gabriela Izcovich. Jue. a sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Ent.: \$ 65. (Sala 1)

-**EL DÍA QUE NIETZSCHE LLORO**, de Irvin D. Yalom. Amamos al deseo mas que a la persona deseada. Con Luciano Cazaux, Pablo Mariuzzi, Flor Dyzsely y elenco. Dir.: Lía Yelín. Jue. a sáb.: 22.45 hs., dom.: 21.45 hs. Pl.: \$ 60 (Jue.) \$ 40. Sala

-**MUJERES DE 50**, de Hilda Levy y Daniela Di Segni. Actuación y dir.: **Liliana Pécora**. Vie. y sáb.: 21.15 hs. Ent.: \$ 50. (Sala 2)

-**SUBIO LA CARNE**. Grupo "Carne de Crítica". No es una mala noticia es Humor! Con Francisco Pesqueira y Claudio Pazos. Dir.: Carlo Argen- to. Vie. y sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 40. (Sala 2)

**LA PLAZA**. Av. Corrientes 1660. Vta. tel.: 5236-3000. (1 h. de estacionamiento s/cargo)

-**MUERTE DE UN VIAJANTE**, de Arthur Miller. Con **Alfredo Alcón**, **Diego Peretti** y elenco. Dir.: Rubén Suchmachier. Mié. a sáb.: 21 hs., dom.: 20.30 hs. (Sala "Pablo Neruda")

-**GORDA**. "Cuanto pesa el amor?", de Neil LaBute. Con **Gabriel Goria**, **Jorge Suarez**, **Maria Socas** y **Mirre Gubianas**. Dir.: Daniel Veronese. Mié. y jue.: 20.30 hs., vie. y sáb.: 20 y 22 hs., dom.: 20.30 hs. (Sala "Pablo Picasso")

-**COMICO STAND UP 4**. Con **Sebastian Winraich**, **Peto Menahem**, **Martin Rocco** y **Dan Reitman**. Jue.: 23 hs., vie. y sáb.: 0.30 hs. (Sala "Pablo Picasso")

**LA PLAZA** ("Colette" Espacio Artístico) Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346. **EL HOMBRE DE LA CABINA DE CRISTAL**, de Robert Shaw. Con Judith Buchalter, Carlos Brownink, Leo Olivera, Gisela Rebecchini, Mario Altmark, Miguel Iglesias y Celina Fuks. Traducción de dir.: Nacho Steinberg. Jue. y sáb.: 21.15 hs. Ent.: \$ 25.

**LA RURAL** (Predio Ferial de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2704. Tel.: 4777-5557. **OPERA PAMPA**. Un espectáculo único! La historia de la Argentina y sus tradiciones. Mas de 50 artistas. Gran ballet folclórico. Intépridos jinetes a caballo en escena. Música: Lito Vitale-Lucho González. Particip. especial: **Rodrigo Aragón**. Coreog.: Mabel Pimentel-Oscar Murilo. Libro y dir.: Héctor Berra. Jue. a sáb.: 20.30 hs.

**LIBER/ARTE** (Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. **-ACIDO ESCENICO**. Humor por el grupo "Los Abyectos". Dir.: Carlos Romero Franco. Vie. y sáb.: 21 hs. Loc.: \$ 30.

-**ACA STAND UP**. Cuatro humoristas y un presentador que lo harán reir sin parar. Vie.: 23 y trasn. 0.30 hs. Loc.: \$ 30.

-**SELECCION DE STAND UP**. Tres humoristas y un presentador que lo harán reir sin parar. Sáb.: 23 y trasn. 0.30 hs. Loc.: \$ 25.

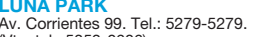
-**VINCENT Y LOS CUERVOS**, de Pachó O'Donnell. Grupo "Darabake". Adapt. y dir.: Gabriel Devoto. Dom.: 20 hs. Ent.: \$ 25.

-**SWING!**. Improvisación teatral, 4 historias con música en vivo. Basada en una estética que recrea los años '30 y '40. Dir.: Grupo "Global Impro Argentina". Dom.: 21.30 hs. Ent.: \$ 25.

**LICEO** Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.

**AVENIDA ESPAÑA** "Zarzuela, copla y olé". Con José Tercelero, Eugenia Montes, Alejandro Cuesta, Adriana Rolla y Gustavo Torella. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs., dom.: 20 hs.

**LOLA MEMBRIVES**. Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076. Vta telefónica: 5353 0606. **Nacha Guevara** es:



(El gran musical argentino). Textos: Alberto Favero, Nacha Guevara y Pedro Orgambide. Con **Rodolfo Valss**, **Juan Carlos Puppo**. Gran elenco y orquesta en vivo. Dir.: Nacha Guevara. Mié. a sáb.: 21 hs., dom.: 20.30 hs.

**LUNA PARK**. Av. Corrientes 99. Tel.: 5279-5279. (Vta. tel.: 5353-0606)

-**ALANIS MORISSETTE**. Jue. 12 de febrero: 21.30 hs. Pl. Pref.: \$ 400; Pl. Central: \$ 320; Pl. Pref. Lateral: \$ 200; Pl. Lateral: \$ 220; Super Pull: \$ 200; Pull.: \$ 200; Pull. Lateral: \$ 150; Pl. Cabecera B: \$ 120; Pl. Cabecera: \$ 80.

-**BACKSTREET BOYS**: Nick Carter, Howie Dorough, Brian Littell y A. J. McLean. Mar. 3 de marzo: 20.30 hs. Pl. Pref.: \$ 300; Pl. Central: \$ 250; Pl. Pref. Lateral: \$ 200; Pl. Lateral: \$ 150; Super Pull.: \$ 150; Pull.: \$ 120; Pull. Lateral: \$ 100; Cabecera Numerada: \$ 120; Cabeceras: \$ 80.

-**LUCIANO PEREYRA**. Vie. 13 de marzo: 21 hs. Pl. VIP: \$ 150; Pl. pref.: \$ 120; Pl. pref. lateral: \$ 100; Pl.: \$ 90; Pl. lateral: \$ 80; Super pull.: \$ 80; Pull. lateral: \$ 70; Pl. cabecera baja: \$ 55; Pl. cabecera sin numerar: \$ 35.

-**BERSUIT**: "En Luna Llena". Jue. 9 de abril: 21 hs. Super Pull.: \$ 200; Pull. Lateral: \$ 170; Campo: \$ 100; Cabeceras: \$ 50.

-**NTVG** (No Te Va a Gustar). Vie. 24 y sáb. 25 de abril: 21 hs. Super Pull.: \$ 80; Pull. Lateral: \$ 70; Campo: \$ 50; Cabeceras: \$ 35.

**MACONDO**. Av. Garay 460. Tel.: 5290-7685. **LOS ESPEJOS ROTOS**, de Leticia Martínez y Castro. Con Leticia Bacchi, Paola Monia, Karina Roldán, Liliana Salas, Ana Takko, Charly Uezen. Dir.: Verónica Edye. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 20.

**MAIPO** Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238. **-LA ROTATIVA...** 2009. Si no es Maipo no es Revista! Con **Jorge Lanata**, **Cecilia Milone**, **Ximena Capristo**, **Jean Francois Casanovas** y gran elenco. 40 artistas en escenas y orquesta en vivo. Dir. musical: Mike Rivas. Dir.: Ricky Pashkus. Mié. a sáb.: 22.15 hs. Pl.: \$ 100; Pull.: \$ 50.

-**CASH**. Con Daniel Araoz, Belén Blanco, Juan Carlos Dual, Nacho Gadano, Gustavo Garzón, Norma Pons y Ronnie Arias. Libro y dir.: José María Muscari. Mié. a martin.: 20.30 hs. Pl.: \$ 80; Pull.: \$ 50.

-**SANDRA MIHANOVICH** "Canta Sólo Clásicos". Dir. musical: Alejandro Devries. Mar.: 21.30 hs. Pl.: \$ 80; Pull.: \$ 50.

**MANZANA DE LAS LUCES**

Perú 211. Tel.: 4343-3260.

-**EL DEBUT DE LA PIBA**. Sainete en un acto, de Roberto Lino Cayol. Con Mariela Jerez, Hilda Bártoli, Laura Villaverde, Charly Palermo, Gastón Perea, Pablo Lago y Horacio Piazzardi. Dir.: Charly Palermo. Vie. 21 hs. Ent.: \$ 20. (Patio "Mariano Moreno")

-**AQUEL VIEJO VARIETE**, de Luis César Barrios. Revista musical evocativa de la época del varieté porteño, cuplés, tangos, poesía y danza. Con María de Palma, Elida Martens, Ricardo Lázara y elenco. Dir.: Ricardo Aldemar y Loulou Gam. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 20. (Patio "De los Representantes")

**METROPOLITAN**. Av. Corrientes 1343. Vta. tel.: 5236-3000.

-**BARAKA**, de María Goos. Con **Hugo Arana**, **Dario Grandinetti**, **Juan Leyrado** y **Jorge Marrale**. Dir.: Javier Daulte. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 20 y 22.30 hs., dom.: 20.30 hs. (Sala 2)

-**MAS RESPETO, QUE SOY TU MADRE!**, de Hernán Casciari. en versión de Antonio Gasalla y producción de Nacho Laviguierre. Con **Antonio Gasalla**, **Enrique Liporace**, **Alberto Anchart**, **Esteban Pérez**, **Nazareno Montolio** y **Eliana González**. Mié. a vie.: 21.30 hs., sáb.: 21 y 23.30 hs., dom.: 21 hs. (Sala 1)

**MULTITEATRO**. Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.

-**LA FORMA DE LAS COSAS**, de Neil LaBute. Con **Fernán Mirás**, **Griselda Siciliani**, **Magela Zanotta** y Sergio Surraico. Dir.: Daniel Veronese. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 20.30 hs.

-**LINDA PERETZ** en: "No sere feliz... pero tengo marido!", de Viviana Gómez Thorpe. Dir.: Manuel González Gil. Vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 20.30 hs.

-**LA VUELTA AL HOGAR**, de Harold Pinter. Con **Arturo Puig**, **Fabían Vena**, **Oswaldo Santoro**, **Agustina Lecouna**, **Rafael Ferro** y **Lautaro Delgado**. Dir.: Alejandro Maci. Mié. a vie.: 21.30 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs., dom.: 20 hs.

**MUSEO ENRIQUE LARRETA**

Vuelta de Obligado 2155. Tel.: 4771-9295 / 4786-0280.

-**BOLEROS AND UN POETA Y UNA MUJER**, de Héctor Presa con poemas de Mario Benedetti. Con Sachí Abdenur y Gastón Calvi. Luc- es y dir.: Héctor Presa. Mié.: 21 hs., vie. y sáb.: 21.30 hs.

-**A LOS JOVENES DE AYER**, de Héctor Presa. Un recorrido por el rock de los '70. Coproducción con la "Escuela de Comedia Musical Julio Bocca". Jue.: 21 hs., vie., sabado y dom.: 20 hs.

**ND/ATENEO** Paraguay 918. Tel.: 4328-2888. **JOSÉ LARRALDE**. Recital con sus mejores canciones. Sáb. 24 y 31 de enero: 21 hs.

**REGINA-TSU**. Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470. **EL DIARIO DE ANNA FRANK**, de Frances Goodrich y Albert Hackett. Adapt.: Wendy Kesselman. Version: Fernando Masllorens y Federico Gonzalez Del Pino. Con Vanesa Gonzalez, Norberto Diaz, Emilia Ma- zer, Gustavo Rey, Susana Pampin, José María López, Dalia Elencavé, Marcos Woinski, Corina Fronrouge y Estanislao Silveyra. Jue. a sáb.: 21 hs., dom.: 20.30 hs. Pl.: \$ 70.

**TABARIS**. Av. Corrientes 829. Tel.: 4394-5455. **-VARIETE!** (para María Elena). Un deslumbrante espectáculo en homenaje a **María Elena Walsh**. Con **Anibal Pachano**, **Marixa Balli**, **Eunice Castro**, **Adrián Guerra**, **Toti Ciliberto**, **Martín Russo**, "La Barbi" y 30 artistas en escena. Coreog.: Alejandro Lavallén. Idea y dir.: **Gerardo Sofovich**. "La magia del viejo varié con la estética y tecnología del siglo XXI". Mié. a vie.: 21.15 hs., sáb.: 21.15 y 23.15 hs., dom.: 21.15 hs.

-**MONICA SALVADOR** en: "Como tener sexo toda tu vida con la misma persona". Un seminario de humor desopilante. Jue. a sáb.: 22 hs., dom.: 21 hs. (Sala "Petit")

**VARIEDADES** (Teatro-Concert). Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345.

-**MADE IN ESPAÑA**. Zarzuela y flamenco. Cantantes: Erica Ferrari-Laura Alvarez Renedo-Matías Ojeda-Luis Pinto. Bailaor & percusión flamenca: Lucas Molina-Maximiliano Serral. Piano: Marina Wille-Andrea Nieto. Dir. musical: Matías Ojeda. Coreog. y dir. gral.: Camila López. Vie.: 23.30 hs., dom.: 21.30 hs.

-**MARITA TUERO**: "Una copla en mi voz". Con lo mejor de la música española. Sáb.: 18.30 hs. Ent.: \$ 30.

-**OPINIONES DES-PAREJAS**. Un personal de Humor. Actor, autor y dir.: **Eduardo Pizzini**. Sáb.: 21.30 hs.

## \* Chicos

**AUDITORIO DEL PILAR**. Junín y V. López. Tel.: 4804-7877. **LA MAGIA DE PINOCHO Y CENICIENTA**. Grupo "Azul". Con las mejores canciones de estos queridos personajes. Libro y dir.: N. Hidalgo. Sáb. y dom.: 18 hs. Ent.: \$ 15.

**CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION**. Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.

**CALIDOSCOPIO**. Grupo "Kukla". Teatro negro con títeres y objetos. Dir.: Antoaneta Madjarova. Sáb.: 17.30 hs. Loc. desde.: \$ 15.

**ESPACIO LA NUBE**. Jorge Newbery 3537. Tel.: 4552-4080.

**ALEGRÍA DE UNA VEZ**. Un varié de pantominas musicalizadas, distintas técnicas títritezcas. Grupo "el coconauta": Carolina Ortiz Maldonado y Alejandro van Wageningen. Titiriteros convertidos en clowns. Sáb.: 18 hs. Ent.: \$ 15. **Última función**.

**LA PLAZA**

("Colette" Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660. Tel.: 4381-2889. **EL SHOW DE BLANCANIEVES Y ROBIN HOOD**. Divertimento interactivo con canciones, juegos y mucho más. Dir.: Gustavo Bernal. Sáb. y dom.: 17.30 hs. Ent.: \$ 20.

**LIBER/ARTE** (Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.

-**EL MAGO DE OZ**, de Frank Baum. Comedia musical. Dir.: Emiliano Santa Cruz. Sáb. y dom.: 17 hs. Loc.: \$ 15.

-**DRACULA, EL MURCIEGALO**. Historia tradicional de la pieza literaria de Bram Stocker. Dir.: Julián Collados. Sáb. y dom.: 18.30 hs. Loc.: \$ 15.

**MANZANA DE LAS LUCES**

Perú 211. Tel.: 4343-3260. **CUENTALE...UN CUENTO**. Para chicos y para todos los que quieren volver a serlo por un ratito... Dos personajes Jacinta y Petunia te cuentan; **LA PRINCESA Y EL DRAGON**. Clown con música, canciones y mucho humor para toda la familia.

Con Natacha Córdoba y Agustina Villanueva. Dom.: 19.30 hs. Ent.: \$ 12. (Patio "Mariano Moreno")

**MUSEO DE LOS NIÑOS**. Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117). Un espacio único de 4.000 metros cuadrados.

**UNA GRAN CIUDAD PARA JUGAR...** a ser grandes, sin dejar de ser chicos. Museo interactivo. Talleres de malabares, baile, Salón de automaquillaje, actuación en estudios de Tv y radio. Expo gratis: "Los inventos de Matías", de Sendra + taller de arte + rincón de lectura. Diariamente: 13 a 21 hs. Ent.: \$ 8 (mayores de 18 años), niños: \$ 15, menores de 2 años, jubilados y docentes gratis.

**MUSEO ENRIQUE LARRETA**

Vuelta de Obligado 2155. Tel.: 4771-9295 / 4786-0280.

**BOLSILLITOS, lugares donde guardar secretos**. Con Maite Mosquera, Erica Dálæssandro, Guillermo Calichio y Catalina Fiaschi. Libro y dir.: Hector Presa. Mié. a dom.: 18 hs. Loc.: \$ 18 (miér.: \$ 12)

**SPINETTO SHOPPING**. Alsina 2300 (1er. subsuelo). Tel.: 4954-3442/3456 (Int.: 61)

**PIRULITA Y PIRULON CONTRA EL OSO FANFARRON**. Autor y dir.: Daniel Fabri. Dom.: 19 hs. Ent.: \$ 7.

## \* Concert

**BAR SUR**. Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 299 (esq. Balcarce)

**Tango-Danza-Show...** "Ricardo Montesino" 41 años con su "Show tradicional y participativo" en la casa más antigua de San Telmo. Diariamente: 20 a 2 hs.

**CENTRO CULTURAL TORQUATO TASSO**. Defensa 1575 (Parque Lezama-San Telmo). Tel.: 4307-6506.

**RAUL BARBOZA**

(bandoneón) pta. temas de su nuevo CD: "El árbol y el colibrí". Con Horacio Castillo (guitarra) y Nardo González (bajo). Vie. y sáb.s: 22 hs. Ent.: \$ 50.

**CLUB LOUNGE**. Reconquista 974 (Planta baja). Res.: 4515-1020.

-**GUILLERMO CALLIERO** (trompeta) **Cuarteto**: Facundo Bergalli (guitarra), Jeronimo Carmona (contrabajo) y Hugo García (batería). **Jazz**. **Hoy**: 22 hs. Ent.: \$ 35.

-**MARISOL OTERO** (voz) + **Esteban Sehinkman** (piano) **Trío**: Oscar Giunta (batería) y Jerónimo Carmona (contrabajo). Standards de jazz. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 35.

**EL VESUVIO** (Resto-Cultural). Av. Corrientes 1187. Tel.: 5235-3322.

-**EL HUMOR DEL MOMENTO**. Impresionadores: Rocio Carrera, Pablo Angel y Sergio Elia. **Hoy** trasn.: 0 h. Ent.: \$ 25 (incluye una consumición)

-**EDDA DIAZ** en: "Mi Reina, Amorcoracoron". de Beatriz Mosquera. Humor realista, exasperado, desopilante. Risas y Lágrimas. Sabado: 22 hs. Ent.: \$ 40. (Incluye una copa de champagne)

**FLAMENCO SOLEARES** (Bar-Cultural) Av. Corrientes 5448. Tel.: 4854-0930. (Cena>Show: \$ 45/copa-show desde: \$ 20)

-**LA MERCE**. Con Santiago Ortega (guitarra), S. Ramos (percusión) e Inés López (al baile). **Hoy**: 22 hs.

-**AIRE FLAMENCO**: Claudia Montoya (al cantante), Fernanda de Córdoba (al toque) y Marina Schampier-R. Rodríguez (al baile). Sáb.: 22 hs.

**GOLDEN** Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323. **Show exclusivo para mujeres**. Despedidas de soltera, Divorcios, Cumpleaños, Pízza free. Sáb.: 22 hs. Ent. desde: \$ 45... y a partir de 1.30 hs.: Tin Up, para disfrutar de la mejor música dance, pop, '80, latina... Etc. may. de 25 años. (free hasta 2 hs.)

**JAZZ & POP** Paraná 340. Tel.: 4372-2302.

-**SWING TIMERS**: Mauricio Percán (clarinete), Juan Carlos Cirigliano (piano), Jorge "Negro" González (contrabajo) y Quique Calabrese (batería). Invitada: **Barbie Martínez** (voz). Jazz tradicional. **Hoy**: 21.30 hs Ent.: \$ 25.

-**FEDERICO DANEMANN** (guitarra) **Trío**: Hernán Jacinto (gtrando) y Car- to Brandán (batería). Standards de

Jazz y temas propios. **Hoy** trasn.: 0 h. Ent.: \$ 20.

-**GUILLERMO MARGLIANO** (guitarra) **Cuarteto**: Jorge "Negro" González (contrabajo), Juan Manuel Alfaro (saxo tenor) y Chino Piazza (batería). **Jazz**. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

-**LEO ALVAREZ** (guitarra y composición) **Cuarteto**: Pablo Raposo (piano), Pablo Carmona (contrabajo) y Claudio Risso (batería) + Músicos invitados. Hardbop y Bebop. Sáb. trasn.: 0 h. Entradas.: \$ 20.

-**JAM SESSION**: Jorge "Negro" González (contrabajo) y Pocho Lapouble (batería). Dom.: 21.30 hs. Ent.: \$ 15 (músicos gratis)

**LA CLAC**

Av. de Mayo 1156/58. Tel.: 4382-6529.

-**"HUMOR".... ENTRE COMILLAS**, de Jorge Abolio. Con Marcela Ballesteros, Jorge Abolio, Martín Loza y Jorge Burgos. Dirección: Jorge Burgos y Jorge Abolio. Sábado.: 23 hs.

**LA DAMA DE BOLLINI**

Pje. Bollini 2281. Reservas Tel.: 4805-6399.

**MUJERES A MEDIA LUZ**. Basado en textos de Norah Lange. Con Marigela Ginard y Evella Romero. Dirección.: Adriana Ferrer. **Hoy**: 21 hs. Ent.: \$ 30 (Incluye cazuela spag-hetti)

**LA PEÑA DEL COLORADO** Guernes 3657. Tel.: 4822-1038. Cantina-Parrilla-Comidas típicas, vinos...

-**RU DY Y NINI FLORES** (guitarra y acordeón). Consagrado dúo correntino nacido en 1984 y radicado actualmente en Francia, expresa la más fina música instrumental del litoral argentino. **Hoy**: 22 horas. Ent.: \$ 25.

-**DANIEL MAZA** (bajo-voz/Uruguay) pta. su CD: "Al cantado". Con Agustín "Chungo" Roig (piano), Yeye "Caboca" López (percusión) y Fabián "Sapo" Midownik (batería). Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 30.

-**MARCELA PASSADORE**. La cantautora y guitarrista, oriunda de Victoria/Entre Ríos. Interpretará parte del repertorio popular argentino y latinoamericano, además de composiciones propias. Con Ezequiel Iglesias (guitarra-voz). Dom.: 22 hs. Ent.: \$ 25.

**NICETO**

Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396. **-INVASIÓN** feat. (Lado A). DJ **Fabían Delamónica** Residente. (Lado B). **Klub Kabul**. Vie. trasn. 0 h. Ent.: \$ 30.

-**RAMIRO MUSOTTO & Sudaka Orchestra**. El percussionista pta. temas de sus CDs: "Sudaka" y "Civilizacáo y barbarie". Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 30 (antic.: \$ 25)

-**DYNAMIC**. Reggae Soundclash. Show: **Yimbora** (Live Soundsystem Set), Djs Selector Luchó, Kombu Selektah, Romix CuchoDubsystem, DJ Franco (Bababoom Soundsystem), Mc Dr. Jamaica. Visuales: E-mixx y Makie. Sáb. trasn.: 0 h. Ent.: \$ 25.

**NOAVESTRUZ** (Lugar común). Humboldt 1857. Tel.: 4777-6956.

-**"QUIQUE" SINESI-MARCELO MOGULEVSKY** (guitarra-multins-

trumentista) pttan. temas de sus CDs: "Soltando amarras" y "Solo el Río". **Hoy**: 21 hs. Ent.: \$ 25.

-**MARIANA PEREIRO & GUILLE CAPOCCI**. A dúo, voz y guitarra pttan. temas de su primer CD. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 20.

-**DEL AÑO PASADO - TRABAJOS**. Grupo de Clown de Raquel Sokolowicz: Diego Torbeni, María Luz Roa, Mariana Vega, Malena Salatino, Nacho Albani y Ramiro Archain. Dom.: 21 hs. Ent.: \$ 15.

**PUNTA TACUARA** (Peña Folklorica). Tte. Perón 2543. Tel.: 4953-8700. Empanadas, vinos, humor, baile...

**LORENZO "CHOCHIN" BALBUENA**, Omar Vallejos, El "Chango" Lera, Jorge Bach, Omar Pineda... y artistas invitados! Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 25.

**THELONIOUS CLUB** Salguero 1884 (1er piso). Tel.: 4829-1562.

-**ARTURO PUERTAS** (contrabajo) pta. temas de su próximo CD. **Cuarteto**: Gabriel Santeccchia (saxo tenor), Abel Rogantini (piano) y Fernando Martínez (batería). **Hoy**: 21.30 hs. Ent.: \$ 20.

-**12/12 FUNK BAND**: Max (guitarra), Lobi Mais (saxo-voz), Arnold Taurael (batería), Maxy Gómez (bajo-voz) y Martín Vintage (scratch); Después del show fiesta funk DJ "Vintage". **Hoy**: trasn. 0.30 hs. Ent.: \$ 10.

-**AMERICO BELLOTTO** (trompeta) **Septeto**: Angel Sucheras (piano) Jerónimo Carmona (contrabajo) Barbi Martínez (voz)... Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 20.

-**SWANK** pta. su CD: "Demasiado tarde". Ryan Anderson (guitarra-voz/Nueva Voz) y Timoty Cid (batería-Bs. As.) Swing, blues, soul jazz y a-go-go. Sáb. trasn.: 0.30 hs. Ent.: \$ 10.

-**EL FIN DEL MUNDO**: Claudio Peña (cello), Gabriel Spiller (batería) y Gustavo Wain (clarinete). Dom.: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

**VELMA CAFE** Gorriti 5520/30 (Palermo Hollywod). Tel.: 4772-4690.

-**NA FIANNA** Alejandro Sganga (guitarra-voz), Ronnie Clarke (bandoneón), Gabriel Irsarri (banjo-mandola-mandolina), Inés Mouzo (percusión) y Xandru Reguera (guitarra-dulcimer). Folk irlandés. **Hoy**: 21 hs. Ent



## Auxilio, vamos a nacer!



www.miguelrep.blogspot.com

(continuará mañana)

## Hoy

## Tiempo pronosticado

Soleado y caluroso.  
Vientos del Nordeste.  
Mínima: 25°. Máxima: 32°.

## 10.00

\* Muestra *La educación en Argentina. Fotografías 1860-1940*. Teatro San Martín, Avenida Corrientes 1530.

## 12.00

\* Inscripción al curso de redacción de guiones televisivos y radiales, a cargo de Luis Buero. Asociación Argentina de Actores, Alsina 1762. Consultas: actores\_cultura@yahoo.com.ar

## 13.00

\* Inscripción a *Del entretenimiento a la interpretación*, taller de formación para actores y actrices. Celcit, Moreno 431. Informes: 4342-1026.

## 14.30

\* Ciclo de cine homenaje a Eric Rohmer *Los juegos de la seducción*. Teatro San Martín, Avenida Corrientes 1530.

## 15.00

\* Convocatoria de presentación de propuestas para el I Festival Flautas del Mundo. Más información en [www.flautasdelmundo.org](http://www.flautasdelmundo.org)

## 18.00

\* Las Pelotas, Toboganes a Marte y La Circulante, recitales. Parque Roca, Avenida Roca 3490.

## Gratis.

## 18.30

\* Proyección *Azul profundo*, de Luc Besson. Malba, Avenida Libertador 1473.

## 19.00

\* *Triciclo*, música, literatura y fotografías de Lula Bauer. Jardín Oculto, Venezuela 926, San Telmo.

## 20.00

\* *Falsa escuadra*, espectáculo multidisciplinario. Parador Konex, Sarmiento 3131.

\* Babel Orkestra, música y teatro. Ciudad Cultural Konex, Sarmiento 3131.

## 20.30

\* Proyección de *Silvio Rodríguez: estado de gracia*, de Lourdes de los Santos, y *Madagascar*, de Fernando Pérez. Estudio Uno, Bonpland 1684.

## 21.00

\* Na Fianna, folk irlandés. Velma Café, Gorriti 5520.

\* *Nina*, obra teatral. Ciudad Cultural Konex, Sarmiento 3131.

\* *Nocturna*, acrobacia aérea. Centro Cultural Recoleta, Junín 1930.

\* *¡Mueva la Patria!*, ópera cumbia. La Trastienda, Balcarce 460.

## Preguntas que se le hacen a un matemático

(ya que uno no tiene ni idea de qué es lo que hace, ni para qué lo hace)

PCR #	Size of DNA	Primer #	Comme
# 1	843-376 = 467 bp	47, 48	HR N-to
# 2	644-105 = 539 bp	49, 50	HC12 N-to
# 3	2421-1980 = 441 bp	51, 52	HC12, 13, CN...
# 4 good	732-340 = 392 bp	53, 54	OCNC N-to
# 5 good	2068-1477 = 591 bp	55, 56	OCNP-bing
# 6	2092-1576 = 516 bp	57, 58	HR CN-bing
# 7	2433-1546 = 887 bp	59, 60	HR C-term
# 8	2831-1710 = 1121	61, 62	HC12 C-term
# 9	2331-1477 = 854	63, 55	OCNC C-term

## Por Adrián Paenza

Suceden cosas muy curiosas en la relación del ciudadano promedio y la matemática. Aunque parezca increíble, si uno hiciera un relevamiento sobre la percepción que la gente tiene sobre la tarea de un matemático y, por ejemplo, hiciera estas dos preguntas:

¿A qué se dedica un matemático?, o bien, ¿Qué es la matemática?

mi experiencia indica que la enorme mayoría de las personas, contestaría con otra pregunta:

¿Es la ciencia de los números?

(y lo contesta con temor, porque no está muy seguro de que lo que está diciendo está bien o mal).

Peor aún: este caso es el único ejemplo que conozco en donde los padres de chicos que van al colegio o a la escuela, tienen tendencia a aceptar como lógico que sus hijos acepten con resignación que no entienden "nada de matemática". Los adultos lo toman así porque ellos mismos tuvieron la misma experiencia que los niños. Entonces, ¿cómo no habrían de comprender a sus hijos?

Pero no sólo eso: creo que no hay ningún otro ejemplo –salvo el de la matemática– en el que la gente se ufane al decir que "no entiende nada". Casi como si saborearan que sea así, lo disfrutaran.

¿Ustedes conocen algún otro caso, en donde alguien diga casi con orgullo... "yo, de esto, no entiendo nada"?  
Veamos acá algunas preguntas que les (nos) hacen a los matemáticos (exageraciones y bromas incluidas):

–¿De qué trabajás?  
–¿Para qué se usa eso que hacés?  
–¿Siempre te dan las cuentas?  
–132 por 1525... Vos que sos rápido para eso... ¿Cuánto da?  
–¿Se usan todavía los longarritmos? (sic)  
–¿Es verdad eso de que das el nombre y por el orden de las letras te dicen el futuro?  
–¿Qué número viene después del tres y medio?  
–¿Cuánto es pi?  
–¿Me enseñás eso de la superficie?  
–¿Tres dividido cero es uno, ce-

ro o tres?

–¿Los capicúas traen suerte?  
–¿Viste la de Mickey en el país de la matemática?  
–¿Hay algo de matemática que sirva para levantar minas?  
–¿Cuándo hay cero grados no hay temperatura?  
–¿Conocés esta calculadora?  
–¿Sirve esto para jugar a la ruleta?  
–¿Tuviste que estudiar mucho?  
–¿Sos inteligente, no?  
–¿Cómo se lee este número: 152739839303039387373635353533322?  
–¿Por qué elegiste eso?

En fin: la lista podría continuar (y hay varias que andan circulando por Internet hace mucho tiempo). Estoy seguro de que quien llegó hasta acá tiene muchas otras para aportar. Lo desesperante es que nosotros, quienes tendríamos que tener la obligación de comunicar la matemática adecuadamente, estamos en una situación de deudores permanentes porque no logramos el objetivo: mostrar la belleza que tiene. Créanme: no son los alumnos ni los padres. Somos nosotros, los docentes.

Cartas  
Cómplice

Más allá de las formas democráticas, es evidente que el mundo está gobernado por las grandes corporaciones y no precisamente por las más inofensivas, sino por aquellas que se distinguen por su rapacidad y peligrosidad. De otro modo no podría explicarse la progresiva destrucción del planeta, las guerras, el hambre y la creciente desigualdad y violencia que caracterizan nuestra época. Tampoco se entendería que gobiernos formalmente democráticos terminen representando mucho más los intereses de esas corporaciones que los de los pueblos que los han elegido. Las sumas billonarias de los megarescates a los bancos dispuestos recientemente por los gobiernos de los países centrales jamás habrían sido destinados a la salud, a la educación o al bienestar general de sus ciudadanos y mucho menos a rescatar del hambre y de la miseria a los millones de seres humanos que las sufren en todo el mundo, cualquiera sea su nacionalidad. Es notorio también que los pocos gobiernos que enfrentan el poder de esas corporaciones y que intentan defender los intereses de sus pueblos son agredidos y hostigados permanentemente, primero a través de la prensa y luego, si es necesario, por medidas de acción directa. La pregunta obvia es, entonces, por qué los ciudadanos comunes no se rebelan contra el ilegítimo dominio del poder económico y no intentan subordinarlo de una vez por todas a sus representantes. Las respuestas a esta pregunta son múltiples y complejas, pero una de ellas se destaca con nítida claridad: los medios de comunicación más importantes, los que informan al mundo, propalan el discurso dominante y forman la famosa "opinión pública", también están en manos de corporaciones, las que usufructúan una libertad de prensa que fue pensada originalmente para oponerse al poder, no para ser cómplice de él.

Francisco Jorge  
Martínez Peria  
DNI 7.737.709

Página 12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.